

U.T.H./J.B.R.

REPUBLIQUE RWANDAISE



MINISTRE DE L'INDUSTRIE
DES MINES ET DE L'ARTISANAT
B.P. 73 - KIGALI

A traiter par

Date entrée

N° Classement

Kigali, le

N°

1027/08/02.13/86

Monsieur le Directeur de l'ORINFOR
KIGALI

Référence :

Objet : Premier Colloque National
de Recherche sur la Politique
Technologique à Kigali du 17
au 31 Mai 1986.

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que mon Département, en coopération avec le Centre de Recherche pour le Développement International (CRDI), organise le premier Colloque National de Recherche sur la Politique Technologique dans notre pays, lequel Colloque se tiendra dans les locaux du Centre IWACU à KABUSUNZU du 17 au 31 Mai 1986. Le programme de ce Colloque se trouve en annexe.

Aussi vous demanderais-je de faire le nécessaire afin que vos services techniques puissent assurer le reportage et suivre le déroulement de ce Colloque.

Copie pour information à :

- Son Excellence Monsieur le Président
de la République Rwandaise
KIGALI

LE MINISTRE DE L'INDUSTRIE,
DES MINES ET DE L'ARTISANAT

NGIRIRA Mathieu

20 avril, 1986

ATELIER NATIONAL DE RECHERCHE SUR LA POLITIQUE
TECHNOLOGIQUE RWANDAISE

PROGRAMME

En principe chaque journée d'étude sera divisée en trois périodes:

[i] Le matin de 8H30 à 11H30 il y aura une session théorique avec des études de cas comparées. Une pause - café aura lieu de 9H45 à 10H00. Chaque session sera dirigée par un membre du corps enseignant dont le nom est indiqué entre parenthèses.

[ii] Entre 11H30 et 13H00 et de 14H00 à 15H00 il y aura une période de lecture. Le déjeuner sera servi entre 13H00 et 14H00 pour tous les participants et le corps enseignant.

[iii] La session de l'après midi de 15H00 à 18H00 normalement sera consacrée à l'étude des cas rwandais. Une pause - thé aura lieu de 16H30 à 16H45. Chaque session sera présidée par un membre du corps enseignant dont le nom est indiqué dans le calendrier.

Les conférences publiques

Quatre fois au cours de l'atelier une conférence publique est proposée pour le soir. Les jours des conférences du soir, la session de l'après midi terminera à 17H00 et la pause - thé sera supprimée.

PREMIERE SEMAINE

08H30 à 11H30

15H00 à 18H00

dimanche
18 mai 1986

accueil
des participants

18H à 20H
Session d'Ouverture
Mytelka, Founou, Djeflat
Delapierre, Uzabakiliho
Allocution
S.E. le Dr. Mathieu Ngirira
Ministre de l'industrie, des
mines et de l'artisanat
* * *
COCKTAIL D'OUVERTURE

A. TECHNOLOGIE ET DEVELOPMENT

[session 1]
La politique technologique
et le développement: un
aperçu général
Mytelka

[session 2]
La politique technologique
et son implication pour le
développement de l'économie
rwandaise
Uzabakiliho/Sebahakwá

[session 3]
La politique technologique
et le développement: la
concurrence des objectifs
Founou

[session 4]
La politique technologique
et le développement: le
secteur industriel
Djeflat

[session 5]

17H30 à 19H30
La crise économique en Afrique et
la nécessité de la déconnection
pour en sortir
Bernard Founou-Tchuigoua

B: LES CHOIX TECHNOLOGIQUES

[session 6]
Le choix des techniques
Mytelka

[session 7]
Etudes de cas
1. les briqueteries
2. la cimenterie
présidé par Delapierre
3. Allumettes.

Mercredi
21 mai 1986

8H30 à 11H30

15H00 à 18H00

Jeudi
22 mai 1986

[session 8]
La technologie appropriée
Mytelka

[session 9]
Etudes de cas
3. la métallurgie traditionnelle
4. les outils agricoles et
les cuisinières améliorées
5. les techniques utilisées
dans le secteur non-
structuré
6. fabrication industrielle
des outils agricoles
Rwandex/Schillington et
Rwanda-Steel [Soroa]
présidé par Founou

C. LE TRANSFERT DE TECHNOLOGIE

Vendredi
23 mai 1986

[session 10]
Les multinationales, le
transfert de technologie
dans les industries de
substitution aux
importations
Delapierre

[session 11]
Les Multinationals et les
coûts de la commercialisation
de la technologie
Djeflat

Samedi
24 mai 1986

[session 12]
Transfert de technologie
et politique économique:
l'industrie textile
en Afrique
Mytelka

[session 13]
Etudes de cas
7. la coopérative Mera
8. le BUNEP
9. la Banque Rwandaise
de Développement
présidé par Djeflat

[session 14]

17H30 à 19h30

Eléments de la politique de la
recherche scientifique et
technologique au Rwanda

Le Professeur Karenzi

8H30 à 11H30

15H00 à 18H00

dimanche
15 mai 1986

libre

libre

[session 15]
Les usines clé en main
Delapierre

[session 16]
Etudes de cas
10. Opyrwa
11. Bralirwa
présidé par Founou

lundi
16 mai 1986

[session 17]

17H30 à 19h30

Le pouvoir public et le transfert
de technologie

Abdelkader Djeflat

mardi
17 mai 1986

[session 18]
L'aide étrangère, le choix
des techniques et le
technologiques endogène
Founou

[session 19]
Etudes de cas
12. Usine d'allumettes
13. Rwakina
référence: la cimenterie
présidé par Delapierre

D. LA POLITIQUE TECHNOLOGIQUE

mercredi
18 mai 1986

[session 20]
L'Etat et la réglementation
des importations de technologie
Mytelka

[session 21]
L'apprentissage technologique:
changements technologiques,
dans la phase de
fonctionnement
Djeflat

[session 22]

17H30 à 19h30

L'électronique, l'informatique
et le Tiers Monde

Michel Delapierre

8H30 à 11H30

15H00 à 18H00

Jeudi
19 mai 1986

[session 23]
Le développement des
capacités technologiques
endogènes
Djeflat

[session 24]
Etudes de cas
14. Curphametra
15. Ovibar
référence: BUNEF
présidé par Delapierre

Vendredi
20 mai 1986

[session 25]
L'intégration entre la R et D
et la production
Djeflat/Gasengayire

[session 26]
Etudes de cas
16. CIR-Thé
17. ISAR
18. CRAFTOP
référence: Curphametra
et Ovibar
présidé par Founou

Samedi
21 mai 1986

[session 27]
La politique technologique et
le développement au Rwanda
une Synthèse
présidée par Mytelka
Participants: Nzabonima, Jeanneret,
Sebahakwa, Bangamwabo, Uzabakiliho,
Gasengayiri, Mungarulire, Hitimana,
Munyeshuli, Ayishubije
Twagirumukiza

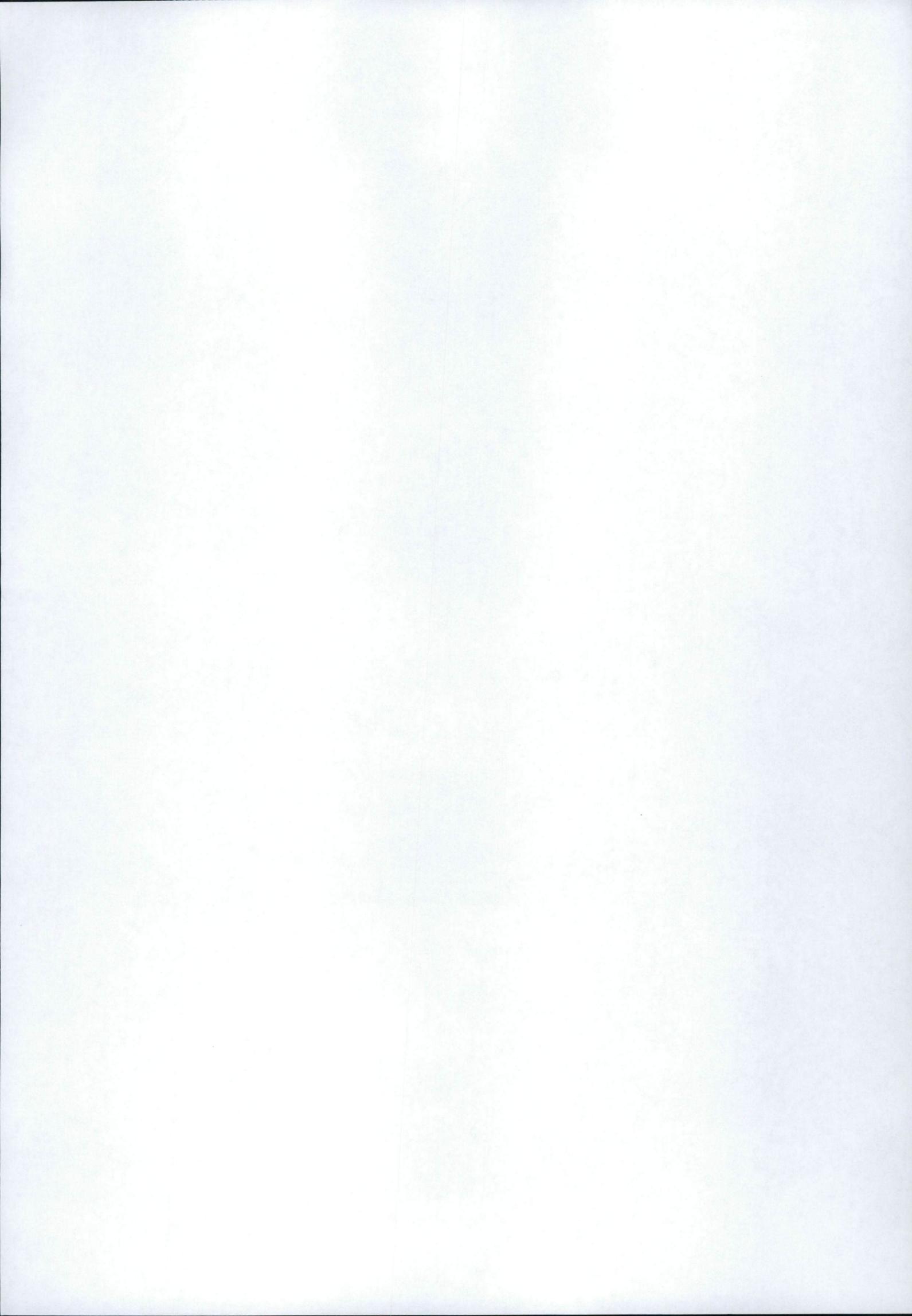
[session 28]

Evaluation

19H30-22H30

Allocution de Cloture
et
Remise des Certificats
S.E. le Dr. Mathieu Ngirira
Ministre de l'industrie, des
mines et de l'artisanat

DINER



Minimark

28/10
5/10

u.

REPUBLIQUE RWANDAISE
MINISTRE DE L'INDUSTRIE,
DES MINES ET DE L'ARTISANAT
B.P. 73 KIGALI.

Kigali, le 12/5/1986

N° 1006 /08/01.5/86

A traiter par	<i>[Signature]</i>
Date entrée	26-5-86
N° Classement	9877/08

Monsieur le Préfet
de Préfecture (Tous)
.....

OBJET :

Visites techniques
du Ministre de l'Industrie,
des Mines et de l'Artisanat
auprès des Services et
Entreprises Industrielles,
Minières et Artisanales.

S/Couvert de Monsieur le Ministre
de l'Intérieur et du Développement
Communal
KIGALI.

[Signature]
MAMAGALI Justin
Secrétaire Général

Monsieur le Préfet,

En référence à ma lettre N° 492/08/01.5/86
du 6 mars 1986 se rapportant à l'objet en marge, spécialement en son dernier
paragraphe, j'ai l'honneur de vous transmettre les fiches d'information
se rapportant aux Services et Entreprises Industrielles, Minières et
Artisanales qui seront l'objet de mes visites techniques en mai-juin 1986.

Comme vous le remarquerez, les renseignements
dont disposent les Services de mon Département n'ont pas permis de disposer
de données suffisantes pour remplir complètement toutes les fiches
sus-mentionnées. C'est la raison pour laquelle je demande instamment aux
Responsables des Services et Entreprises concernés et qui me lisent en copie
de rassembler toutes les informations complémentaires nécessaires de telle
sorte que lors des visites, les données supplémentaires puissent être
disponibles.

Copie pour information à :

- Son Excellence Monsieur le
Président de la République
Rwandaise
KIGALI.
- Monsieur le Ministre de l'Intérieur
et du Développement Communal
KIGALI.
- Monsieur le Ministre du Plan
KIGALI.
- Monsieur le Directeur de l'ORINFOR
KIGALI.
- Monsieur le Secrétaire Général
de Chambre de Commerce et d'Industrie
du Rwanda
KIGALI.
- Service et Entreprise Industrielle
Minière et Artisanale (Tous)
.....

LE MINISTRE DE L'INDUSTRIE,
DES MINES ET DE L'ARTISANAT

NGIRI Mathieu
[Signature]
Min. de l'Industrie, des Mines et de l'Artisanat

1. PREFECTURE CYANGUGU.

1. FICHE DE PRESENTATION D'UNE ENTREPRISE INDUSTRIELLE.

1. Identité de l'Entreprise

Intitulé : Cimenterie de Mashyuza.

Historique: La Cimenterie de Mashyuza est une entreprise industrielle née de la coopération économique et technique entre la République Rwandaise et la République Populaire de Chine représentée par la société chinoise de l'Industrie des Matériaux de construction pour la coopération économique et Technique avec l'Etranger.

L'accord de coopération économique et technique fut paraffé en date du 13-5-1972, le Protocole d'accord y relatif signé le 11.10.1972 tandis que le P.V. des entretiens relatifs à la construction de la Cimenterie de Mashyuza et de la Route Kigali-Rusumo fut signé le 17/7/1975. Initialement conçue pour être une société mixte sino-rwandaise, cette idée fut par la suite abandonnée au profit du contrat de gestion et d'exploitation qui fut signé en date du 4 juillet 1985.

Forme juridique: la Cimenterie sera régie pas un contrat de gestion et d'exploitation qui reste seul cadre juridique.

Localisation: Mashyuza, Commune Bugarama, Préfecture de Cyangugu.

Branche d'Activités: Production du ciment Portland servant comme matériel de construction.

Date de démarrage des Activités: Décembre 1983 était la fin des travaux de construction, l'année 1984 était consacrée à la Production d'essai, alors que la production effective a commencé avec le mois de Janvier 1985.

2. Promoteur, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'Administration

Le Promoteur de la Cimenterie est l'état rwandais qui en reste le seul propriétaire. La gestion est confiée à la Société Chinoise de l'Industrie des matériaux de construction pour la coopération économique avec l'Etranger pour une durée de 5 ans renouvelable.

../...

- Prix de la production:
 - prix de revient unitaire du produit fini,
 - prix de vente unitaire du produit fini,
- Représentation commerciale;
- Principaux clients , les filles et femmes du voisinage.
- Volume des exportations;
- Chiffre d'affaire annuel;
- Bénéfices et charges d'exploitation;
- Seuil de rentabilité de l'entreprise;
- Rentabilité effective;
- Valeur ajoutée et surplus financiers dégagés;
- ...

9. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise:

- possibilité d'intégration horizontale et verticale;
- volume des matières premières locales utilisées;
- substitution aux importations et économie des devises;
- volume des exportations et rentrée de devises;

10. Problèmes rencontrés actuellement;

11. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme: apprendre à lire et écrire.

-2-

- Prix de la production:

- prix de revient unitaire du produit fini,
- prix de vente unitaire du produit fini,
- Représentation commerciale; Diarwa de Butare (ville)
- Principaux clients; fonctionnaires, gens de la ville
- Volume des exportations;
- Chiffres d'affaires annuel; 110.000 Frs
- Bénéfices et charges d'exploitation;
- Seuil de rentabilité de l'entreprise;
- Rentabilité effective;
- Valeur ajoutée et surplus financiers dégagés;
- ...

9. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise:

- possibilité d'intégration horizontale et verticale;
- volume des matières premières locales utilisées,
- substitution aux importations et économie des devises;
- Volumes des exportations et rentrée de devises;

10. Problèmes rencontrés actuellement: Les clients ne sont pas très nombreux.

11. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme: construction de l'atelier
-chercher un fond de roulement

6. FICHE DE PRESENTATION D'UNE ENTREPRISE INDUSTRIELLE, MINIERE ET ARTISANALE.

1. Identité de l'entreprise:

- Intitulé Projet BIT
- historique : 2^e phase du Projet d'appui au SNS initié par le BIT à Kigali en 1980.
- Forme juridique;
- localisation, NGOMA - BUTARE
- branche d'activités
- date de démarrage des activités : 1985

2. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'entreprise ETAT - BIT

3. Objectifs de l'entreprise : formation des artisans au regroupement, l'autogestion et l'auto-contrôle

4. Nature et volume des investissements :

- volume et origine des capitaux
- Fonds de roulement
- Immobilisations;
-

5. Emploi de l'entreprise :

- nombre d'emploi
- catégorie et types d'emploi;
- masse salariale annuelle
 - nationale;
 - étrangère;

6. Rentabilité financière et économique de l'entreprise

7. Production de l'entreprise :

- Capacité installée et capacité effective annuelle;
- Volume de la production
- Volume de la production nationale
- Stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production;
- volume et origine des facteurs de production
 - matières premières utilisées
 - machines et autres outils de production
 - superficies agricoles,
- Rendement unitaire des facteurs de production;
- Origine, type et coût de la technologie utilisée;
-

8. Informations commerciales et financières :

- Importance de la demande intérieure et autres;

- Prix de la production :
 - prix de revient unitaire du produit fini,
 - prix de vente unitaire du produit fini,
- Représentation commerciale;
- Principaux clients;
- Volume des exportations;
- Chiffre d'affaires annuel;
- Bénéfices et charges d'exploitation;
- Seuil de rentabilité de l'entreprise;
- Rentabilité effective;
- Valeur ajoutée et surplus financiers dégagés;
-

9. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise :

- possibilité d'intégration horizontale et verticale;
- volume des matières premières locales utilisées;
- Substitution aux importations et économie des devises;
- Volume des exportations et rentrée de devises;

10. Problèmes rencontrés actuellement;

11. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme.

2. FICHE DE PRESENTATION D'UNE ENTREPRISE INDUSTRIELLE, MINIERE ET ARTISANALE.

1. Identité de l'entreprise : Coopérative

- intitulé : Tannerie
- historique; Début 1970 sous l'initiative du PERE SANTOS NGANUZA
- forme juridique;
- localisation; KIZIGURO
- branche d'activités; Tannage
- date de démarrage des activités; 1970

2. Promoteurs de l'entreprise: PERE SANTOS NGANUZA

3. Objectifs de l'entreprise: Elaboration du cuir

4. Nature et volume des investissements: Maison, huit millions

- volume et origine des capitaux: 8000.000 par PERE, CARITAS, Espagne
- Fonds de roulement 15.000
- Immobilisations; maison

5. Emploi de l'entreprise

- nombre d'emploi: 20 ouvriers
- catégorie et types d'emploi;
- masse salariale annuelle: 1/3 des revenus; 2/3 assurent les dépenses.
- nationale;
- étrangère; par le PERE.

6. Rentabilité financière et économique de l'entreprise.

7. Production de l'entreprise:

- capacité installée et capacité effective annuelle;
- volume de la production ;
- volume de la production nationale, 10 peaux de vaches/Jour ou 50 chevres/jour. Toute production est nationale
- stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production;
- volume et origine des facteurs de production:
 - matières premières utilisées: peaux rwandaises écorces de berakatsi, produits chimiques; chaux pompe à eau, molinettes , machine à filtrer.
 - machines et autres outils de production
 - superficies agricoles,
 - rendement unitaire des facteurs de production;
 - origine, type et coût de la technologie utilisée;
 - tannerie est artisanale sauf que le Père a subi des recyclages à l'étranger

8. Informations commerciales et financières:

- importance de la demande intérieure et autres;

.../...

- Prix de la production:

- prix de revient unitaire du produit fini,
- prix de vente unitaire du produit fini,
 - pour le cuir de chèvre, le prix varie entre 300 et 500 Frw.
 - pour le cuir de vache, 2000 et 3000 Frw.

- Représentation commerciale;

- Principaux clients: Cordonnerie de RUKARA.
- Volume des exportations;
- Chiffre d'affaires annuel;
- Bénéfices et charges d'exploitation;
- Seuil de rentabilité de l'entreprise;
- Rentabilité effective;
- Valeur ajoutée et surplus financiers dégagés;
-

9. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise:

- possibilité d'intégration horizontale et verticale;
- volume de matières premières locales utilisées:
 - 600 peaux de chèvres par an;
 - 500 barakatsi par an;
 - 50 peaux de vaches.
- Substitution aux importations et économie des devises;
- Volumes des exportations et rentrée de devises;

10. Problèmes rencontrés actuellement: matières premières, technologie appropriée.

11. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme: développer la tannerie en commençant par résoudre ces problèmes.

3. LA BRIQUETERIE DE RUTARE.

1. La Briqueterie de Rutare.

Le Projet Briqueterie de Rutare (Byumba) est né de l'initiative des membres de la Cellule NYANSENGE, Secteur RUREMBO qui fabriquaient depuis longtemps des briques selon la méthode traditionnelle.

En octobre 1983, ils disposaient déjà d'un hangar pour abriter leurs briques. En janvier 1985, la Cellule a acheté une machine (Presse à sec PLAMBROOD de fabrication belge) pour la fabrication de briques selon la technologie appropriée pour la production de briques de bonne qualité. Le projet fut inauguré le 17 juillet 1985 par le Ministère de l'Industrie, des Mines et de l'Artisanat.

La matière première utilisée est l'argile pour la fabrication de briques. Le bois d'encalyptus sert pour la cuisson.

2. Les promoteurs.

- Les Militantes et Militants de la Commune Rutare,
- L'Euro-Action-Accord, un O.N.G.

3. L'objectif de la Briqueterie.

- Production des briques de bonne qualité,
- Amélioration de l'habitat en milieu rural,
- Création d'emplois et éviter le chômage à un certain nombre de gens,
- Endiguer l'exode des ruraux vers les villes.

4. Les investissements.

- Euro-Action-Accord : 1.124.018 FRW
- Uruganda (Travaux Communautaires de Développement) : 291.488 FRW
- Total : 1.415.506 FRW.

5. Emploi de la Briqueterie.

- 7 employés permanents
- 30 temporaires
- salaire : 100 FRW/hô/jour de 8 H.

6. Rentabilité financière.

Le four de Rutare (type amélioré à 4 chambres) produit des briques de bonne qualité. La production annuelle est de 768.000 briques. Le prix de vente d'une brique est de 4 FRW. Le marché se situe dans les Communes Rutare, Buyoga et Giti spécialement mais il peut s'étendre sur les autres localités selon la demande.

On projette la construction d'un autre four à Nyabihu si la demande s'accroît.

1. INTRODUCTION

The first objective of this study is to determine the impact of the proposed changes on the overall performance of the system. The second objective is to identify the key factors that influence the system's performance and to propose effective solutions to address these factors.

In order to achieve these objectives, a comprehensive analysis of the system's current state is required. This involves a detailed review of the system's architecture, its components, and its interactions. Additionally, a thorough understanding of the system's operational requirements and constraints is essential for the development of effective solutions.

The following sections of this report provide a detailed description of the system's current state and the proposed changes. The first section discusses the system's architecture and its components. The second section describes the proposed changes and their expected impact on the system's performance.

2. SYSTEM ARCHITECTURE

The system architecture is based on a modular design, which allows for the independent development and testing of individual components. The system is divided into several functional modules, each of which performs a specific task. The modules are interconnected through a central data bus, which facilitates the exchange of information between them.

3. PROPOSED CHANGES

The proposed changes to the system architecture are aimed at improving its performance and reducing its complexity. The changes include the introduction of a new data bus architecture, the optimization of the system's data flow, and the implementation of a new set of control algorithms. These changes are expected to result in a more efficient and reliable system.

4. ANALYSIS OF THE PROPOSED CHANGES

The proposed changes are analyzed in terms of their impact on the system's performance and its complexity. The analysis shows that the changes will result in a significant improvement in the system's performance, particularly in terms of its response time and its resource utilization. Additionally, the changes will result in a reduction in the system's complexity, which will make it easier to maintain and update.

5. CONCLUSIONS

The proposed changes to the system architecture are expected to result in a more efficient and reliable system. The changes will improve the system's performance and reduce its complexity, which will make it easier to maintain and update. The analysis of the proposed changes shows that they will result in a significant improvement in the system's performance, particularly in terms of its response time and its resource utilization.

9. PREFECTURE KIBUNGO.

1. FICHE DE PRESENTATION D'UN COMPTOIR DE VENTE DES PRODUITS ARTISANAUX.

1. IDENTITE : CAS DU COMPTOIR DE RWAMAGANA

- Historique : Comptoir crée en 1981
- Forme Juridique : Service Public
- Localisation : côté droit de la station d'essence d'E.R.P. à 100 m environs et à 300 m du Centre de Négoce.
- Objectifs : Vendre pour les artisans
- Date de démarrage des activités : Décembre 1981

2. Région couverte et nombre d'artisans concernés : 81, majorité RWAMAGANA

3. Quantités et désignation des produits :

- a) Quantités : pas de données
- b) Désignation des produits : - Broderie, Vannerie, Tapisserie,
- Perlage, Articles de confection

4. Rentabilité financière et économique du comptoir : Sans But Lucratif (SBL)

5. Production des articles en vente :

- Capacité de ramassage et de stockage : Impossible à déterminer
- Rotation des stocks trimestriels des articles;
- Volume et origine des facteurs de production :
 - matière première utilisée;
 - machines;
 - autres outils de production;
- Origine, type et coût de la technologie utilisée : Difficile à fournir
- ...

} Difficile à fournir

6. Information commerciale et financière :

- Importance de la demande intérieure et autre : Difficile à trouver
- Prix des articles :
 - Prix de revient unitaire : Difficile à déterminer
 - Prix de vente unitaire : Voir chaque article déposé
 - Volume et type d'échanges entre régions du pays et d'exportation : Difficile à trouver
 - Principaux clients : Consommateurs régionaux
 - Chiffre d'affaires annuel du comptoir et des artisans
654.010 FRS et 588.609 FRS pour 1985
 - Montant des commissions du comptoir : 10% destiné au trésor public
 - Rentabilité effective : Promotion
 - Seuil de rentabilité du comptoir et des artisans :
Difficile à déterminer
 - Valeur ajoutée au niveau des artisans : Difficile à déterminer

.../...

5. FICHE DE PRESENTATION D'UNE ENTREPRISE INDUSTRIELLE, MINIERE ET ARTISANALE.

1. Identité de l'entreprise :

- intitulé : COADACYA
- historique;
- forme juridique;
- localisation; KIMBOGO - CYANGUGU
- branche d'activités : Sculpture
- date de démarrage des activités;
-

2. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'entreprise

3. Objectifs de l'entreprise : Produire et vendre des objets d'art.

4. Nature et volume des investissements :

- Volume et origine des capitaux
- Fonds de roulement
- Immobilisations;
-

5. Emploi de l'entreprise :

- nombre d'emploi
- catégorie et types d'emploi;
- masse salariale annuelle
 - nationale;
 - étrangère;

6. Rentabilité financière et économique de l'entreprise

7. Production de l'entreprise :

- Capacité installée et capacité effective annuelle;
- Volume de la production;
- Volume de la production nationale;
- Stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production;
- Volume et origine des facteurs de production :
 - matières premières utilisées
 - machines et autres outils de production
 - superficies agricoles,
- Rendement unitaire des facteurs de production;
- Origine, type et coût de la technologie utilisée;
-

8. Informations commerciales et financières :

- Importance de la demande intérieure et autres;

7. Autres informations sur les avantages économique du comptoir :

- Valorisation des matières locales utilisées : Difficile à trouver
- Volume des exportations des articles artisanaux et rentrée de devises : Difficile à déterminer

8. Problèmes actuellement rencontrés : Manque de moyens de déplacement pour sensibiliser les artisans

9. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme :

- Sensibiliser les artisans de la région en lui dotant d'un animateur de l'artisanat.
- Construction d'un comptoir moderne plus vaste par le Gouvernement
- Faire élire un représentant des déposants.

FICHE DE PRESENTATION D'UNE ENTREPRISE INDUSTRIELLE, MINIERE ET ARTISANALE.

1. Identité de l'entreprise: Home de la Vierge des Pauvres
 - intitulé
 - historique; Centre de Formation et de Production de Rwamagana(1977)
 - forme juridique; ASBL GATAGARA
 - localisation; (CFP) Rwamagana
 - branche d'activités; Artisanat, Agriculture, Formation et production
 - date de démarrage des activités; 1977
2. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'entreprise; GATAGARA, CARITAS, Allemagne, Agro-Action Allemagne.
3. Objectifs de l'entreprise; Formation, production, Installation à domicile
4. Nature et volume des investissements:
 - volume et origine des capitaux : dix millions par CARITAS, Agro-action Allemagne.
 - Fonds de roulements : Environ un million
 - Immobilisation; Atelier de couture et artisanat, classes, résidences
5. Emploi de l'entreprise :
 - nombre d'emploi ; 23 FILLES à l'atelier, 23 élèves, 26 en cours de suivi à domicile, 6 employés, 8 ouvriers, 1 chef de Bureau, 2 secrétaires d'administration, 3 Rédacteurs.
 - catégorie et types d'emploi;
 - masse salariale annuelle + 70.000 F
 - nationale;
 - étrangère;
6. Rentabilité financière et économique de l'entreprise
7. Production de l'entreprise:
 - Capacité installée et capacité effective annuelle; 50 personnes (formation & production)
 - Volume de la production; - 600.000 F(atelier)
100.000 F (Agriculture)
 - Volume de la production nationale;
 - Stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs d'Atelier; un millier d'habits: 300 unités d'articles divers de production; - Agriculture: 10 tonnes de récoltes annuelles: 20 unités de petit bétail.
 - Volume et origine des facteurs de production:
 - matières premières utilisées 500m de tissus, 200 kg de semences
 - machines et autres outils de production: 12 machines à coudre et à tricoter, outillage agricole.
 - superficies agricoles, 2 Ha
 - Rendement unitaire des facteurs de production;
 - Origine, type et coût de la technologie utilisée; Formation, stages
8. Informations commerciales et financières: - Importance de la demande intérieure et autres; environ 60% de la production artisanale.

- Prix de la production:

- prix de revient unitaire du produit fini,
- prix de vente unitaire du produit fini: - tricot: 1500 F
 - chemise: 700 F
 - nappe : 400 F
 - capin: 200 F
 - Boulette: 20 F (50 gr)

- Représentation commerciale;

- Principaux clients; marché local; Expositions

- Volume des exportations;
- Chiffre d'affaires annuel : Atelier : 400.000 F, Agriculture:100.000 F
- Bénéfices et charges d'exploitation; Réintégration des handicapés
Installation à domicile
- Seuil de rentabilité de l'entreprise;
- Rentabilité effective;
- Valeur ajoutée et surplus financiers dégagés;

9. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise:

- possibilité d'intégration horizontale et verticale: les deux
- volume des matières premières locales utilisées: artisanat: 20%
- Substitution aux importations et économie des devises;
- Volumes des exportations et rentrée de devises;

10. Problèmes rencontrés actuellement; circuits de distributions, Fonds de roulement.

11. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme: court terme: réintégrer 25 filles
installer 65 jeunes
hommes à domicile.

Long terme :Utiliser le centre à sa capacité maximale pour la formation et installation agriculture, élevage, nutrition, couture: 100 personnes/an.

3. FICHE DE PRESENTATION D'UNE ENTREPRISE INDUSTRIELLE, MINIERE ET ARTISANALE.

1. Identité de l'entreprise

- intitulé Cordonnerie de Rukara
- Historique;
- forme juridique;
- localisation; Rukara - Kibungo
- branche d'activités : Tannage de la peau
- date de démarrage des activités: 1978

... ..

2. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'entreprise: Abbé (espagnol) + cordonniers de Rukara

3. Objectifs de l'entreprise: Produire des sacs, des souliers, ceintures, portes feuilles en cuir

4. Nature et volume des investissements:

- Volume et origine des capitaux : aides de 100.000 Frs
- Fonds de roulement;
- Immobilisations;
-

5. Emploi de l'entreprise:

- nombre d'emplois : 5
- catégorie et type d'emploi ; Ouvriers (cordonniers)
- masse salariale annuelle : 1/3 de la production
 - nationale;
 - étrangère;

6. Rentabilité financière et économique de l'entreprise.

7. Production de l'entreprise:

- Capacité installée 300 paires de souliers, 100 sacs de voyages,
- Volume de la production 500 ceintures, 100 sacs à main, 200 paires de souliers, 60 sacs de voyage, 500 ceintures, 80 sacs à main
- Volume de la production nationale:
- Stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production;
- Volume et origine des facteurs de productions:
 - matières premières utilisées : peaux tannées : produits chimiques, colle, semelles.
 - machines et autres outils de production: outillage manuel de cordonnerie : 4 machine à coudre.
- machines et autres ... outils de production
- superficies agricoles
- Rendement unitaire des facteurs de production
- Origine, type et coût de la technologie utilisée;

... ..

8. Informations commerciales et financières:

- importance de la demande intérieure et autres;

.../...

-Prix de la production:

- prix de revient unitaire du produit fini 4 paire de souliers: 1500F
- prix de vente unitaire du produit fini, 1 sacoche 2000-4000F

-Représentation commerciale;

- Principaux clients; les voisins - hôpital de Gahini
- Volume des exportations 50.000 F'rs
- Chiffres d'affaires annuel; 600.000 F'rs
- Bénéfices et charges d'exploitation;
- Seuil de rentabilité de l'entreprise;
- Rentabilité effective;
- Valeur ajoutée et surplus financiers dégagés;
- ...

9. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise:

- possibilité d'intégration horizontale et verticale; utilisation du cuir produits dans la tannerie locales.
- volume des matières premières locales utilisées; Le cuir est acheté à Kiziguro ou à la SODEPARAI
- substitution aux importations et économie des devises;
- volumes des exportations et rentrée des devises;

10. Problèmes rencontrés actuellement: manque de moyens financiers suffisant

11. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme:

améliorer le travail de la peau par un équipement approprié.

4. PAPETERIES DU RWANDA

A. Identité de l'Entreprise.

- Intitulé : Papeteries du Rwanda
- Historique: C'est en 1972 que prit naissance un projet de fabrication de plaques isolantes et de cartons utilisant le papyrus comme matière première. Ce projet fut appuyé par les pouvoirs publics mais son démarrage fut retardé faute d'un financement, celui-ci dépendant d'une étude technique et financière alors inexistante. Les pouvoirs publics repriront ce dossier dès l'avènement de la II^e République; une étude fut présentée en collaboration avec la Banque Rwandaise de Développement et un accord de financement fut acquis.
- forme juridique: Etablissement public
- Localisation : Zaza, Commune MUGESERA, KIBUNGO
- Branche d'activité: Plaques isolantes et cartons d'emballage
- Daté de démarrage des activités : plaques isolantes en 1978
cartons d'emballage en 1981, mais
mais les Papeteries du Rwanda
ont été créés en 1974 par
Décret.

B. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'Entreprise.

C'est un Etablissement public geré par un Directeur nommé par l'Etat et administré par un conseil d'Administration (5 membres) dont les membres sont également nommés par l'Etat. De plus, il existe un Commissaire du Gouvernement et des Commissaires aux comptes, tous nommés par l'Etat.

C. Objectifs de l'Entreprise: Production de plaques isolantes à partir du papyrus.

Production de cartons d'emballage à base de papier importé ou fabriqué localement.

D. Nature et volume des Investissements: 78.876.392 FRW (1984)

- Volume et origine des capitaux: origine:
 - Subvention Etat: 90.308.378 FRW
 - Emprunt Etat : 40.000.000 FRW
 - Don BED : 335.000 FRW.
- Fonds de roulement : 34.595.241 FRW (1984)
- Immobilisations : 81.192.607 FRW.

E. Emplois de l'Entreprise.

- nombre d'emplois : 81
- catégories et types d'emploi: personnel de direction et manoeuvres
- masse salariale annuelle: 7.818.775 FRW (1985) dont 4.598.166FRW (cartons)
 - o nationale : 8.740.566 FRW
 - o étrangère : 0

F. Rentabilité financière et économique de l'Entreprise.

G. Production de l'entreprise :

- Capacité installée et capacité effectivé annuelle :
 - o installée : 2.000.000
 - o effective : 1.300.000 en 2 équipes.
- Volume de la production : idem
- Volume de la production nationale : idem
- Stocks courants des produits finis et de certains facteurs de production : 325.000 FRW
- Volume et origine des facteurs de production :
 - o matières premières utilisées : papyrus local et produits chimiques importés (pour les plaques)
: papier kraft et autres produits importés.
 - o machine et autres outils de production
 - o superficies agricoles.
- Rendement unitaire des facteurs de production
- Origine, type et coût de la technologie utilisée:Europe+ Inde.

H. Informations commerciales et financiers.

- Importance de la demande intérieure et autres
- Prix de la production :
 - o prix de revient unitaire du produit fini:
 - carton : 37 FRW (1984)
 - plaque: 435 FRW (1984)
 - o prix de vente unitaire du produit fini:
 - carton : 40 FRW (1984)
 - plaque : 350 FRW (1984)
- Représentation commerciale :
 - o principaux clients:Sulfo-Rwanda, Sakirwa (cartons)
 - o volume des exportations : 0
 - o chiffre d'affaires annuel : 72.405.003 FRW.

- Bénéfices et charges d'exploitation: 24.264.882 FRW et 48.140.121 FRW
- Seuil de rentabilité de l'entreprise :
- Rentabilité effectivé :
- Valeur ajoutée et surplus financiers dégagés: 36.292.788 FRW
 - . valeur ajoutée: 36.292 FRW (1985) (contre 13.071.615 en 1984)
 - (v.A plaques: 1.347.886 FRW; cartons: 34.944.902 FRW en 1985).

I. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise.

- possibilité d'intégration verticale et horizontale
- utilisation des matières première locales (plaques) (9.694.419 FRW)
- substitution aux importations et économie de devises.

J. Problèmes rencontrés actuellement :

- mévante des plaques isolantes à cause de leur mauvaise qualité
- ~~concurrence~~ des produits similaires importés
- Retard dans les approvisionnements en produits importés.

K. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme.

- Amélioration de la qualité (surtout des cartons) en vue de conquérir le marché important de Tabarwanda, Usine d'Allumettes.
- Production de cartonnettes locales substituables à celles qui sont actuellement importées.
- Fabrication locale du papier
- Accroissement de la production.

... et de la Commission des ...
... de la Commission des ...

... de la Commission des ...
... de la Commission des ...
... de la Commission des ...
... de la Commission des ...

... de la Commission des ...
... de la Commission des ...
... de la Commission des ...
... de la Commission des ...

... de la Commission des ...
... de la Commission des ...
... de la Commission des ...
... de la Commission des ...

... de la Commission des ...
... de la Commission des ...
... de la Commission des ...
... de la Commission des ...

5 FICHE DE PRESENTATION D'UNE ENTREPRISE INDUSTRIELLE, A MINIERE
et ARTISANALE.

1. Identité de l'entreprise

- intitulé : Poterie de Rukoma
- historique; _____
- forme juridique; _____
- localisation, Rukoma - Sake - Kibungo
- branche d'activités: Production des industries de l'argile
- date de démarrage des activités ; janvier 1983
-

2. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'entreprise ; Paroisse de RUKOMA

3. Objectifs de l'entreprise : Produire tout ce qui provient de l'argile

4. Nature et volume des investissements:

- volume et origines des capitaux
- fonds de roulement _____
- immobilisations; _____
- ...

5. Emploi de l'entreprise

- nombre d'emplois 153
- catégorie et types d'emploi;
- masse salariale annuelle _____
 - nationale;
 - étrangère;

6. Rentabilité financière et économique de l'entreprise;

7. Production de l'entreprise: _____

- Capacité installée et capacité effective annuelle;
- Volume de la production; _____
- Volume de la production nationale; _____
- Stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production; _____
- Volume et origine des facteurs de production:
 - matières premières utilisées: argile, bois, kaolin, oxyde de fer
 - machines et autres outils de production: moules, four, cônes pyrométriques
 - superficies agricoles; _____
- Rendement unitaire des facteurs de production;
- Origine, type et coût de la technologie utilisée; _____
- ...

8. Informations commerciales et financières:

- Importance de la demande intérieure et autres; _____

- Prix de la production :
 - prix de revient unitaire du produit fini,
 - prix de vente unitaire du produit fini,
- Représentation commerciale;
- Principaux clients;
- Volume des exportations;
- Chiffre d'affaires annuel;
- Bénéfices et charges d'exploitation;
- Seuil de rentabilité de l'entreprise;
- Rentabilité effective;
- Valeur ajoutée et surplus financiers dégagés;
-

9. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise :

- possibilité d'intégration horizontale et verticale;
- volume des matières premières locales utilisées;
- Substitution aux importations et économie des devises;
- Volume des exportations et rentrée de devises;

10. Problèmes rencontrés actuellement;

11. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme.

- Prix de la production:
 - prix de revient unitaire du produit fini,
 - prix de vente unitaire du produit fini,
- Représentation commerciale: Magasin Iris et Economat Général
(Kigali)
- Principaux clients ; La Rwandaise, Hôtel Méridien, Sonarwa,
Touristes;
- Volume des exportations; -----
- Chiffre d'affaires annuel; -----
- Bénéfices et charges d'exploitation; -----
- Seuil de rentabilité de l'entreprise; -----
- Rentabilité effective; -----
- Valeur ajoutée et surplus financiers dégagés; -----
- *..

9. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise:

- possibilité d'intégration horizontale et verticale;
- volumes des matières premières locales utilisées Toutes la matière première est locale
- substitution aux importations et économie des devises;
- Volume des exportations et rentrée de devises;

10. Problèmes rencontrés actuellement; -----

11. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme:

- agrandir le four à chambres multiples
- construire le four aimail au sel

10. PREFECTURE KIGALI.

FEUILLE DE PRESENTATION D'UNE ENTREPRISE INDUSTRIELLE, MINIÈRE ET ARTISANALE.

1. Identité de l'entreprise

- intitulé COOPAR
- historique: A partir de l'Exposition Nationale organisée en 1975, le Ministère des Affaires Sociales et du Développement Communautaire d'alors a mis sur pied une exposition vente permanente dont les fournisseurs ont créé la coopérative des artisans rwandais agréée en 1979.
- forme juridique : Coopérative
- localisation, Kigali
- branche d'activités : commercialisation
- date de démarrage des activités: octobre 1979
- ...

2. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'entreprise 16 groupements d'artisans

3. Objectifs de l'entreprise : commercialisation des objets d'art.

4. Nature et volume des investissements : 2.400.000 Fr + 1.500.000 Frs

- Volume et organe des capitaux: 16 x 3 parts sociales + aides du Mijeucoop
- Fonds de roulement
- Immobilisations:
- ...

5. Emploi de l'entreprise

6. Nombre et répartition des emplois : 7

- catégorie et types d'emploi: Gérant comptable, caissière, vendeur, magasinier, archiviste, veilleur
- masse salariale annuelle
 - nationale; 950.000 Frs
 - étrangère; -

6. Rentabilité financière et économique de l'entreprise

7. Production de l'entreprise:

- capacité installée et capacité effective annuelle;
- volume de la production;
- volume de la production nationale;
- stocks courants trimestriels des produits finis et certains facteurs de production;
- volume et origine des facteurs de production:
 - matières premières utilisées
 - machines et autres outils de production
 - superficies agricoles,
- Rendement unitaire des facteurs de production;
- Origine, type et coût de la technologie utilisée;
- ...

8. Informations commerciales et financières:

- Importance de la demande intérieure et autres

- Prix de la production:
 - prix de revient unitaire du produit fini,
 - prix de vente de unitaire du produit fini
 - Représentation commerciale;
 - Principaux clients: des Rwandais et expatriés
 - Volume des exportations;
 - Chiffre d'affaires annuel: 8 à 10.000.000 Frs
 - Bénéfices et charges d'exploitation: bénéfice de 500 à 800.000
charge : 1.777.177 Frs
 - Seuil de rentabilité de l'entreprise;
 - Rentabilité effective;
 - Valeur ajoutée et superflus financiers dégagés;
 - ...
9. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise:
- possibilité d'intégration horizontale et verticale;
 - volume des matières premières locales utilisées;
 - substitution aux importations et économie des devises; -
 - volumes des exportations et rentrée de devises;
10. Problèmes rencontrés actuellement: manque de catalogue de par-
celle, la maison louée n'est pas très vaste, recyclage
11. Perspective d'avenir à court et à moyen terme: Former les
coopérateurs en matière de gestion.

2. SORWATOM

A. Identité de l'Entreprise :

- Intitulé: Société Rwandaise de Traitement de la Tomate, (SORWATOM).
- Historique: L'idée de ce projet (concentrés de tomates) date de longtemps mais elle a été réellement concrétisée en Juin et novembre 1983.

L'autorisation d'installation a été accordée en février 1985, après examen du dossier d'investissement.

L'Entreprise aura son propre bloc industriel de culture et compte fabriquer ses boîtes de conserve.

- Forme juridique : SARL
- Localisation: MULINDI, Commune RUBUNGO; KIGALI.
- Branche d'activité: Industrie agro-alimentaire
- Date de démarrage des activités: prévue pour avril-mai 1986.

B. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'entreprise.

Le promoteur est rwandais; il est associés à d'autres rwandais (au nombre de 8) et à une société suisse. L'organe de gestion et d'administration est constitué par un conseil d'Administration composé de 3 personnes au moins, (actuellement 5), lequel conseil confie la gestion journalière à un administration-délegué. C'est ce conseil qui rend compte de la gestion à l'Assemblée générale.

C. Objectifs de l'Entreprise :

- Transformation du jus de tomates en concentrés et autres produits dérivés.
- Commercialisation tant au Rwanda qu'à l'étranger des produits dérivés de la tomate.
- Promotion et réalisation de la culture de la tomate, ainsi que son industrialisation.
- Mise en conserve des fruits et autres produits alimentaires ainsi que leur commercialisation.
- Fabrication de boîtes de conserve à partir des feuilles métalliques importées.

D. Volume et Nature des Investissements :

Le montant total des Investissements se chiffre à 150.000.000 FRW qui se décomposent en terrain, constructions, matériel de transport, machines et équipements, immobilisations, Fonds de roulement et réserves.

- Volume et origine des capitaux : 150.000.000 FRW dont 60.000.000 FRW de capital social, le reste étant un crédit bancaire.
- Fonds de roulement : 28.398.800 FRW
- Immobilisations : 102.170.000 FRW.
.../...

E. Emplois dans l'entreprise.

- nombre d'emplois : 100 personnes.
- catégorie et type d'emplois :
 - . Administrateur-Délégué
 - . Directeur commercial
 - . Directeur de la Production
 - . Responsable de la culture
 - . Secrétaire- Caissier etc...
 - . Manoeuvres, etc....
- masse salariale annuelle: 1.560.000 FRW la première année (prévision)
et 2.700.000 FRW après la cinquième année.
 - . nationale :
 - . étrangère :

F. Rentabilité financière et économique de l'Entreprise.

G. Production de l'Entreprise.

- Capacité installée et capacité effective annuelle:
 - . installée : 400 T/an
 - . effective : 200 T/an.
- Volume de la production: voir supra.
- volume de la production nationale : c'est la seule unité de production.
- Stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production :
- Volume et origine des facteurs de production :
 - . matières premières utilisées: toute la matière première utilisée sera locale et sera disponible toute l'année, principalement dans les régions de Kibungo, Gitarama et Butare. De plus l'usine aura un bloc industriel de 24 ha
N.B. La matière première pour les boites de conserve proviendra d'Italie et du Kenya.
 - . machines et autres outils de production: origine: Italie
 - . superficie agricole : 24 ha.
- Rendement unitaire des facteurs de production.
- Origine, type et coût de la technologie utilisée: d'origine italienne.

3. RWANDEX - CHILLINGTON

A- Identité de l'Entreprise:

-Intitulé: Rwandex-Chillington SARL

-Historique: L'idée de fabriquer des matériels agricoles date de 1973. De tous les promoteurs pressentis, la SOROA (Société rwandaise d'outillages agricoles) fut autorisée en août 1977 et revêtit même l'aspect communautaire (CEPGL). Cependant, en tant que communautaire, la SOROA s'avéra incapable de satisfaire tout le marché CEPGL; d'où la recherche d'un promoteur complémentaire, en l'occurrence la société Rwandex-Chillington. La demande d'autorisation de celle-ci fut introduite en août 1982 et l'autorisation d'installation accordée en octobre 1982, suite à l'examen du dossier d'investissement.

Forme juridique : SARL

Localisation : GATENGA, Commune KANOMBE, KIGALI

Branche d'activité : Fabrication de matériels et outillages agricoles (houes, tridents, pelles, brouettes, machettes, etc...)

Date de démarrage des activités: septembre 1984 (houes)

B- Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'entreprise:

Promoteurs: Rwandex et Chillington

Actionnaires: Rwandex (50%) et Chillington (50%)

Organes de gestion et d'administration: l'entreprise Rwandex-Chillington est dirigée par un Directeur Général et d'un Conseil d'Administration

C- Objectifs de l'entreprise: fourniture de tous les outillages et matériels agricoles aux Pays de la CEPGL et même aux Pays limitrophes.

D- Nature et Volume des Investissements: 250.000.000FRW

- Volume et origine des capitaux: Capital: 200 mios, Crédit: 50mios

- Fonds de Roulement: 90.000.000 FRW

.../...

- Immobilisations: Bâtiments: 89.000.000 FRW
- Machines : 51.000.000 FRW
- Vehicule : 1.500.000 FRW
- Mobilier : 2.800.000 FRW

E- Emplois de l'entreprise:

- nombre d'emplois: 49
- catégorie et types d'emplois: 2 cadres moyens
 - 1 technicien supérieur
 - 3 techniciens
 - 5 ouvriers et employés qualifiés
 - 8 aides de métier
 - 30 manoeuvres
- masse salariale annuelle : 21.837.712 FRW
 - . nationale : 10.315.236 FRW
 - . étrangère : 11.522.476 FRW

F- Rentabilité financière et économique de l'entreprise.

G- Production de l'entreprise

- Capacité installée: 1.500.000 houes (3 équipes)
- Capacité réelle: 742.000 houes (1985)
- Volume de la production:
- Volume de la production nationale:
- Stocks courants trimestriels des produits finis: 153.000 houes (1985)
- Volume et origine des facteurs de production:
 - . matières premières utilisées:

jusqu'à présent, la matière première était fournie par la Grande-Bretagne: mais désormais elle proviendra du Zimbabwe. Si le travail se fait en 3 équipes, l'usine a besoin de 3.000 T/an
 - . machines et autres outils de production: d'origine britannique
 - . superficies agricoles:
- Rendement unitaire des facteurs de production:
- Origine, type et coût de la technologie utilisée: d'origine britannique

.../...

2. PREFECTURE GITARAMA.

He Informations commerciales et financières

- Importance de la demande intérieure et autres: pour le marché intérieur, la demande se situe entre 750.000 et 1.000.000 houes/an. Jusqu'à présent pas d'exportation.

Prix de la Production:

- Prix de revient unitaire du produit fini: 240 - 245 FRW
- Prix de vente unitaire du produit fini: 260 FRW

Représentation commerciale

- Principaux clients: Au début, l'usine livrait directement sa production à Rwandex, Benalco, Kabuga, ..., tous grossistes. Comme ceux-ci vendaient à leur tour aux demi-grossistes et ceux-ci aux détaillants, on a constaté qu'il y avait trop d'intermédiaires et que la houe revenait trop cher au paysan; d'où changement de politique: actuellement l'usine livre directement à tout client de 500 houes au moins.
- Volume des exportations:
- Chiffre d'affaires annuel: 154.000.000 FRW (1985)
- Bénéfices et charges d'exploitation: Bénéfice de 10.800.000 FRW (1985)
- Seuil de rentabilité de l'entreprise: 450.000 houes
- Rentabilité effective
- Valeur ajoutée et surplus financiers dégagés: Valeur ajoutée: 59%

I- Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise

- Possibilité d'intégration horizontale et verticale
- Volume des matières premières locales utilisées: 0
- Substitution aux importations et économie de devises
- Possibilité d'exportation et rentrée de devises
- Création d'emplois
- Acquisition de la technologie

J- Problèmes rencontrés actuellement:

- Redevance de 10 % des droits de sortie en cas d'exportation, ce qui fait que les produits rwandais ne sont pas concurrentiels sur les marchés étrangers. Au Kenya par exemple, les exportateurs bénéficieraient d'une prime de 20 % en cas d'exportation.

.../...

- Coût énorme du transport
- Importation frauduleuse des houes résultant notamment des aides et dons aux pays limitrophes

K- Perspectives d'avenir à court et moyen terme

- Fabrication de brouettes vers septembre 1986
- Fabrication de tridents en 1986
- Fabrication de machettes en 1987.

4. FICHE DE PRESENTATION D'UNE ENTREPRISE INDUSTRIELLE, MINIERE ET ARTISANALE.

1. IDENTITE DE L'ENTREPRISE ARTISANALE.

a) Intitulé : Forge Technique de Gikondo.

b) Historique : Cette Forge a pris jour en Août 1984.

Comme toute petite entreprise, nous avons connu un début difficile pour faire connaître nos articles spécialement lors des expositions

c) Forme juridique : Entreprise sans but lucratif, en sigle A.S.B.L.

d) Localisation : En face du terrain de football à MBURABUTURO

Cellule/ MBURABUTURO Secteur : GIKONDO Commune NYARUGENGE.

e) Branche d'activité : Fabrication des articles en tôles.

f) Date de démarrage des activités : fin février 1984.

2. PROMOTEUR : BIKEKA Omer.

a) Actionnaires ou associés : la forge technique de Gikondo ne connaît aucun candidat actionnaire ou associé.

b) Organes des gestion et administration de l'entreprise: Pas d'organes de gestion car la forge technique de Gikondo connaît des problèmes dus à la rareté des matières.

- Organes d'Administration : On a le fondateur et un chef d'équipe.

Fondateur : BIKEKA Omer, Chef d'équipe : MATABARO Denys.

3. Objectif de l'entreprise artisanale : Recherche et augmentation d'autres Produits de la forge.

II. Mise en valeur de divers produits de la forge.

III. Création d'emploi dans ce même domaine.

IV. Formation approfondue des techniciens.

4. NATURE ET VOLUME DES INVESTISSEMENTS :

a) Volume et origine des capitaux : 180.000 FRWS.

b) Fonds de roulement : 68.000 FRW

c) Immobilisation : -

5. EMPLOI DE L'ENTREPRISE ARTISANALE :

a) Nombre d'emploi : 6 jeunes garçons

b) Catégorie et type d'emploi : 4 aides techniciens et 2 aides apprentis.

c) Masse salariale annuelle : Tous les garçons sont payés suivant leurs catégories d'emploi, 4 sont salariés: ils ont 24.000 FRW.

annuellement : 2 autres sont sous forme domestique.

d) Nationale : Les 6 sont Nationales

e) Etrangère : Néant

6. RENTABILITE FINANCIERE ET ECONOMIQUE DE L'ENTREPRISE ARTISANALE : Selon nos explications du page 1. au n° 2 de ce dossier, notre rentabilité financières est irréguliée de sorte qu'il nous est difficile de donner une rapport exact de la rentabilité mensuelle ou annuelle de l'artisanat.

7. PRODUCTION DE L'ENTREPRISE :

- a) Capacité installée et capacité effective annuelle : -
- b) Stocks courants : Des fois nous pouvons avoir quelques 200 arrosoires, 300 seaux etc....
- e) Volume et origine des facteurs de production : Tôles, clous, papier, mastic etc...

2.2. MACHINE ET AUTRE OUTILS DE PRODUCTION :

3. SUPERFICIE AGRICOLE : Néant

4. RENDEMENT UNITAIRE DES FACTEURS DE PRODUCTION : 2% moyenne possible.

5. ORIGINE, TYPE ET COUT DE LA TECHNOLOGIE UTILISEE :

- Origine : Simple recherche et imitation.

8. INFORMATION COMMERCIALES ET FINANCIERES :

- Marché difficile à cause de la concurrence c'est aussi la cause d'une décadance financière. L'ouverture d'un marché à l'intérieur du pays et surtout dans TRAFIPRO serait très important pour nous.

a) Prix de la production : -

b) Prix de vente unitaire : seau 300 F

Arrosoir 1.000 F

Malle 6.000 F

Bassin 2.5000 F

etc.

c) Représentation commerciale : néant

d) Principaux clients : à solliciter

e) Volume des exportation : néant

f) Chiffre d'affaire annuel : plus ou moins 175.000 FRW

g) Bénéfice et charges d'exploitation :

h) Seuil de rentabilité de l'entreprise artisanale :

i) Rentabilité effective :

j) Valeur ajoutée

9. AUTRE INFORMATION SUR LES AVANTAGES ECONOMIQUES DE L'ENTREPRISE :

a) Possibilité d'intégration horizontale et verticale :

b) Volume de matières premières locales :

Pas de volume de matière premières locales bien défini car chez nous le problème de matière premières est encore lourd.

- c) Substitution aux importations et économie des devises : néant
- d) Volume des expositions et rentrée de devises : Néant

10. PROBLEMES RENCONTRES ACTUELLEMENT : 1. Matières premières, 2. Marché.

11. PERSPECTIVES D'AVENIR A COURT ET A MOYEN TERME :

12. - Perspectives d'avenir à long terme : I. Création d'emplois pour les jeunes chômeurs.

II. Mise en valeur de divers produits de la forge.

III. Ouverture d'une salle de formation technique à la forge pour environ 20 personnes.

5. FICHE DE PRESENTATION D'UNE ENTREPRISE INDUSTRIELLE, MINIERE ET ARTISANALE.

1. IDENTITE DE L'ENTREPRISE

- intitulé : TAPISSERIE DE RULINDO
- historique ;
- forme juridique : ASBL
- localisation : TARE-KIGALI
- branche d'activités : FIBRE TEXTILE
- date de démarrage des activités
- ...

2. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'entreprise

3. Objectifs de l'entreprise

4. Nature et volume des investissements :

- volume et origine des capitaux;
- Fonds de roulement;
- Immobilisations;
- ...

5. Emploi de l'entreprise;

- nombre d'emploi
- catégorie et types d'emploi;
- masse salariale annuelle
 - nationale;
 - étrangère;

6. Rentabilité financière et économique de l'entreprise

7. Production de l'entreprise :

- Capacité installée et capacité effective annuelle;
- Volume de la production;
- Volume de la production nationale;
- Stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production;
- Volume et origine des facteurs de production :
 - matières premières utilisées
 - machines et autres outils de production
 - superficies agricoles,
- Rendement unitaire des facteurs de production;
- Origine, type et coût de la technologie utilisée;
- ...

8. Informations commerciales et financières :

- Importance de la demande intérieure et autres;
- Prix de la production :
 - prix de revient unitaire du produit fini,
 - prix de vente unitaire du produit fini,

- Représentation commerciale;

- Principaux clients;
- Volume des exportations;
- Chiffre d'affaires annuel;
- Bénéfices et charges d'exploitation;
- Seuil de rentabilité de l'entreprise;
- Rentabilité effective;
- Valeur ajoutée et surplus financiers dégagés;
- ...

9. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise :

- possibilité d'intégration horizontale et verticale;
- volume des matières premières locales utilisées;
- substitution aux importations et économie des devises;
- volumes des exportations et rentrée de devises;

10. Problèmes rencontrés actuellement;

11. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme.

6. FABRIQUE DE CRAIES SCOLAIRES DE KABUYE (F.C.K)

A. Identité de l'Entreprise

- Intitulé : Fabrique de craies scolaires de Kabuye (FCK)
- Historique : L'autorisation d'installation a été accordée le 28/06/1985 ; à ce moment les bâtiments étaient déjà achevés et les machines en cours de route
C'est une entreprise artisanale et le procédé est sémi-mécanique
- Forme juridique : SPRL
- Localisation : KABUYE, commune Rutongo, Kigali
- Branche d'activité :
- Date de démanage des activités : Janvier 1986 (production d'essai)

B. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'Entreprise

Le promoteur actionnaire gérant s'appelle Mr. CYABAKANGA

C. Objectif de l'entreprise : Produire des craies scolaires de toutes sortes et à des prix abordables.

D. Nature et Volume des Investissements

- Nature : Bâtiment industriel, machines, et autres
- Volume : + 10.000.000 FRW
- Volume et origine les capitaux: 10.000.000 FRW dont fonds propres et crédit bancaire
- Fonds de roulement
- Immobilisations

E. Emplois dans l'entreprise

- Nombre d'emplois : 8 personnes
- Catégorie et types d'emploi :
- masse salariale annuelle
 - . nationale
 - . étrangère : 0

F. Rentabilité financière et économique de l'Entreprises

G. Production de l'Entreprise

- Capacité installée et capacité effective annuelle :
 - . installée :
 - . effective : 10.584.000 batonnets/an/équipe
- Volume de la production : 10.584.000 batonnets
- Volume de la production nationale : idem que supra

.../...

- Stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production :
- Volume et origine des facteurs de production :
 - . matières premières utilisées : à part l'eau qui est une ressource locale, le plâtre et les colorants sont importés de RFA
 - . machine et autres outils de production : deux machines moules fabriquées en Allemagne
 - . superficie : agricoles
- Rendement unitaire des facteurs de production
- Origine, type et coût de la technologie utilisée : d'origine allemande

H. Information commerciales et financières

Importance de la demande intérieure et autres

- . demande intérieure estimée à 20.000.000 batennets
- Prix de la production
 - . prix de revient unitaire du produit fini : 1,3 FRW/pièce
 - . prix de vente unitaire du produit fini : 1,6 FRW/pièce
- Représentation commerciale :
 - . principaux clients : MINEPRISEC, MINESUPRES, Ecoles
 - . volume des exportations : à voir
 - . chiffre d'affaires annuel : à voir
 - . Bénéfices et charges d'exploitation
 - . Seuil de rentabilité de l'entreprise
 - . Rentabilité effective
 - . Valeur ajoutée et surplus financiers dégagés

J. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise

- Substitution aux importations et économie de devises
- Possibilités d'exportation et gain de devises
- création d'emplois
- Introduction d'une technologie facilement assimilable
- Effet d'entraînement : utilisation de cartons d'emballages produits par la cartonnerie de zaza ; 2.722 cartons par an si la production est de 10.584.000 batennets/an

K. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme:

Dans un proche avenir, l'entreprise envisage d'utiliser de la chaux locale au lieu du plâtre importé.

7. Fiche de présentation d'une entreprise industrielle.

LA BRIQUETERIE RWANDAISE DE RULIBA.

1. Identité de l'entreprise.

Le projet de briqueterie de Ruliba a été accepté par la coopération Suisse lors de la commission mixte rwando-suisse du 17 au 21 mai en 1982. La coopération avait pour but d'entreprendre les actions nécessaires pour mettre au point une proposition technique et concrète utilisant la technologie la plus appropriée et pour planter le cadre institutionnel d'une briqueterie industrielle. Certains critères furent définis. Fin Janvier 83, c'est le début officiel de l'étude du projet. En août, publication du rapport intermédiaire "Vers un projet d'exécution pour une briqueterie industrielle". En décembre 84, S.A.R.L s'est créée à Kigali dans le but de réaliser et exploiter la briqueterie comme proposée.

Sa forme juridique devrait être une société anonyme réunissant d'importants capitaux. Nécessité des entrepreneurs qui seraient des clients potentiels. La participation également de l'état rwandais est souhaitable. L'entreprise aura un conseil d'administration et un collège de commissaires.

Localisation de la Briqueterie : Ruliba, pont Nyabarongo à 9 km du centre de Kigali. Comme branche d'activité la société produit des blocs creux grand format, des blocs U et des hourdis pour plancher.

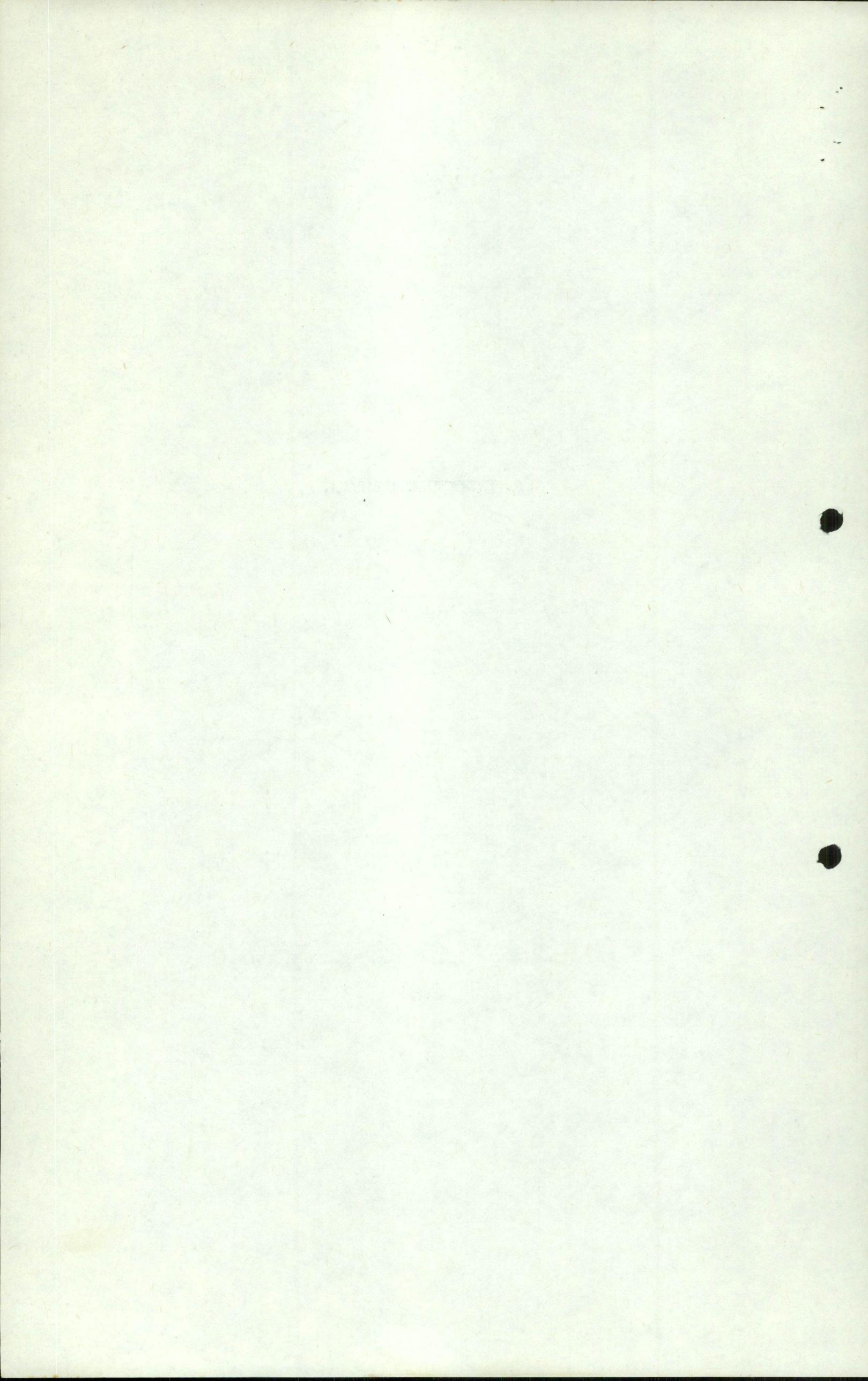
2. Les promoteurs furent la C.H.R, 5 entrepreneurs en construction et 5 autres partenaires rwandais. Les actionnaires sont les milieux privés, les sociétés privées ou parastatales, et le gouvernement. La participation des clients potentiels (les entrepreneurs) est à fournir.

3. L'objectif de l'entreprise : Il vise le marché de la construction de Kigali.

4. Investissements.

- 391 millions de francs rwandais base mi-84.
- Réserves de plusieurs millions de francs rwandais, dues au cours de change actuel, existent.
- 28,8 millions sont à investir dans la ligne de raccordement électrique 15 KVA, de environ 5 km, à financer par crédit extérieur Financement;
- tranche de 196 millions de francs rwandais en capital social libéré;
- crédit bancaire de 195 millions de FRW remboursable à moyen terme à 12% d'intérêt par an.

../...



5. Emploi de la Briqueterie.

Initialement 92 emplois permanents dont un directeur technique expatrié. Avec l'augmentation de la production, 148 postes seront à occuper.

6. Rentabilité financière...

La briqueterie rwandaise Ruliba permettra de réduire sensiblement la consommation du ciment et d'acroître la longévité des constructions. Egalement la valorisation de l'argile cuite pour certains produits complémentaires urgement requis et en alternative aux blocs ciment sera accomplie. Les avantages de la brique cuite sont déjà connu. La briqueterie industrielle veut augmenter le format pour rationaliser le poste et économiser du ciment-liant, améliorer la qualité et l'apparence des produit assurer la disponibilité en tout temps. Egalement il y a des possibilités de réaliser des murs tout-faces apparentes et de pratiquement éliminer le crépissage, la peinture et donc tout entretien. La bonne qualité est également à signaler. Le coût est moins cher par rapport à celui comme en ciment. Le seuil de rentabilité sera environ 93,5% à un niveau de production très bas et très prudent. A une production supérieur de 10% on assistera à un seuil de rentabilité de 85%.

7. Production de l'Entreprise.

L'appareil productif sera flexible de manière à s'adapter rapidement à la demande spécifique ou totale. La production vendable de la première année d'exploitation est supposée avec 11.760 tonnes, soit environ 87% du tonnage en produit cuit prudemment retenu écoulable pour l'an 86. La production vendable prévisionnelle passera en tranches régulières de 1.250 à 1.500 tonnes de la production initiale à la capacité de croisière de la première phase, environ 17.500 tonnes/an, à atteindre à la 5^e année d'exploitation. La capacité maximale se situera entre 30.000 et 40.000 tonnes de produits cuits par an, ce qui fait qu'on pourra exploiter le gisement d'argile pendant au moins 25 à 30 ans.

8. FICHE DE PRESENTATION D'UNE ENTREPRISE INDUSTRIELLE, MINIÈRE ET ARTISANALE.

1. Identité de l'entreprise :

- intitulé : Projet BIT (SNS)

- historique : Avec le financement de la Suisse, le Bureau International du Travail a commencé ses activités en 1980. Le projet d'appui au Secteur non Structuré avait pour objet l'encadrement des artisans du SNS les aider à se regrouper, à s'organiser et à avoir accès au crédit. Le projet a commencé au moment où la JOC qui avait entamé cette action de regroupement et a profité de l'expérience de la JOC pour approcher les artisans de la Commune Urbaine de NYARUGENGE.

A son actif on peut enregistrer plus de 1000 artisans regroupés en 53 groupements de métiers divers qui s'autogèrent et qui viennent de créer leur ASBL "KORA". Le projet a aidé les artisans à accéder au crédit auprès des Banques Populaires et à la création d'une Banque Populaire des Artisans.

- Forme juridique;
- localisation; NYARUGENGE, KIGALI
- branche d'activités
- date de démarrage des activités : 1980
-

2. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'entreprise ETAT-BIT

3. Objectifs de l'entreprise; formation des artisans au regroupement, à l'auto-gestion et à l'auto-contrôle.

4. Nature et volume des investissements :

- volume et origine des capitaux;
- Fonds de roulement;
- Immobilisations;
-

5. Emploi de l'entreprise :

- nombre d'emploi;
- catégorie et types d'emploi;
- masse salariale annuelle
 - nationale;
 - étrangère;

6. Rentabilité financière et économique de l'entreprise:

.../...

*Même les artisans qui travaillent à côté du MININART ne sont pas connus du Ministère.
Et avec ça, on prétend qu'on va promouvoir l'artisanat.*

7. Production de l'entreprise :

- Capacité installée et capacité effective annuelle;
- Volume de la production;
- Volume de la production nationale;
- Stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production;
- Volume et origine des facteurs de production :
 - matières premières utilisées
 - machines et autres outils de production
 - superficies agricoles,
- Rendement unitaire des facteurs de production;
- Origine, type et coût de la technologie utilisée;
-

8. Informations commerciales et financières :

- Importance de la demande intérieure et autres;
- Prix de la production :
 - prix de revient unitaire du produit fini,
 - prix de vente unitaire du produit fini,
- Représentation commerciale;
- Principaux clients;
- Volume des exportations;
- Chiffre d'affaires annuel;
- Bénéfices et charges d'exploitation;
- Seuil de rentabilité de l'entreprise;
- Rentabilité effective;
- Valeur ajoutée et surplus financiers dégagés;
-

9. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise :

- possibilité d'intégration horizontale et verticale;
- volume des matières premières locales utilisées;
- Substitution aux importations et économie des devises;
- Volumes des exportations et rentrée de devises;

10. Problèmes rencontrés actuellement;

11. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme.

9. U T E X R W A

A. Identité de l'Entreprise.

- Intitulé : Usine de Textiles au Rwanda (UTEXRWA)

- Historique: L'autorisation d'installation d'une usine de textiles a été sollicitée par plusieurs promoteurs (surtout à partir de 1978) dont K.Jobamputras.

Comme il n'était pas seul en lice, il a fallu comparer les dossiers d'investissement respectifs, en tenant compte de la structure du marché envisagé, des aspects et des références techniques et technologiques. Ce fut K.Jobamputras qui fut choisi et son projet fut autorisé en 1981 pour être lancé (1ère pierre) en Juillet 1982. En mars 1983, un protocole d'accord fut signé entre l'UTEXRWA et l'Etat Rwandais, protocole aux termes duquel l'entreprise disposait d'un délai de 7 ans pour s'installer et ce en 3 phases :

- a) teinture et ennoblissement de tissus écrus importés, échéance le 31/03/1985
- b) tissage de tissus à partir des fils importés, échéance le 31/03/1988
- c) filature à partir de matières premières synthétiques et/ou naturelles importées et/ou locales, échéance le 31/03/1990;

- forme juridique : SARL

- localisation : GACULIRO, Commune RUBUNGO, KIGALI

- branche d'activités : Textiles

- date de démarrage des activités: 1984.

B. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'Entreprise :

Monsieur K.Jobamputras est le promoteur; il est associé à d'autres actionnaires, dont Rwandais; l'actionnariat rwandais est de 38%

C. Objectifs de l'entreprise: - Fabrication d'articles textiles
- Confection de vêtements.

D. Nature et volume des Investissements: Machines, Bâtiments et matières premières.

- volume et origine des capitaux :

PLAN DE FINANCEMENT

	Phase I		Phase II	Phase III	Totaux
	Sous-phase I	S/phase II			
Investissements totaux	320.000000	300.000000	720000000	360000000	1.700000000
Institutions financières	150.000000	250.000000	432000000	216000000	1.048000000
Capital social	170.000000	50.000000	100000000	100000000	4242000000
Autofinancement	-	-	188000000	440000000	232000000

- Fonds de roulement : 296.620.222 FRW

- Immobilisations : 428.808.659 FRW

E. Emplois dans l'Entreprise.

- nombre d'emplois : 206

- catégorie et types d'emplois: Administration, Production et Commerce

- masse salariale annuelle : 29.106.500 FRW

. nationale : 14.496.767 FRW

. étrangères : 14.609.733 FRW

F. Rentabilité financière et économique de l'Entreprise.

G. Production de l'Entreprise :

- Capacité installée et capacité effective annuelle:

actuellement 14.540.000 m et 7.270.000m de plus en 1987/1988.

- Volume de la production : 1.817.969 yds (1985)

- Volume de la production nationale: Idem que ci-dessus

- Stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production :

. Stocks de produits finis (1985)

1^e trimestre : 271.002 yds

2^e trimestre : 286.666 yds + 696 paires de draps

3^e trimestre : 671.602 yds

4^e trimestre : 619.918 yds + 11.346 paires de draps

. Stocks de matières premières (fils et tissus écrus) (1985)

	Fils (Kg)	Tissus écrus (yds)	valeur (FRW)
1 ^e trimestre	116.917,5	541.671	122.886.549
2 ^e trimestre	109.305,2	1.219.983	203.119.208
3 ^e trimestre	38.895	1.268.795	194.636.159
4 ^e trimestre	34.943	2.557.240	288.060.692

FICHE DE PRESENTATION D'UNE ENTREPRISE INDUSTRIELLE, MINIERE ET
TISANALE

1. Identité de l'entreprise

- intitulé : APIMU
- historique;

- forme juridique;
- localisation: MUSAMBIRA - GITARAMA
- branche d'activités: Production du miel et de ses dérivés
- date de démarrage des activités : 1983

2. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'entreprise: Euro-Action Acord + membres de l'Apimu

3. Objectifs de l'entreprise: Produire et commercialiser le miel et ses dérivés

4. Nature et volume des investissements:

- Volume et origine des capitaux
- Fonds de roulement
- Immobilisations;
- ...

5. Emploi de l'entreprise

- Nombre d'emplois 6
- catégorie et types d'emploi ;
- masse salariale annuelle
 - nationale;
 - étrangère;

6. Rentabilité financière et économique de l'entreprise;

7. Production de l'entreprise:

- Capacité installée: 160.000 bougies de cire gaufrée,
400 pots de vernis
- Volume de la production : 160.000 bougies
- Volume de la production nationale;
- Stocks courants trimestriels des produits finis et de
certains facteurs de production;
- Volume et origine des facteurs de production:
 - matières premières utilisées: cire d'abeilles
 - machines et autres outils de production: ruches, mèches
moules
- superficies agricoles,
- Rendement unitaire des facteurs de productions
- Origine, type et coût de la technologie utilisée;
- ...

8. Informations commerciales et financières:

- Importance de la demande intérieure et autres;

.../...

- Prix de la production:
 - prix de revient unitaire du produit fini,
 - prix de vente unitaire du produit fini.
- Représentation commerciale;
- Principaux clients : nationaux et étrangers (tous)
- Volume des exportations;
- ← Chiffre d'affaires annuel;
- Bénéfices et charges d'exploitation;
- Seuil de rentabilité de l'entreprise;
- Rentabilité effective;
- Valeur ajoutée et surplus financiers dégagés;
- ...

9. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise:

- possibilité d'intégration horizontale et verticale;
- volume des matières premières locales utilisées;
- substitution aux importations et économie des devises;
- volume des exportations et rentrée de devises;

10. Problèmes rencontrés actuellement;

11. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme.

2. FICHE DE PRESENTATION D'UNE ENTREPRISE INDUSTRIELLE, MINIERE ET ARTISANALE.

1. IDENTITE DE L'ENTREPRISE

- intitulé : ATELIER DE KEBERO
- historique;
- forme juridique;
- localisation : NTOINGWE - GITARAMA
- branche d'activités
- date de démarrage des activités;
- ...

2. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'entreprise : MIJEUCOOP

3. Objectifs de l'entreprise

4. Nature et volume des investissements :

- volume et origine des capitaux;
- Fonds de roulement;
- Immobilisations;
- ...

5. Emploi de l'entreprise

- nombre d'emploi
- catégorie et types d'emploi;
- masse salariale annuelle
 - nationale;
 - étrangère;

6. Rentabilité financière et économique de l'entreprise.

7. Production de l'entreprise :

- Capacité installée et capacité effective annuelle;
- Volume de la production;
- Volume de la production nationale;
- Stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production;
- Volume et origine des facteurs de production :
 - matières premières utilisées
 - machines et autres outils de production
 - superficies agricoles,
- Rendement unitaire des facteurs de production;
- Origine, type et coût de la technologie utilisée;
-

8. Informations commerciales et financières :

- Importance de la demande intérieure et autres;

.../...

- Prix de la production :

- prix de revient unitaire du produit fini,
- prix de vente unitaire du produit fini,

- Représentation commerciale;

- Principaux clients;
- Volume des exportations;
- Chiffre d'affaires annuel;
- Bénéfices et charges d'exploitation;
- Seuil de rentabilité de l'entreprise;
- Rentabilité effective;
- Valeur ajoutée et surplus financiers dégagés;
- ...

9. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise :

- possibilité d'intégration horizontale et verticale;
- volume des matières premières locales utilisées
- Substitution aux importations et économie des devises;
- Volumes des exportations et rentrée de devises;

10. Problèmes rencontrés actuellement;

11. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme.

3. FICHE DE PRESENTATION D'UN COMPTOIR DE VENTE DES PRODUITS ARTISANAUX.

1. IDENTITE : CAS DU COMPTOIR DE GITARAMA

- Historique : crée fin 1979
- Forme juridique : Service de l'Etat
- Localisation : Gitarama (Stade)
- Objectifs : Vente pour compte des artisans
- Date de démarrage des activités : Mars 1980
- ...

2. Région couverte et nombre d'artisans concernés : 800, majorité de Gitarama

3. Quantités et désignation des produits :

- a) Quantités : 1500/...
- b) Désignation des produits : - Broderie, vannerie, perlage, sculpture, travail en bois, tapisserie, dessin, poterie, forge

4. Rentabilité financière et économique du comptoir : Sans But Lucratif (SBL)

5. Production des articles en vente :

- Capacité de ramassage et de stockage : Impossible à déterminer
- Rotation des stocks trimestriels des articles: Impossible à déterminer
- Volume et origine des facteurs de production :

Difficile à déterminer

- matière première utilisés;
- machines;
- autres outils de production;

6. Information commerciale et financières :

- Importance de la demande intérieure et autre :
Difficile à déterminer
- Prix des articles:
 - prix de revient unitaire : Difficile à déterminer
 - prix de vente unitaire : Voir chaque produit déposé
 - volume et type d'échanges entre région du pays et d'exportation: Difficile à déterminer
 - Principaux clients : Les Nationaux
 - chiffre d'affaires annuel du comptoir et des artisans : 600.000 et 540.000 pour 1985
 - bénéfices et charges d'exploitation du comptoir et des artisans : Difficile à déterminer
 - montant des commissions du comptoir: 10%
 - rentabilité effective : Promotion artisanale
 - Seuil de rentabilité du comptoir et des artisans :
Difficile à déterminer
 - valeur ajoutée au niveau des artisans : Difficile à déterminer
 - ...

Quant à l'Administration de cette entreprise, l'article 5 du contrat signé le 4 juillet 1985 prévoit la mise sur pied d'un comité devant jouer le rôle d'interlocuteur du Gérant et qui assurera aussi le rôle du Conseil d'Administration.

3. Objectif de l'Entreprise.

- Valorisation des matières premières (ressources naturelles de notre Pays.
- Promotion de l'Industrie des matériaux de construction
- Développement du marché de l'Emploi
- Développement économique et Social de la Région où elle se trouve implantée
- Economie des devises du Pays.

4. Nature et Volume des Investissements.

Volume et origine des Capitaux:

un prêt d'un montant global de 35.000.000 ^{Yuans} soit 1.700.000.000 FRW (la partie chinoise n'a jusqu'à présent pas livré les détails de cet investissement) et une contrepartie rwandaise de 300.000.000 FRW dont le total est chiffré de 2.000.000.000 FRW est le volume du capital.

Fonds de roulements:

Le Fonds de roulement accordé au Gestionnaire par le Propriétaire est de 180.000.000 FRW.

Immobilisations

Les immobilisations sont constituées des immobilisations initiales et de celle de l'année 1985, soit de (2.550.000.000 + 8.543.081) FRW. Les amortissements au cours de 1985 étant de 117.900.000 FRW.

5. Emploi de l'Entreprise

Nombre d'emploi 409 dont 326 rwandais et 83 chinois.

CATEGORIE	CHINOIS	RWANDAIS	
Direction	5	1	6
Ingénieurs et assimilés	14	4	18
Technicien et assimilés	23	1	24
ouvriers	41	232	273
Manoeuvre	0	88	88
TOTAL	83	326	409

7. Autres informations sur les avantages économiques du comptoir :

Difficile à
déterminer

- valorisation des matières locales utilisées;
- volumes des exportations des articles artisanaux et
rentrée de devises

8. Problèmes actuellement rencontrés :

- Manque de matériel de bureau tel que machine à écrire;
- Réclamations relatives aux montants détournés d'où problème
de paiement
- Emplacement du comptoir mal choisi
- Baisse du chiffre d'affaires.

9. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme :

- Récupérer les montants détournés par les ex-vendeurs du comptoir;
- Choix de l'emplacement convenable pour le comptoir
- Construction d'un comptoir moderne plus vaste
- Doter le comptoir d'un Inspecteur-Animateur de l'Artisanat
- Faire élire un représentant des déposants.

4. FICHE DE PRESENTATION DE LA COOPERATIVE D'EXPLOITATION
MINIERE, AGRICOLE ET COMMERCIALE (CEMAC).

1. IDENTITE

La Coopérative d'Exploitation Minière; Agricole et Commerciale (CEMAC) a été créée en 1974. Elle exploite des chantiers ayant appartenu à MINETAÏN et MIRUDI dans la Zone de MWAKA en commune MUSHUBATI, préfecture de GITARAMA.

La CEMAC tire le gros de sa production de cassitérite des mines de REMERA et KIBINGO. La mine de NYABITARE fournit un peu de mixte de cassitérite et de Columbo-tantalite. La CEMAC produit aussi du béryl et du Kaolin.

2. ASSOCIES ET ORGANES DE GESTION ET D'ADMINISTRATION

La CEMAC est formée par 25 coopérateurs et est dirigée par un conseil d'administration composé de 5 personnes dont un président: RUKERIBUGA Jean-Bosco.

Un gérant (GATABAZI Jean-Népomuscène) tient les pièces comptables et la caisse.

3. CAPITAL SOCIAL ET EMPLOIS

Le capital social de la CEMAC s'élève à 105000 FRW. Il est divisé en 105 parts sociales de la valeur de 1000 FRW chacune.

Le nombre d'emplois qui en 1984 était de 190 dont au moins 3/4 au panning est passé à environ 110 au milieu de l'année 1985. Actuellement, toute la main d'oeuvre a déserté par ce qu'elle n'était pas payée. Seuls les coopérateurs (une vingtaine de personnes) continuent de gratter.

4. PRODUCTION DE LA CEMAC

Par suite de l'augmentation de l'alimentation en eau à KIBINGO et à REMERA en 1980, la production de la CEMAC avait doublé passant à environ 1 t de concentrés bruts par mois, dont environ 15 % de colombo-tantalite. Vers le milieu de l'année dernière, la production avait sensiblement diminué et était de 600 à 700 kg/mois. Actuellement elle a fortement chuté.
.../...

Dans les magasins de KIBINGO et REMERA, il y a environ 1,5 t de concentrés bruts qui attendent d'être écoulés. En plus, peu de mois avant la faillite de la SOMIRWA, la CEMAC lui a livré 1600 Kg de concentrés bruts qui n'ont toujours pas été payés.

5. AUTRES INFORMATIONS

L'exploitation se fait manuellement à l'aide de pics, barres à mine et pelles. Le minerai abattu est traité par ground-sluicing avec de l'eau amenée sur les chantiers par gravité. Le finissage se fait au pan. Les concentrés bruts obtenus subissent, après séchage, une épuration grossière. Les artisans utilisent de petits aimants provenant souvent de magnétos de vélos qui permettent d'éliminer surtout la magnétite.

A MWAKA, la teneur récupérable rapportée au m^3 de tout-venant est en moyenne de $0,55 \text{ kg}/m^3$. Le rendement cube à l'abattage est de $0,7m^3/HJ$, tandis que la productivité est de $0,4 \text{ kg}/HJ$.

Les panneurs gagnent 120 FRW/Kg brut tandis que les coopérateurs gagnent 150 FRW/kg brut.

6. PROBLEMES RENCONTRES

- L'impossibilité de vendre leurs produits constitue actuellement le principal problème de tous les artisans miniers.

- Un autre problème non moindre aussi est, pour la CEMAC, le remboursement du prêt de la BRD qui s'élève à 2,5 M FRW.

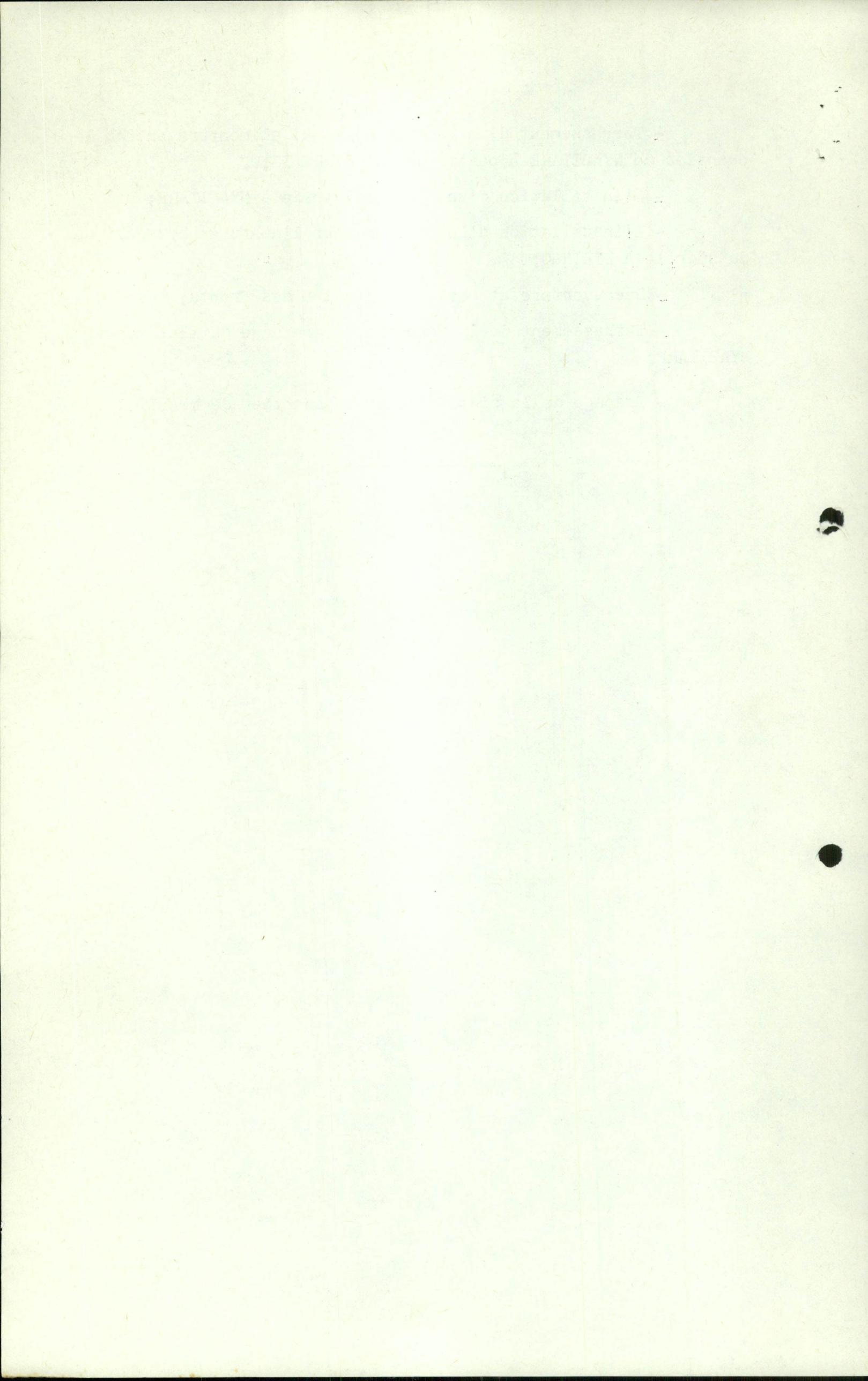
- Signalons aussi le manque quasi total d'eau au chantier de NYABITARE, l'insuffisance de l'alimentation en eau à KIBINGO et REMERA ainsi que le mauvais état des fronts des chantiers dont les pentes sont trop raides et partant dangereuses.

7. PERSPECTIVES D'AVENIR

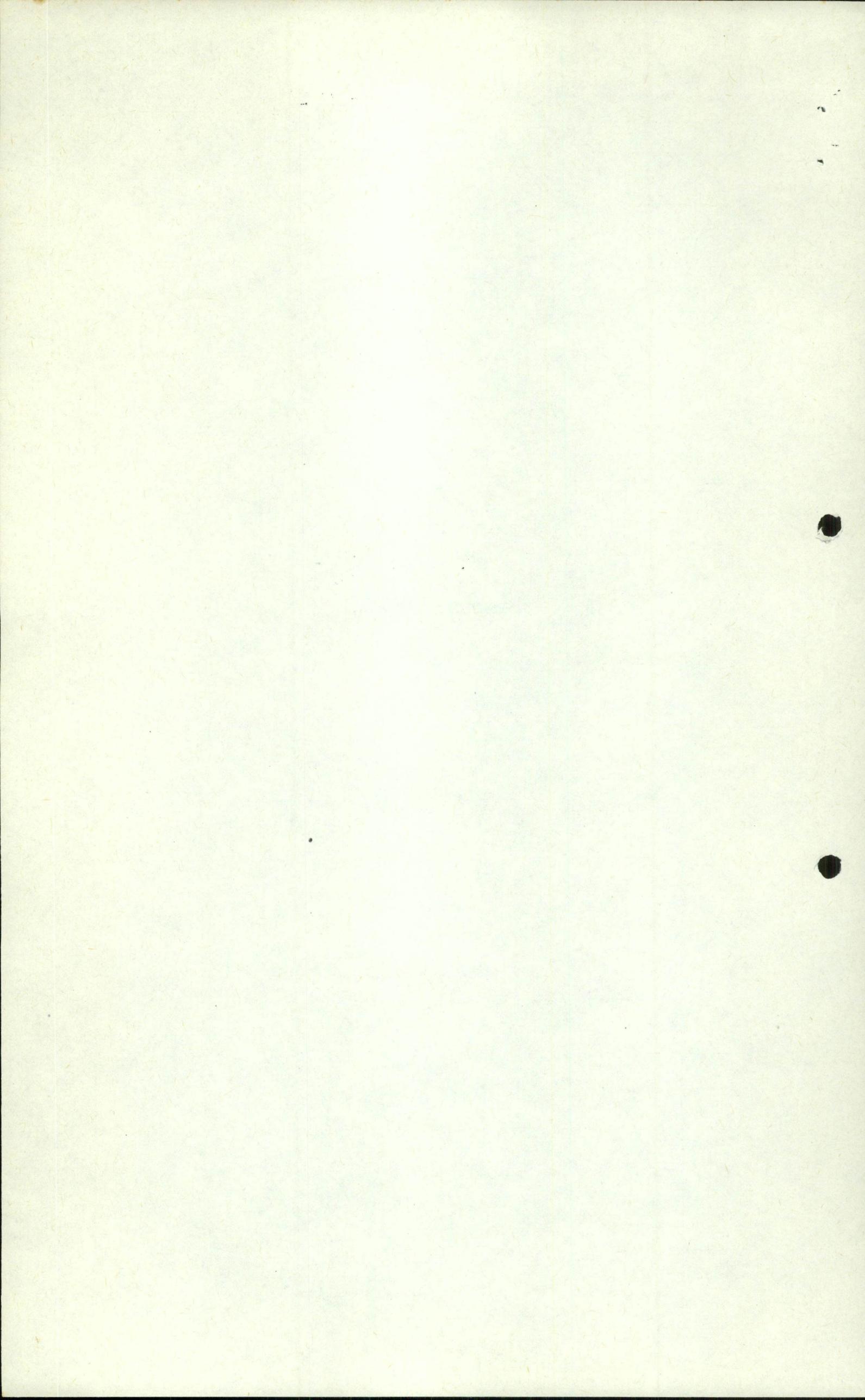
La CEMAC fait partie des 9 coopératives qui se sont regroupées pour former l'embryon de la COPIMAR. A ce titre, la CEMAC bénéficiera dès que possible d'une aide sur le fonds SYSMIN. Pour le groupe de MWAKA qui s'élargira ultérieurement sur les mines de NYAMYASE, NYAMIRAMA, BIHONGORI, BUKINA et KANYONI, il est prévu initialement le matériel et travaux suivants :

.../...

- Terrassement d'un race de 6 Km qui alimentera en eau le chantier de NYABITARE à partir de la GATARE II;
 - L'installation d'une petite laverie à NYABITARE;
 - L'installation d'un monitor pour l'abattage hydraulique du stérile à KIBINGO;
 - Découverte et remise en gradins des fronts;
 - Terrassement de la tranchée de drainage du flat de NYABITARE;
 - Traçage de la piste d'accès au chantier de NYABITARE.
-



3. PREFECTURE KIBUYE.



1. FICHE DE PRESENTATION D'UNE ENTREPRISE INDUSTRIELLE, MINIERE
ET ARTISANALE

1. Identité de l'Entreprise

- Intitulé : Atelier KABONIA
- Historique : L'Atelier KABONIA est une Décentralisation de l'Expérience de l'ADECOK (Action Communautaire du Kanage). Cette idée est venue de la demande du Bourgmestre de la Commune Rutsiro, du Curé de la Paroisse de Murunda et de Mademoiselle STIERNET Agnès vers 1975. Cet Atelier s'occupa d'abord de la partie dispensaire pour donner les soins à la population locale dès 1982; puis du projet cire, Mouton, Bambou et corne en 1983 dans le cadre de l'Action intégrée de Développement Global ADEZOKA (Action de Développement de la Zone Kabona).
- Forme juridique : Ecclésiastique (Diocèse de Nyundo).
- Localisation : Préfecture Kibuye
Commune Rutsiro à Kabona.
- Branches d'Activités :
 - Cire
 - Mouton
 - Bambou
 - Corne
 - et à titre d'essai la caolin
- Date de démarrage des activités : En 1983

2. Promoteurs, Actionnaires ou Associés et Organes de Gestion et d'Administration de l'Entreprise

- Promoteurs :
 - Commune de Rutsiro
 - Curé de la Paroisse Murunda : Abbé Gervais (décédé)
 - Mademoiselle Agnès STIERNET.
- Associés : Population locale.
- Organes de Gestion et d'Administration : 3 animateurs

3. Objectifs de l'Entreprise : Développement Global intégré de la Zone
de KABONIA

4. Nature et Volume des Investissements

- a) (- Volume et origine des capitaux .
(- Fonds de roulement

.Belgique : 3.000.000 FRW.
.Euro-Action Accord : 1.315.716 FRW.

.../...

• Dons Privés	: 500.000 FRW
• Umuganda	: (<u>Valeur inconnue</u>) FRW).
• Adduction d'eau	: 1.200.000 FRW.
TOTAL	= ±6.015.716 FRW.

b) Immobilisations :

- 1 Dispensaire
- 1 Ecole primaire
- 2 Logements pour le Personnel.

5. Emploi de l'Entreprise

- Nombre d'Emploi : 14

- Catégorie et types d'Emploi :

- Service Santé (Dispensaire) : 2 (-section bambou : 2
- Service Artisanat : (-section laine : 4
- Service Elevage (2 bergers) (-section corne : 2
- Service d'Encadrement : 2 animateurs.

- Masse Salariale :

- Nationale : 42.000 FRW par mois
soit 504.000 FRW par an.

- Etrangère : _____

6. Rentabilité financière et Economique de l'entreprise : Etude pas encore faite

7. Production de l'Entreprise

- Capacité installée et capacité effective annuelle : (-)
- Volume de la production : 45.000 FRW/an.
- Volume de la production nationale (-)
- Stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production (-)
- volume et origine des facteurs de production
- Matières premières utilisées :

Les matières premières utilisées par cet Atelier sont notamment la cire, le bambou, la laine de mouton, la corne, la teinture et à titre d'essai le caolin tous d'une valeur inconnue.

.../...

- Machines et autres outils de production

Machines et outils	Volume
Rouets	4
Bobineuse	1
Décardeuse	1

- Superficies agricoles : 35 ha

pour l'élevage de moutons

- Rendement unitaire des facteurs de production (-)
- Origine, type et coût de la technologie utilisée : Technologie étrangère pour le travail de la laine et locale pour la cire, le bambou et corne.

8. Informations Commerciales et Financières.

- Importance de la demande intérieure et autres.

: On est dans la phase de démarrage; les demandes ne sont pas encore bien évaluées.

- Prix de la production.

- Prix de revient unitaire du produit fini:
(encore en étude)

- Prix de vente unitaire du produit fini (encore en étude).

- Représentation Commerciale (-)

- Principaux clients :

- Arts et Mode

- COOPAR

- Privés.

- Volume des exportations : Néant

- Chiffre d'Affaires annuel : 40 à 45 milles FRW par an.

- Bénéfices et charge d'exploitation (-)

- Seuil de rentabilité (-)

- Rentabilité effective (-)

- Valeur ajoutée et Surplus financiers dégagés : (-)

9. Autres informations sur les Avantages Economiques de l'Entreprise

- Possibilité d'intégration horizontale et verticale.

L'Entreprise vend le cire d'abeille au Projet APIMU en Commune Musambira, Préfecture Gitarama.

- Masse salariale

Le salaire brut correspond à	140.000.000 FRW
masse salariale chinoise	52.000.000 FRW
masse salariale nationale	88.000.000 FRW

6. Rentabilité financière et économique de l'entreprise ces données sont inconnues.

7. Production de l'Entreprise :

- capacité installée 50000 T/an
- capacité effective 40000 T
- Volume de production : idem que le 1er trait.
- Volume de production nationale : toute la production est consommée sur place.
- stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production :

Décembre 85 : 2402,15 T

Novembre 85 : 1404,45 T

Octobre 1985 : 1691,7 T

Pour la 1er trimestre 1986, les données pour Mars ne sont pas connues tandis que les stocks de JANVIER et de FEVRIER sont respectivement de 2207,3 T et de 2330,85 T.

- Volume et origine des Facteurs de production

Les matières premières importées sont le carburant (gasoil) qui occupe une importante fraction des importation le gypse et les sacs d'emballages. Les travertins, l'argile et le quartzite sont des produits de carrières nationales.

- machine et autres outils de productions : ils sont inconnues (à demander à la Cimenterie)
- Superficies agricole : la superficie occupée par l'usine : 7ha.
- Rendements unitaire des facteurs de production - Inconnue
- Origine, type et coût de la technologie : L'origine de la technologie est chinois tandis que le coût s'élève 2.000.000 FRW d'investissement initial.

8. INFORMATIONS COMMERCIALES ET FINANCIERES

- Importance de la demande intérieure et autres. La demande intérieure est très importante p.c.q. sa capacité installée sera atteinte au cours de la 2e année de production.
- Prix de production
 - Prix de revient est de 25.364 FR/T
 - Prix de vente unitaire 33.000 FRW/T à Kigali.

3. Objectif de l'Entreprise : Développement communautaire intégré (amélioration des conditions de vie de la population locale).

4. Nature et Volume des investissements :

- a) - Volume et origine des capitaux :
- Fonds de roulement.

L'ADECOK au départ a reçu dans l'ensemble des dons de l'ordre de 40.550.165 Frw en provenance de : SOS Faim, Caritas Rwanda, Amis de MURUNDA, Ambassade des USA, Jeunes des Faurons Saint Martin, Commune de Lasne, Carême de partage suisse, MIVA (Hollande), Paroisse Saint Michel (Bruxelles), Rotary Club de KIGALI, Fauille Peters (Hollandais), Groupe Espoir, Gouvernement Néerlandais.

b) Immobilisations :

- 1 Grande salle
- 1 Atelier
- 1 Dispensaire
- 3 Maisons (logement du personnel).

5. Emploi de l'Entreprise :

- Nombre d'emploi : 105 (nombre envisagé)
- Catégorie et type d'emploi :

Nombre	Catégorie
7	Service Santé
2	2 Techniciens : 1 Encadreur 1 Responsable Administratif et Comptable
43	Artisans : (.....)

- Masse Salariale annuelle :

- nationale : (Document pas disponible)
Paiement par tâche : suivant article fabriqué.
- Etrangère (.....)

6. Rentabilité financière et Economique de l'Entreprise : Le bilan de 6 dernières années est équilibré : Document pas disponible.

7. Production de l'Entreprise :

- Capacité installée et Capacité effective annuelle (Pas de données)
- Volume de la production : (.....)
Valeur articles produits par artisan : 3000 Frw par mois.
- Volume de la production Nationale (.....)
- Stocks courants trimestriels des Produits finis et de certains facteurs de production
(valeur Articles produits par trimestre : ± 360.000 Frw) et 1.200.000 Frw par an.
- Volume et origine des facteurs de production
- Matières premières utilisées :
 - Feuilles de Bananiers : impossibilité de déterminer la quantité
(Approvisionnement gratuit)
 - Vernis.
 - Machines et autres outils de production :
 - 1 mètre
 - 1 Tourbine
 - 1 Moulin
 - 1 Petite presse à huile
 - Aiguilles (....)
 - Couteaux (.....)
 - Superficies agricoles : (.....).
- Rendement unitaire des Facteurs de Production (Bilan équilibré).
- Origine type et coût de la Technologie utilisé : Technologie locale : Pas de brevet.

8. Informations Commerciales et Financières :

- a) - Importance de la Demande intérieure et autres:
Les articles produits sont à moitié vendus localement. L'autre moitié est destinée à l'exportation vers Belgique (Artimo et OXFOM).
- b) - Prix de la production :
 - Prix de revient unitaire du produit fini : (- Difficile à déterminer).
 - Prix de vente unitaire du produit fini : Marge bénéficiaire de 25 % appliquée sur les grands objets et marge de moins de 25 % pour les petits objets.

8. Informations commerciales et financières:

- Importance de la demande intérieure et autres

Cette mine produit pour l'exportation et non pour la consommation intérieure

- Prix de la production:

- Prix de revient Unitaire du produit fini

- Prix de vente Unitaire du produit fini

Représentation commerciale

principaux clients - SOMIRWA

Volume des exportations

chiffre d'affaires annuel

Bénéfice et charges d'Exploitation

seuil de Rentabilité de l'Entreprise

Rentabilité effective

Valeurs ajoutée et surplus financiers dégagées

9. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise:

- possibilité d'intégration horizontale et verticale

volume des matières premières locales utilisées

substitution aux importations et rentrées des Devises

10. Problèmes rencontrés actuellement

11. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme.

4. FICHE DE PRESENTATION D'UN COMPTOIR DE VENTE DES PRODUITS ARTISANAUX.

1. IDENTITE : CAS DU COMPTOIR DE KIBUYE

- Historique : Créé fin Décembre 1985
- Forme juridique : Service Public
- Localisation : Kibuye (près du terrain de Football)
- Objectifs : Vente pour compte des artisans
- Date de démarrage des activités : Mars 1986
- ...

2. Région couverte et nombre d'artisans concernés : Pas de données

3. Quantités et désignation des produits : Pas de données

4. Rentabilité financière et économique du comptoir : Pas de données = Sans But Lucratif (SBL)

5. Production des articles en vente :

- Capacité de ramassage et de stockage : Impossible à déterminer
- Rotation des stocks trimestriels des articles;
- Volume et origine des facteurs de production : Pas de données
 - matière première utilisés;
 - machines;
 - autres outils de production;
- origine, type et coût de la technologie utilisée;
- ...

6. Information commerciales et financières :

- Importance de la demande intérieure et autres;
- Prix des articles:

Pas de données

- prix de revient unitaire;
- prix de vente unitaire;
- volume et type d'échanges entre région du pays et d'exportation;
- Principaux clients;
- chiffre d'affaires annuel du comptoir et des artisans;
- bénéfices et charges d'exploitation du comptoir et des artisans;
- montant des commissions du comptoir;
- rentabilité effective;
- seuil de rentabilité du comptoir et des artisans
- valeur ajoutée au niveau des artisans;
- ...

7. Autres informations sur les avantages économiques du comptoir :

Pas de données

- valorisation des matières locales utilisées;
- volumes des exportations des articles artisanaux et rentrée de devises;

8. Problèmes actuellement rencontrés : Comptoir peu encore opérationnel

9. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme :

- Construction d'un comptoir moderne bien situé (au Rond Point par exemple)
- Nomination d'un Inspecteur-Animateur de l'artisanat
- Sensibilisation des artisans à l'échelle Préfectorale
- Faire élire un représentant des déposants
- Doter le comptoir d'un vendeur et d'un veilleur.

5. Fiche de Présentation d'une Entreprise industrielle Minière et Artisanale.

1. Identité de l'Entreprise:

- Intitulé: Tapisserie de Birambo
- Historique: La Tapisserie de Birambo a été créée en 1967 sur l'initiative de l'Abbé Gaspard SIMPENZWE; Curé de la Paroisse Birambo. Celui-ci groupa au départ 3 jeunes Artisans de la région qu'il avait jugé capables de fabriquer les tapis dans le but d'apprendre aux autres jeunes ce métier.
- Forme Juridique: groupement sans statut juridique.
- Localisation : Il est localisé en commune Bwakira, Préfecture Kibuye, à la Paroisse de Birambo.
- Branches d'Activités: Tapisserie s'occupant de :
 - Tapis pour véhicules
 - tapis de salon
 - chaises longues
- Date de démarrage des Activités : Avril 1967.

2. Promoteurs, Actionnaires ou Associés et Organes de gestion et d'Administration.

- . Promoteur : Abbé Gaspard SIMPENZWE
- . Associés : 14 Personnes groupés (moitié femmes, moitié hommes)
- . Organes de Gestion et d'Administration: chaque membre est indépendant.

3. Objectifs de l'Entreprise: - Apprendre aux jeunes le métier de Tapisserie
- Assurer le bien être de la population locale dans le cadre du Développement.

4. Nature et Volume des Investissements:

- a) - volume et origine des capitaux.
 - Fonds de Roulement

Dans ses débuts, un prêt de 6000 Frw par mois a été accordé à chaque membre comme Fonds de Roulement par l'Abbé SIMPENZWE.

b) Immobilisations:

Pas de maisons ni terrains; Ces activités sont exercées dans un local cédé par la Paroisse à titre provisoire. Celui-ci n'est pas encore pris en location.

5. Emploi de l'Entreprise

- Nombre d'Emploi : 14
- Catégorie et type d'Emploi:
 - . 7 Artisans (Hommes) s'occupent de la Fabrication de Tapis
 - . 7 Artisans (femmes) de la fabrication de ficelles et elles sont payées par les premiers par tâche (suivant longueur de la ficelle)
- Masse Salariale Annuelle:
 - nationale: - Paiement par tâche accomplie (salaire Femmes) soit 60 Frw pour 2 kg de Ficelles.
 - Résultat des ventes de tapis (salaire Hommes) soit une moyenne mensuelle de 3.000 Frw par artisan ou 252.000 Frw: masse salariale moyenne payée à 7 artisans.

- Etrangère : (-)

6. Rentabilité Financière et Economique de l'Entreprise.

Pas d'étude faite.

7. Production de l'Entreprise

a) - capacité installée et capacité effective annuelle: Pas d'étude faite.

b) - volume de la production : pas d'Etude faite, mais d'après l'estimation l'on affirme que le nombre de tapis fabriqués par artisan est évalué à 2 par mois pour 16.000 Frw soit une moyenne de 42 tapis qui pourraient être fabriqués par cet Atelier pendant un trimestre pour une valeur totale de 336.000 Frw.

b) - Volume de la Production Nationale :

(-)

d) - Stocks courants trimestriels des Produits finis et de certains facteurs de Production : (-)

e) - Volume et Origine des facteurs de Production.

- Matières premières utilisées

- Fibres de Bananiers: 1 kg à 300 Frw

- Imizingangore: teinture noire

- Imifumba: Teinture rouge

- Machines et autres outils de Production

- Imisumali (clous)

- cadre en bois

- Agatsindagizo (outils en bois)

- Superficies agricoles.

f)- Rendement unitaire des facteurs de Production :

(-)

g) - Origine, type et coût de la Technologie utilisée: Technologie locale pas de brevets.

8. Informations Commerciales et Financières

-- Importance de la demande intérieur.

Les tapis fabriqués par cet atelier sont appréciés sur le marché intérieur. Ils sont vendus sans problèmes.

-- Prix de la production.

-- Prix de revient unitaire du Produit fini: pas d'étude

-- Prix de vente unitaire du Produit fini: le Prix de chaque article varie suivant sa grandeur et selon catégorie de clients

-- Représentation commerciale. (-)

-- Principaux clients: -Finesse Artistique

- COOPAR.

-- Volume des exportations: (-)

-- Chiffre d'Affaires annuel: Pas étudié, pas de comptabilité.

-- Bénéfices et charge d'exploitation : (-)

- Seuil de Rentabilité de l'Entreprise: (-)
- Valeur ajoutée et surplus financiers dégagés. (←)

9. Autres informations sur les Avantages économiques de l'Entreprise :

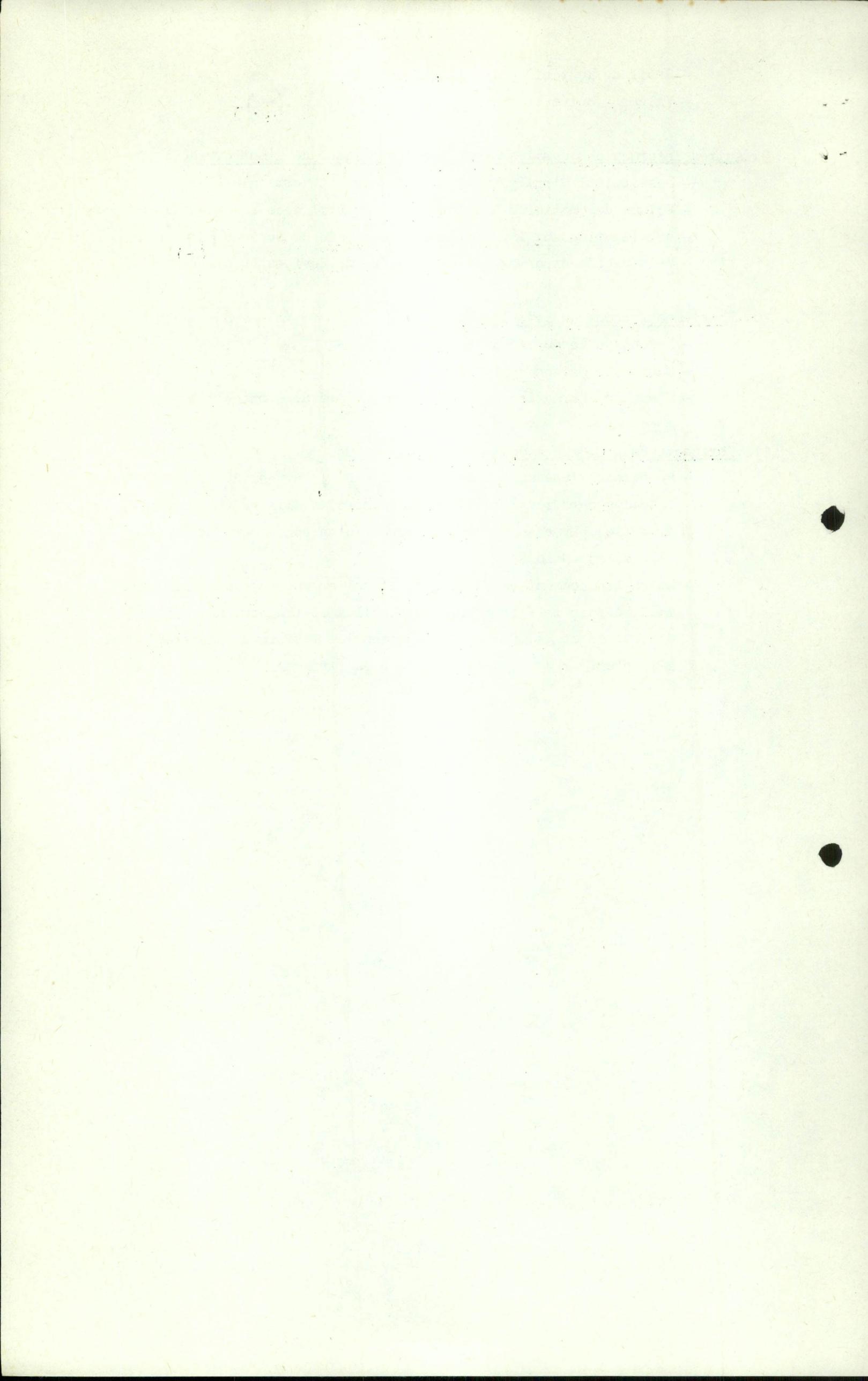
- Possibilité d'intégration horizontale et verticale (-)
- Volume des matières premières locales utilisées : impossible à déterminer.
- substitution aux importations et Economie de Devises: (←)
- Volumes des exportations et rentrés de devises. (-)

10. Problèmes rencontrés actuellement :

- Manque de Fonds de Roulement
- Manque de maison appropriée
- Manque de Formation suffisante en matière de comptabilité

11. Perspectives d'avenir à Court et à Moyen Terme.

- Recherche d'une maison et son équipement pouvant abriter tous les Associés car travaillant dans des endroits différents (Paroisse, domicile) permettant aussi l'accueil d'un bon nombre d'autres jeunes apprentis
- Si un financement était trouvé, l'Atelier envisage d'acheter une machine pour la fabrication de ficelles et financer un voyage d'étude ou stages de perfectionnement en matière de tapisserie soit à l'intérieur du pays ou dans un pays étranger.



4. PREFECTURE GISENYI.

- Représentation commerciale. Il n' y en a pas
- Principaux clients
- Volume des exportation : néant
- chiffre d'affaires annuel - variable par exercice
- Bénéfices et charges d'exploitation
- seuil de rentabilité de l'entreprise : inconnue
- Rentabilité effective : inconnue
- valeur ajoutée et surplus financiers dégagées :

9. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise

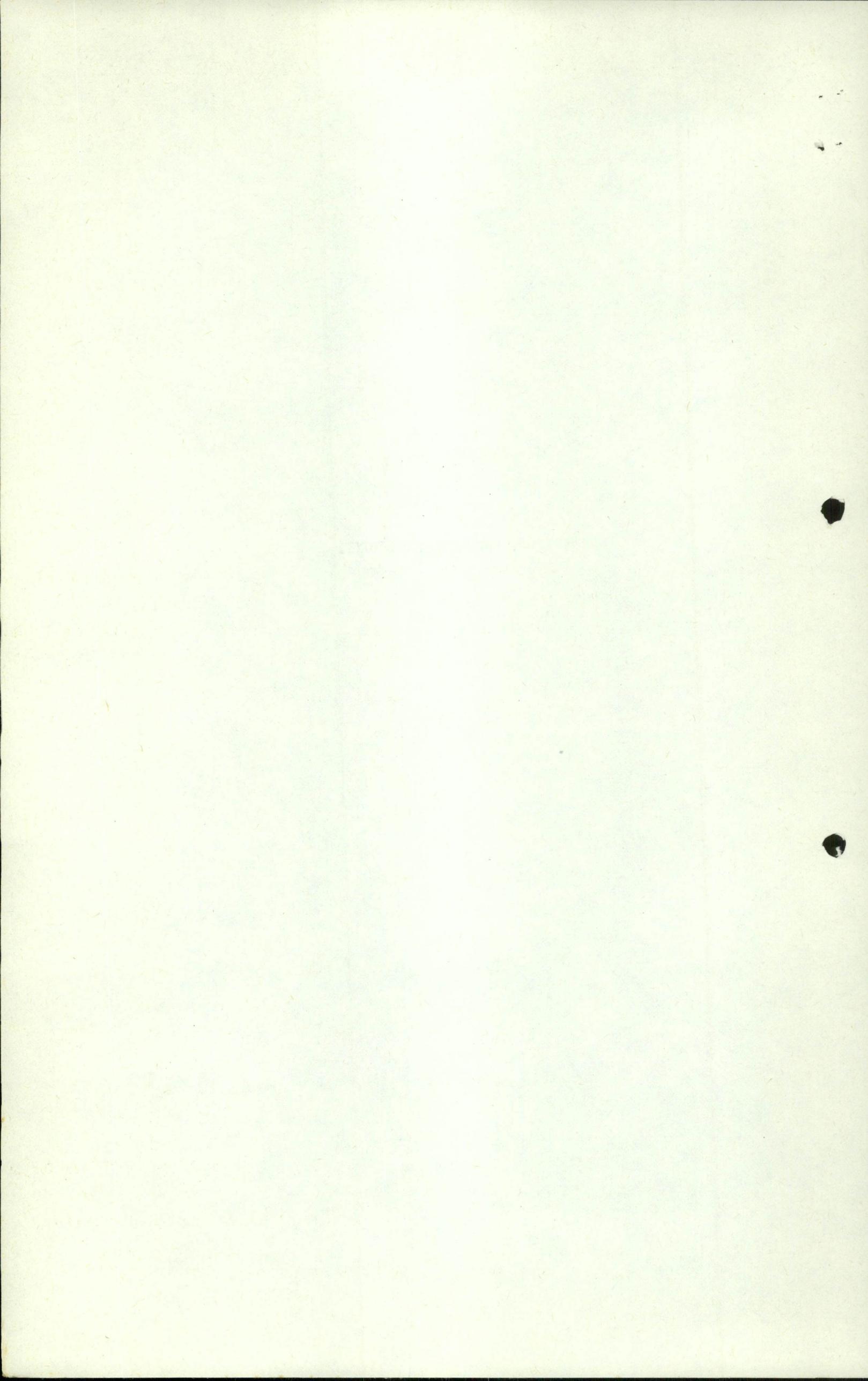
- possibilité d'intégration horizontale et verticale
- volume des matières premières locales utilisées
- substitution aux importations et économie de devises :
une étude sur les tourbières est envisagé pour que celles-ci
seront de combustible en remplacement du gasoil. Une étude sur
le gas méthane du Lac Kivu sera aussi effectuée
- volume des exportations et rentrées des devises pas d'exportation.

10. Problèmes rencontrés actuellement.

Le côté rwandais n'a pas encore nommé les responsables qui aideront les chinois dans ce vaste travail de gestion et d'exploitation de notre cimenterie.

11. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme :

à émettre après une certaine expérience de gestion.



1. FICHE DE PRESENTATION D'UN COMPTOIR DE VENTE DES PRODUITS ARTISANAUX

1. IDENTITE : CAS DU COMPTOIR DE GISENYI

- Historique : crée fin 1979
- Forme juridique : Service Public
- Localisation : Près du Palais du M.R.H.D.
- Objectifs : Ventes pour compte des artisans
- Date de démarrage des activités : Avril 1980
- ...

2. Région couverte et nombre d'artisans concernés : Toute la région, 5

3. Quantités et désignation des produits

- a) Quantités :
- 10 produits de Forge (—)
 - 200 produits de Broderies (—)
 - 120 produits Confections (—)
 - 10 produits Tricotage (—)
 - 15 produits perlages (—)

b) Désignation des produits : - Broderie, Confection, Tricotage, Perlage

4. Rentabilité financière et économique du comptoir : Sans But Lucratif (SBL)

5. Production des articles en vente :

- Capacité de ramassage et de stockage : Impossible de déterminer
- Rotation des stocks trimestriels des articles;
- Volume et origine des facteurs de production :
 - matière première utilisée : Difficile à trouver
 - machines : Difficile à trouver
 - autres outils de production : Difficile à trouver
- Origine, type et coût de la technologie utilisée : Difficile à déterminer
- ... Difficile à déterminer

6. Information commerciale et financière :

- Importance de la demande intérieure et autre : Difficile à trouver
- Prix des articles :
 - Prix de revient unitaire : Difficile à déterminer
 - Prix de vente unitaire : Voir chaque produit vendu
 - Volume et type d'échanges entre régions du pays et d'exportation : Difficile à déterminer
 - Principaux clients : Consommateurs locaux
 - Chiffre d'affaires annuel du comptoir : 90.000 et 261.000 pour 1985 et des artisans
 - Montant des commissions du comptoir : 10% destiné au Trésor Public
 - Rentabilité effective : Promotion
 - Seuil de rentabilité du comptoir et des artisans : Difficile à déterminer
 - Valeur ajoutée au niveau des artisans;
 - Difficile à déterminer

.../...

7. Autres informations sur les avantages économiques du comptoir :

- Valorisation des matières locales utilisées : Difficile à déterminer
- Volume des exportations des articles artisanaux et rentrée de devises : Difficile à déterminer

8. Problèmes actuellement rencontrés :

- Mauvais emplacement et exigüités du local.
- Concurrencé par d'autres magasins proches
- détournement de fonds.

9. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme :

- Sensibiliser les artisans de la région
- Chercher un lieu propice aux acheteurs
- Trouver un local plus vaste que l'actuel
- Récupérer les fonds détournés
- Faire élire un représentant des déposants
- Doter ce comptoir d'un Animateur de l'Artisanat de la région
- Construire un bâtiment pouvant abriter ces activités.

2. - FICHE DE PRESENTATION D'UNE ENTREPRISE INDUSTRIELLE, MINIERE ET ARTISANALE.

1. Identité de l'entreprise

- intitulé Projet BIT
- historique; Idem que pour RUHENGRI
- forme juridique;
- localisation; RUBAVU-GISENYI
- branche d'activités
- date de démarrage des activités : 1986
-

2. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'entreprise Etat-BIT

3. Objectifs de l'entreprise Idem qu'à RUHENGRI

4. Nature et volume des investissements :

- Volume et origine des capitaux
- Fonds de roulement
- Immobilisations;
-

5. Emploi de l'entreprise

- nombre d'emploi
- catégorie et types d'emploi;
- masse salariale annuelle
- nationalité;
- étrangère;

6. Rentabilité financière et économique de l'entreprise

7. Production de l'entreprise :

- Capacité installée et capacité effective annuelle;
- Volume de la production;
- Volume de la production nationale;
- Stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production;
- Volume et origine des facteurs de production :
 - matières premières utilisées
 - machines et autres outils de production
 - superficies agricoles;
- Rendement unitaire des facteurs de production;
- Origine, type et coût de la technologie utilisée;
-

8. Informations commerciales et financières :

- Importance de la demande intérieure et autres;

- Prix de la production :
 - prix de revient unitaire du produit fini,
 - prix de vente unitaire du produit fini,
- Représentation commerciale;
- Principaux clients;
- Volume des exportations;
- Chiffre d'affaires annuel;
- Bénéfices et charges d'exploitation;
- Seuil de rentabilité de l'entreprise;
- Rentabilité effective;
- Valeur ajoutée et surplus financiers dégagés;
-

9. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise :

- possibilité d'intégration horizontale et verticale;
- volume des matières premières locales utilisées;
- Substitution aux importations et économie des devises;
- Volume des exportations et rentrée de devises;

10. Problèmes rencontrés actuellement;

11. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme.

3. FICHE DE PRESENTATION D'UNE ENTREPRISE INDUSTRIELLE, MINIERE ET ARTISANALE.

1. Identité de l'entreprise

- intitulé Projet Promotion des METIERS
- historique : Projet issu de la coopération entre le Rwanda et la Rhénanie Palatinat et financé par CARE DEUTCHEAND
- forme juridique; _____
- localisation; Commune KANAMA-GISENYI
- branche d'activité; _____
- date de démarrage des activités; 1986
-

2. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'entreprise RWANDA - RHENANIE PALATINAT

3. Objectifs de l'entreprise : formation des artisans

4. Nature et volume des investissements : _____

- volume et origine des
- Fonds de roulement
- Immobilisations;
-

5. Emploi de l'entreprise :

- nombre d'emploi
- catégorie et types d'emploi;
- masse salariale annuelle
 - nationale;
 - étrangère;

6. Rentabilité financière et économique de l'entreprise. _____

7. Production de l'entreprise

- Capacité installée et capacité effective annuelle;
- Volume de la production;
- Volume de la production nationale;
- Stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production;
- Volume et origine des facteurs de production :
 - matières premières utilisées
 - machines et autres outils de production
 - superficies agricoles,
- Rendement unitaire des facteurs de production;
- Origine, type et coût de la technologie utilisée;
-

8. Informations commerciales et financières :

- Importance de la demande intérieure et autres;

- Prix de la production :
 - prix de revient unitaire du produit fini,
 - prix de vente unitaire du produit fini,
- Représentation commerciale;
- Principaux clients; ... \ ...
- Volume des exportations;
- Chiffre d'affaires annuel;
- Bénéfices et charges d'exploitation;
- Seuil de rentabilité de l'entreprise;
- Rentabilité effective;
- Valeur ajoutée et surplus financiers dégagés;
-

9. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise :

- possibilité d'intégration horizontale et verticale;
- volume des matières premières locales utilisées;
- Substitution aux importations et économie des devises;
- Volumes des exportations et rentrée de devises;

10. Problèmes rencontrés actuellement;

11. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme.

4. FICHE DE PRESENTATION D'UNE ENTREPRISE INDUSTRIELLE, MINIERE ET ARTISANALE.-

1. Identité de l'entreprise

- intitulé: COTAGIRWA
- historique: La Coopérative des tanneurs de Gisenyi au Rwanda, COTAGIRWA en sigle a été créée en 1976 par 15 tanneurs. Elle a acquis sa personnalité civile en 1979. En 1980, la coopérative a arrêté ses activités suite à la saisie par l'ORTPN des peaux d'animaux achetés aux fraudeurs pour un montant de 80.000 Frw. En 1983, l'Inspecteur des Coopératives d'alors sous prétexte de vouloir réorganiser la Coopérative a subtilisé tout le patrimoine de la coopérative soit 44.900 Frw (Capital social + épargne).

En 1984, 14 tanneurs ont reconstitué le capital social jusqu'à concurrence de 27.000 Frw mais peu de temps après, 5 membres se sont retirés et ont repris leurs parts sociales qui totalisaient 9.000 Frw. Les 9 membres restants ont augmenté leurs parts sociales pour reconstituer leur capital social de 27.000 Frw.

En 1985, la Coopérative a eu un soutien d'Euro-Action ACORD et des autorités locales qui tentent de réorganiser cette unité de production. En avril 1986, le Secrétaire Général du MRND a soutenu cette coopérative par un don de Un million de francs rwandais.

- forme juridique: Coopérative
- localisation: NYAMYUMBA - GISENYI
- branche d'activités: Travail du cuir
- date de démarrage des activités: Septembre 1979
-

2. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'entreprise.

- Promoteurs: 15 tanneurs
- 9 membres qui sont les suivants:

- 1) BENDANTABAHU Onesphore: Président du conseil d'administration;
- 2) UWIMANA Tharcisse: Vice-Président du conseil d'administration;
- 3) NTIRUSHIRA Fidèle: Trésorier;
- 4) MUKIZA Eustache: Secrétaire;
- 5) NSANGIRANABO Cyridion: Conseiller administratif;
- 6) SEMATANANA Jacques: Cons. adminis. et gérant de la Coopérative;
- 7) NYOBERA Aminadab;
- 8) HABIMANA;
- 9) NYIRABUNOLI.

Tous les 9 sont actifs et seulement les 6 premiers sont membres du Conseil d'Administration. La gestion est contrôlée par 2 commissaires aux comptes à savoir:

- .../...
- Madame KAGYARASE Nibiano (C. L. L. K. K. K.);

- Madame KAMPARAGE Bibiane (Atelier KARIBU);
- Monsieur TULINABO Maximilien (Assistant-Médical).

3. Objectifs de l'entreprise: Fabriquer les coussins, porte-feuilles, ceintures, sacs, chaussures en cuir, tapis et tannage.

4. Nature et volume des investissements: (données 1985)

- volume et origine des capitaux

- Capital social: 27.000 Frw
- Subventions EAA : 161.000 Frw
- Subventions Commune NYAMYUMBA: 70.000 Frw
- Emprunts à M.T. (EAA): 110.000 Frw

- Fonds de roulement

- Immobilisations

- Terrains: 70.000
- Bâtiments: 112.650
- Digue: 52.400
- Matériel de production: 50.422

-

5. Emploi de l'entreprise:

- nombre d'emplois: 10
- catégories et types d'emplois: 8 tanneurs, 1 apparente et 1 veilleur.
- masse salariale annuelle
 - nationale;
 - étrangère.

6. Rentabilité financière et économique de l'entreprise.

7. Production de l'entreprise: Depuis que la coopérative est réorganisée l'activité principale a été orientée vers la formation et la construction d'une digue de façon que la production a été faible.

- Capacité installée et capacité effective annuelle;
- volume de la production;
- volume de la production nationale;
- stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production;
- volume et origine des facteurs de production:
 - matières premières utilisées: plastic, cuirs et les peaux, coupe à écharner, titre, rapes, coupe mestique, coupe à arborer.
- machines machines utilisées outils de production
 - superficies agricoles
- Rendement unitaire des facteurs de production
- Origine, type et coût de la technologie utilisée;

8. Informations commerciales et financières:

- Importance de la demande intérieure et autres;

- Prix de la production :
 - prix de revient unitaire du produit fini;
 - prix de vente unitaire du produit fini;
- Représentation commerciale;
- Principaux clients ; étrangers
- Volume des exportations;
- Chiffre d'affaires annuel;
- Bénéfices et charges d'exploitation;
- Seuil de rentabilité de l'entreprise;
- Rentabilité effective;
- Valeur ajoutée et surplus financiers dégagés;

.....

9. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise :

- possibilité d'intégration horizontale et verticale; La COTAGIRWA compte traiter les peaux brutes jusqu'à la fabrication des articles de maroquinnerie.
- volume des matières premières locales utilisées;
- Substitution aux importations et économie des devises;
- Volume des exportations et rentrée de devises;

10. Problèmes rencontrés actuellement; Les étrangers n'aiment pas les objets fabriqués en cuir ayant des poils ponce qu'ils pensent que ce sont des peaux d'animaux souvent saisies par l'ORTPN

11. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme.

Construction d'un atelier.

2. FICHE DE PRESENTATION D'UN COMPTOIR DE VENTE DES PRODUITS ARTISANAUX.

1. IDENTITE : CAS DU COMPTOIR DE CYANGUGU

- Historique : crée en 1985, mois de juillet
- Forme juridique : Service Public
- Localisation : à CYANGUGU (Kamembe)
- Objectifs : Vendre pour compte des artisans
- Date de démarrage des activités : Début janvier 1986.
-

2. Région couverte et nombre d'artisans concernés : 4 tous de Cyangu

3. Quantités et désignation des produits :

- a) Quantités : 26 en 2 mois
- b) Désignation des produits : - Forge, confection, tricotage

4. Rentabilité financière et économique : Sans But Lucratif (S.B.L.)

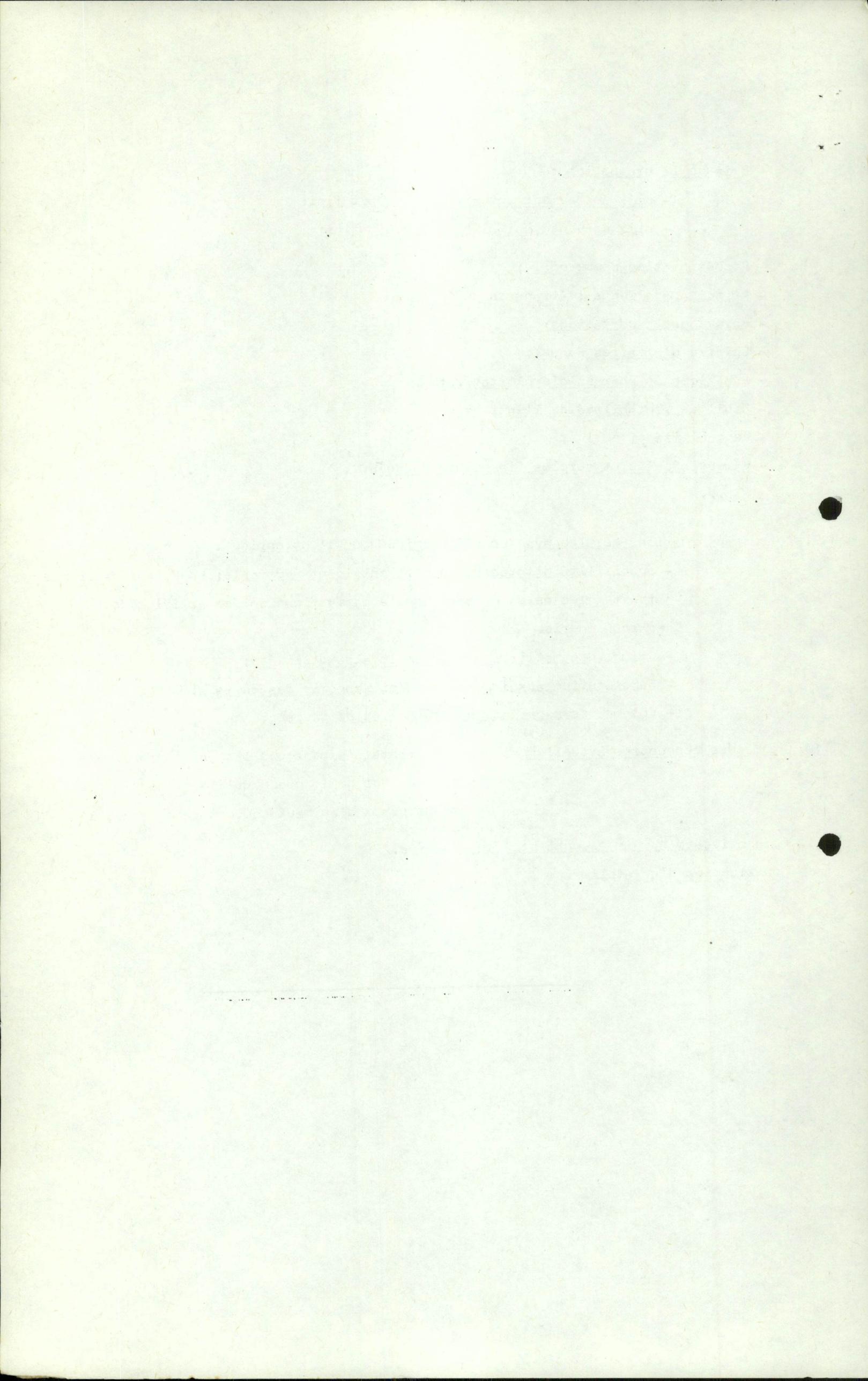
5. Production des articles en vente :

- Capacité de ramassage et de stockage : (Difficile à déterminer) ?
- ~~Rotation des stocks~~ trimestriels des articles: (Difficile à déterminer) ?
- Volume et origine des facteurs de production :
 - matière première utilisés;
 - machines;
 - autres outils de production;
- Origine, type et coût de la technologie utilisée;
-

Difficile à déterminer ?

6. Information commerciales et financières :

- Importance de la demande intérieure et autres : Difficile à déterminer
- Prix des articles :
 - prix de revient unitaire : Difficile à déterminer
 - prix de vente unitaire : voir chaque article déposé
 - volume et type d'échanges entre région du pays et d'exportation : Difficile à déterminer
 - Principaux clients : (-)
 - Chiffre d'affaires annuel du comptoir et des artisans: (-)
 - Bénéfices et charges d'exploitation du comptoir et des artisans : Difficile à déterminer
 - montant des commissions du comptoir : 10% des ventes
 - Rentabilité effective : Promotion
 - Seuil de rentabilité du comptoir et des artisans : Difficile à déterminer
 - Valeur ajoutée au niveau des artisans: Difficile à évaluer
 -



5. USINE A CAFE DE NKORA

Addendum:

A. Identité de l'Entreprise:

- Historique: Il existait, à NKORA, une usine de traitement du café; elle a cessé ses activités en 1976 suite à une mauvaise organisation de la coopérative qui avait été créée et au manque d'entretien de la centrale hydroélectrique existante à l'époque. C'est la même usine qu'il s'agit de réhabiliter dans le cadre du Projet P.C.C.V.
- Forme juridique: Etablissement public
- Localisation: NKORA, Commune KAYOVE, GISENYI
- Branche d'activité : Agro-industrie (café)
- Date de démarrage des activités: prévu pour 1987

B. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'Entreprise: OCIR-CAFE

C. Objectifs de l'Entreprise: Traitement industriel du café à partir des cerises récoltées par les paysans et cultivées par eux.

D. Nature et volume des Investissements

- volume et origine des capitaux
- Fonds de roulement
- Immobilisations: Bâtiments, machines, équipements....

E. Emplois de l'Entreprise

- nombre d'emploi: actuellement 2 mais 179 prévus
- ← catégorie et types d'emplois: prévision: 6 administratifs
permanents
2 chauffeurs permanents
11 gardiens, manœuvres permanents
160 temporels
- masse salariale annuelle
 - . nationale
 - . étrangère

F. Rentabilité financière et économique de l'entreprise

G. Production de l'Entreprise

- Capacité installée et capacité effective annuelle: on prévoit 480 T/an
- volume de la production
- volume de la production nationale : ± 30.000 T
- stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production
- volume et origine des facteurs de production
 - . matières premières utilisées : ± 2.400 T de cerises
 - . machines et autres outils de production
 - . superficies agricoles
- rendement unitaire des facteurs de production
- origine, type et coût de la technologie utilisée

H. Informations commerciales et financières

- Importance de la demande intérieure et autres
- Prix de la production:
 - . prix de revient unitaire du produit fini: 179-188 FRW/kg si 480 T
 - . prix de vente unitaire du produit fini : 206-216 FRW/kg si 480 T
- Représentation commerciale
 - . principaux clients
 - . volume des exportations
 - . chiffre d'affaires annuels
 - . Bénéfice et charges d'exploitation
 - . seuil de rentabilité de l'entreprise
 - . rentabilité effective
 - . valeur ajoutée et surplus financiers dégagés.

I. Autres informations sur les avantages économiques de l'Entreprise

- valorisation des matières premières locales
- injection de revenus monétaires chez les paysans
- création d'emploi
- exportation et recette de devises

J. Problèmes rencontrés actuellement

- Constructions non encore achevées

K. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme

6. USINE A THE NYABIHU

1. Identité de l'entreprise

- Intitulé du projet : projet théicole KARAGO-GICIYE (Gisenyi)
- Historique : le projet répond à l'objectif particulier du développement de la théiculture recommandé par la mission A.E.S.E.D (cfr. étude globale du Développement du Rwanda et du Burundi, chapitre 22.4 le The, page 20,
- Forme juridique : Etablissement public
- Localisation : Les terres retenues se trouvent en commune KARAGO et GICIYE (Gisenyi)
- Branches d'activités: Théiculture
- Date de démarrage des activités: 1975.

2. Promoteurs actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'entreprise : office du thé

3. Objectif de l'entreprise: Production de thé noir

4. Nature et volume des investissements: 552.647.568 FRW

- volume et origine des capitaux : Fonds Koweitiens, BRD
Gouvernement Rwandais
- Fonds de roulement : 76.970.000 FRW (en 1985).
- Immobilisations : Pas valorisées.

5. Emploi de l'Entreprise :

- Nombre d'emploi : contractuel et cadres : 90
journaliers : 1200
- Catégorie et type d'emploi : S/Contrat et S/statut
journaliers
- Masse salariale annuelle : 40.000.000 FRW
 - . nationale : 40.000.000 FRW
 - . étrangère :

6. Rentabilité financière et économique de l'Entreprise : Perte de 101 millions en 1985.

7. Production de l'entreprise : 458,784 tonnes en 1985°

- capacité installée : 800 tonnes
- capacité effective annuelle : 458 T
- volume de la production nationale : 11.331,778 tonnes (1985)
- stocks courants trimestriels des produits finis :
321.946 T Kg (1er trimestre 1986)
- volume et origine des facteurs de production: Nationaux
- matière première utilisée : feuilles vertes

.../...

- machines et autres outils production: machines à thé
- superficier agricoles : 596 ha (1985)
- rendement unitaire des facteurs de production: 1026 Kg T.S./ha
- origine, type et coût de la technologie utilisée; Europe.

8. Informations commerciales et financières.

- Importance de la demande intérieure et autres : 2% de la production nationale
- prix de la production : chiffre d'affaire en 1985): 65 millions
- prix de revient unitaire du produit fini: 195 FRW/kg
- représentation commerciale: Wilson Smithett & Co à Londres
- principaux clients: Tea importers (USA), RUDIN (UK), SEYFFERT (RFA)
- volumes des exportations nationales: 8.600 T (en 1985)
- (Nyabihu): Résultat net: -101 millions
- bénéfices et charges d'exploitations :
- rentabilité effective
- valeur ajoutée et surplus financiers dégagés.

9. Autres informations sur les avantages économique de l'entreprise création d'emplois:

- Possibilité d'intégration horizontale et verticale
- Volume des matières premières locales utilisées : 2.178,568 T de feuilles verts;
- Substitution aux importations et économie des devises :
- Volume des exportations et rentrées des devises 496 T.

10. Problèmes rencontrés actuellement : manque de matières
Certaines usines tournent à 40 % de leurs capacités.
L'usine tourne à 60 % (1985).

*/// quelles matières?
/ pourtant on a construit d'autres usines à côté*

11. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme :

Les extensions de plantations en cours, l'utilisation des entrants agricoles et l'amélioration des méthodes culturales permettront d'acroître les rendements; ce qui permettra donc d'atteindre rapidement la capacité installée de l'usine.

7. FICHE DE PRESENTATION D'UNE ENTREPRISE INDUSTRIELLE, MINIERE ET ARTISANALE.

1. IDENTITE DE L'ENTREPRISE

- intitulé : ATELIER SOCIAL DE RAMBURA.
- historique;
- forme juridique;
- localisation;
- branche d'activités
- date de démarrage des activités,
- ...

2. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'entreprise :

3. Objectifs de l'entreprise

4. Nature et volume des investissements:

- volume et origine des capitaux;
- Fonds de roulement;
- Immobilisations;
- ...

5. Emploi de l'entreprise

- nombre d'emploi
- catégorie et types d'emploi;
- masse salariale annuelle
 - nationale;
 - étrangère;

6. Rentabilité financière et économique de l'entreprise.

7. Production de l'entreprise :

- Capacité installée et capacité effective annuelle;
- Volume de la production;
- Volume de la production nationale;
- Stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production;
- Volume et origine des facteurs de production :
 - matières premières utilisées
 - machines et autres outils de production
 - superficies agricoles,
- Rendement unitaire des facteurs de production;
- Origine, type et coût de la technologie utilisée;
-

8. Informations commerciales et financières :

- Importance de la demande intérieure et autres;
- Prix de la production :
 - prix de revient unitaire du produit fini,
 - prix de vente unitaire du produit fini,

- Représentation commerciale;

- Principaux clients;
- Volume des exportations;
- Chiffre d'affaires annuel;
- Bénéfices et charges d'exploitation;
- Seuil de rentabilité de l'entreprise;
- Rentabilité effective;
- Valeur ajoutée et surplus financiers dégagés;
-

9. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise :

- possibilité d'intégration horizontale et verticale;
- volume des matières premières locales utilisées
- substitution aux importations et économie des devises;
- volumes des exportations et rentrée de devises;

10. Problèmes rencontrés actuellement;

11. Perspective d'avenir à court et à moyen terme.

8. FICHE DE PRESENTATION D'UNE ENTREPRISE INDUSTRIELLE, MINIÈRE ET ARTISANALE.

1. IDENTITE DE L'ENTREPRISE

- intitulé COOPERATIVE TWESI HAMWE DE GICIYE
- historique;
- forme juridique;
- localisation;
- branche d'activités : Poterie
- date de démarrage des activités;
- ...

2. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'entreprise

3. Objectifs de l'entreprise

4. Nature et volume des investissements :

- volume et origine des capitaux,
- Fonds de roulement,
- Immobilisations;
- ...

5. Emploi de l'entreprise;

- nombre d'emploi,
- catégorie et types d'emploi;
- masse salariale annuelle;
 - nationale;
 - étrangère;

6. Rentabilité financière et économique de l'entreprise.

7. Production de l'entreprise :

- Capacité installée et capacité effective annuelle;
- Volume de la production;
- Volume de la production nationale;
- Stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production;
- Volume et origine des facteurs de production :
 - matières premières utilisées
 - machines et autres outils de production
 - superficies agricoles,
 - machines et autres outils de production
 - superficies agricoles,
- Rendement unitaire des facteurs de production;
- Origine, type et coût de la technologie utilisée;
- ...

8. Informations commerciales et financières :

- importance de la demande intérieure et autres;
- Prix de la production :
 - prix de revient unitaire du produit fini,
 - prix de vente unitaire du produit fini,

- Représentation commerciale;

- Principaux clients;
- Volume des exportations;
- Chiffre d'affaires annuel;
- Bénéfices et charges d'exploitation;
- Seuil de rentabilité de l'entreprise;
- Rentabilité effective;
- Valeur ajoutée et surplus financiers dégagés;
-

9. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise :

- possibilité d'intégration horizontale et verticale;
- volume des matières premières locales utilisées;
- substitution aux importations et économie des devises;
- volumes des exportations et rentrée de devises;

10. Problèmes rencontrés actuellement;

11. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme.

5. PREFECTURE RUHENGRI.

7. Autres informations sur les avantages économiques du comptoir :

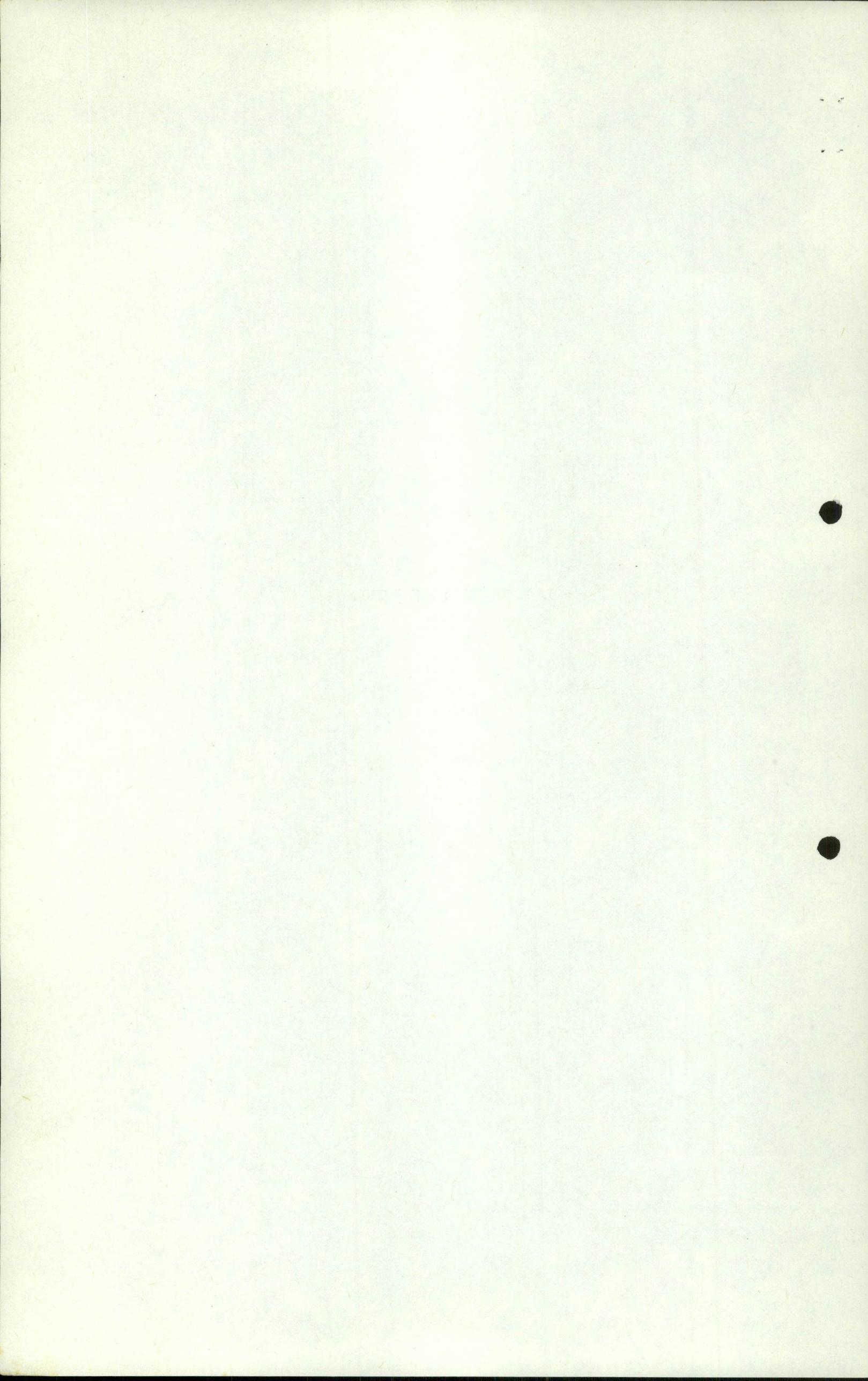
- Difficile à déterminer
- Valorisation des matières locales utilisées;
 - Volumes des exportations des articles artisanaux et rentrée de devises

8. Problèmes actuellement rencontrés :

- Dans ses débuts, les clients sont en nombre réduit (4)
- Vente insignifiantes
- Emplacement du comptoir mal choisi

9. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme :

- Initiation du personnel en place
- choix d'un emplacement convenable
- faire élire un représentant des déposants
- doter le comptoir d'un vendeur et d'un veilleur
- Equiper le comptoir
- Construction d'un comptoir moderne par le gouvernement
- Nommer l'Inspecteur-Animateur de l'Artisanat.



1. MAISERIE DE MUKAMIRA

A. Identité de l'Entreprise

- Intitulé: Maïserie de Mukamira
- Historique : Le projet "Maïserie de Mukamira s'inscrit dans le cadre de la coopération bilatérale existant entre la République Populaire Démocratique de Corée et la République Rwandaise. Il résulte d'un accord signé entre les deux parties en date du 12 janvier 1982 (le début des négociations date du 17 juin 1978) et vise la construction d'une usine de traitement du maïs. Par cet accord l'Etat Rwandais s'est engagé à fournir le matériel local (briques, sable, gravier, bois, moellons), l'eau l'électricité et la main d'oeuvre (qualifiée ou non) nécessaires à la construction de l'usine, de même que le transport des équipements et des matériaux fournis par la partie coréenne, du port de Dar-es-Salaam jusqu'au chantier. Quant à la partie coréenne, elle s'est engagée à élaborer le projet d'étude de la maïserie, à accorder l'assistance technique pour l'exécution des travaux, le montage des équipements et la mise en oeuvre de l'usine ; elle doit également livrer, CIF Dar-es-Salaam, les équipements et matériaux nécessaires à la construction de l'usine. Actuellement les travaux de construction sont terminés, les machines sont installées pour la plupart et la production devrait démarrer incessamment.
- Forme juridique : étatique
- localisation : Mukamira, commune, Nkuli, Ruhengeli
- Branche d'activité : agro-industrie visant la production de farine, huile et déchets de maïs (alimentation du bétail)
- Date de démarrage des activités : prévu pour 1986

B. Promoteur, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'Entreprise : Celle-ci résulte de la coopération entre les deux Etats et est sous forme de don: elle est donc à 100 % étatique et rwandaise. Les organes de gestion et d'administration seront précisés dans un très proche avenir.

C. Objectifs de l'Entreprise : produire, à base de 5000 T de maïs,
4.200 T de farine/an
80 Td'huile/an
551 T de déchets/an

D. Nature et Volume des Investissements : à déterminer par la partie Coréenne, mais on prévoit + 300.000.000 FRW (estimation) (Corée: 200 mios, Rwanda 100 mios)

- Volume et origine des capitaux : Corée : 200 mios, B.D.: 100 mios
- Fonds de roulement : 42.000.000 FRW (estimation)
- Immobilisations: à déterminer par la partie coréenne

E. Emplois de l'Entreprise ... \ ...

- nombre d'emploi : 76 personnes prévues (estimation)
- catégorie et types d'emploi : 5 hauts cadres, 5 cadres moyens, 66 ouvriers
- masse salariales annuelle : 14.448.264 FRW
 - Nationale : 11.418.264 FRW
 - étrangère : 3.024.000 FRW

F. Rentabilité financière et économique de l'entreprise

G. Production de l'Entreprise

- Capacité installée et effective annuelle : installée : 4200 T farine
80 T huile
551 T déchets
effective : à voir
- volume de la production : voir après démarrage
- volume de la production nationale
- Stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production.
- volume et origine des facteurs de production
 - . matières premières utilisées : maïs local
 - . machines et autres outils de production
 - . superficies agricoles : pas de blocs industriels.
- Rendement unitaire des facteurs de production : à déterminer
- Origine, type et coût de la technologie utilisée : origine coréenne, type et coût à déterminer par la partie coréenne

H. Informations commerciales et financières :

- Importance de la demande intérieure et autres
- Prix de la production
 - . prix de revient unitaire du produit fini : farine 35FRW/Kg
 - . prix de vente unitaire du produit fini : huile 200FRW/Kg
Déchets 15FRW/Kg
- Représentation commerciale
 - . principaux clients : OPROVIA, TRAFIPRO
 - . volume des exportations
 - . chiffre d'affaires annuels

- ; . Bénéfices et charges d'exploitation: charges
94.720.184 FRW
- . Seuil de rentabilité de l'entreprise
- . Rentabilité effective
- . valeur ajoutée et surplus financiers dégagés

I. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise

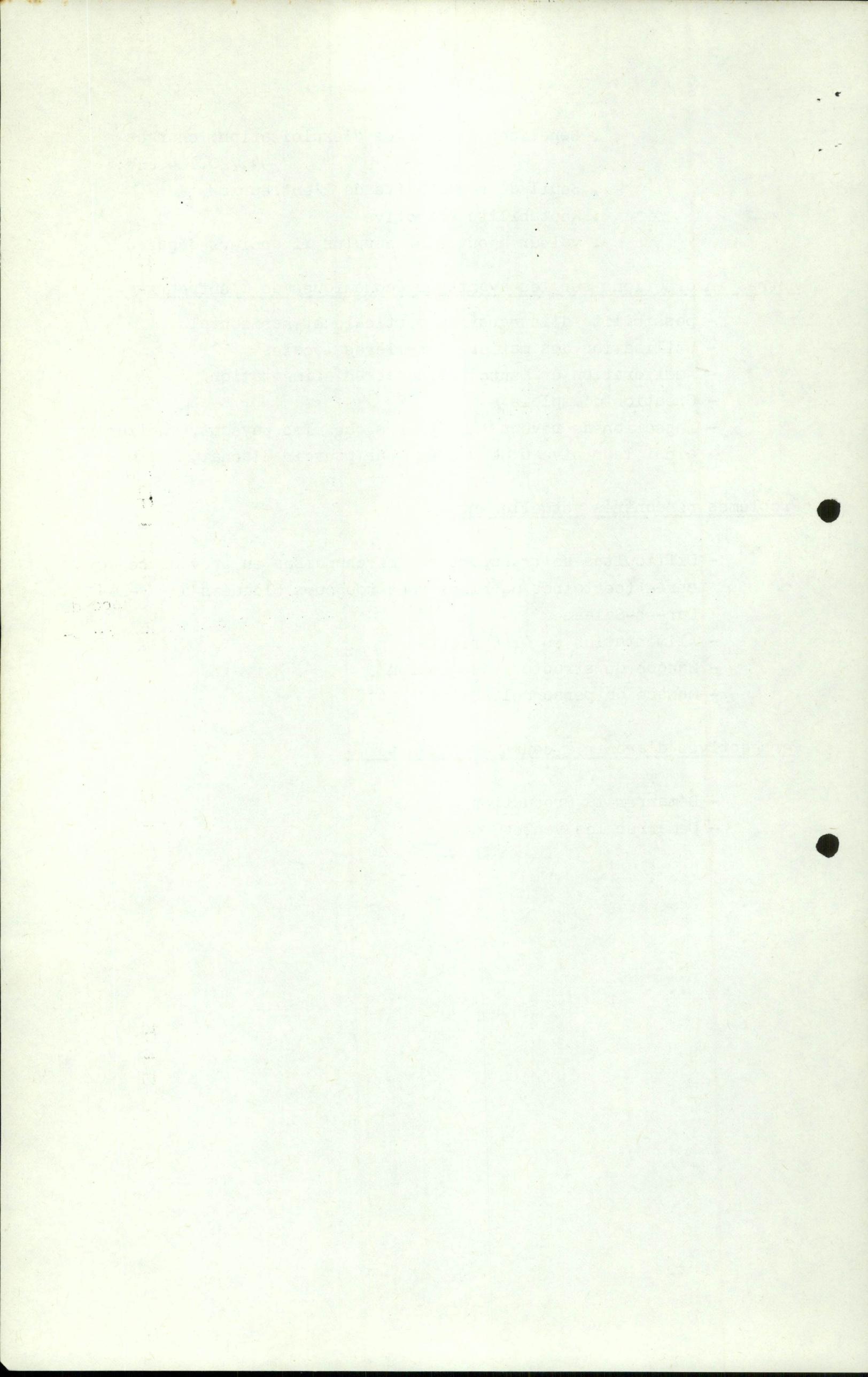
- possibilité d'intégration verticale et horizontale
- Utilisation des matières premières locales
- Amélioration et auto-suffisance en alimentation
- Création d'emplois
- Injection de revenus monétaires chez les paysans, améliorant ainsi leur niveau de vie et leur pouvoir d'achat,

● Problèmes rencontrés actuellement

- Difficultés de transport des marchandises en provenance de Corée (certaines machines sont toujours bloquées à Dar-es-Salaam)
- Alimentation en électricité
- Manque de structure de gestion
- Manque de personnel administratif

K. Perspectives d'avenir à court et moyen terme

- Démarrer la Production
- Démarrer les ventes



2. ETIRU

A. Identité de l'Entreprise.

- Intitulé: Etablissement Industriel du Rwanda (ETIRU)
- Historique: La Société ETIRU a été fondée en 1947 sous forme de SPRL.

Le 3 mai 1983 elle a changé ses statuts pour se constituer en une SARL

Elle a pour objet: . toutes opérations et activités de représentation, courtage et commission pour l'industrie, le commerce, l'élevage et l'agriculture;
. tous travaux d'entreprises générales et de garage;
. toutes recherches et études techniques pour le commerce et l'industrie;
. tous travaux de transformation des produits agricoles et d'élevage et le commerce de ces produits, blé, manioc, chaux et autres....

Le domaine principal des activités concerne donc :

- .le traitement du café
- .la minoterie
- .la production de la chaux
- .l'élevage de poulets.

- Forme juridique : SARL
- Localisation : Commune Kigombe, Ruhengeri.
- Branche d'activités: agro-industrie
- Date de démarrage des activités: 1983 (sous la forme SARL)

B. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'Entreprise.

Les actionnaires-associés sont au nombre de 6, tous étrangers. La Société est administrée par un conseil d'Administration qui peut déléguer ses fonctions à un ou plusieurs administrateurs délégués.

C. Objectifs de l'Entreprise: Production et valorisation des ressources locales.

D. Nature et volume des Investissements :

- volume et origine des capitaux : Capital social de 64.000.000 FRW
- entièrement privé;
- Fonds de Roulement
- Immobilisations: 114.023.214 FRW (au 31/12/1984).

E. Emplois dans l'Entreprise.

- Nombre d'emplois : + 200 emplois dont + 123 permanents et
+ 80 temporels.
- Catégories et types d'emploi :
- Masse salariale annuelle: 24.426.119 FRW
 - . Nationale :
 - . Etrangère :

F. Rentabilité Financière et Economique de l'Entreprise.

G. Production de l'Entreprise.

- Capacité installée et capacité effective annuelle :
 - . installée : 14.000 T/farine
12.000 T/café
 - . effective: café : 2.592 T
froment: 1.016 T
farine : 697 T
chaux : de 500 à 1.000 T.
- Volume de la production
- Volume de la production nationale
- Stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production :
- Volume et origine des facteurs de production :
 - . matières premières utilisées
 - . machines et autres outils de production
 - . superficies agricoles.
- Rendement unitaire des facteurs de production
- Origine, coût et type de la technologie utilisée.

H. Informations commerciales et financières.

- Importance de la demande intérieure et autres
- Prix de la production :
 - . prix de revient unitaire du produit fini: 64 FRW/Kg farine
 - . prix de vente unitaire du produit fini : 74 FRW/Kg farine
- Représentation commerciale :
 - . principaux clients : Oprovia et Trafipro
 - . volume des exportations : 0
 - . chiffre d'affaires annuel : 5.943.976 FRW
 - . Bénéfices et charges d'exploitation
 - . Seuil de rentabilité de l'entreprise
 - . rentabilité effective
 - . valeur ajoutée et surplus financiers dégagés.

I. Autres informations sur les avantages économiques de l'Entreprise.

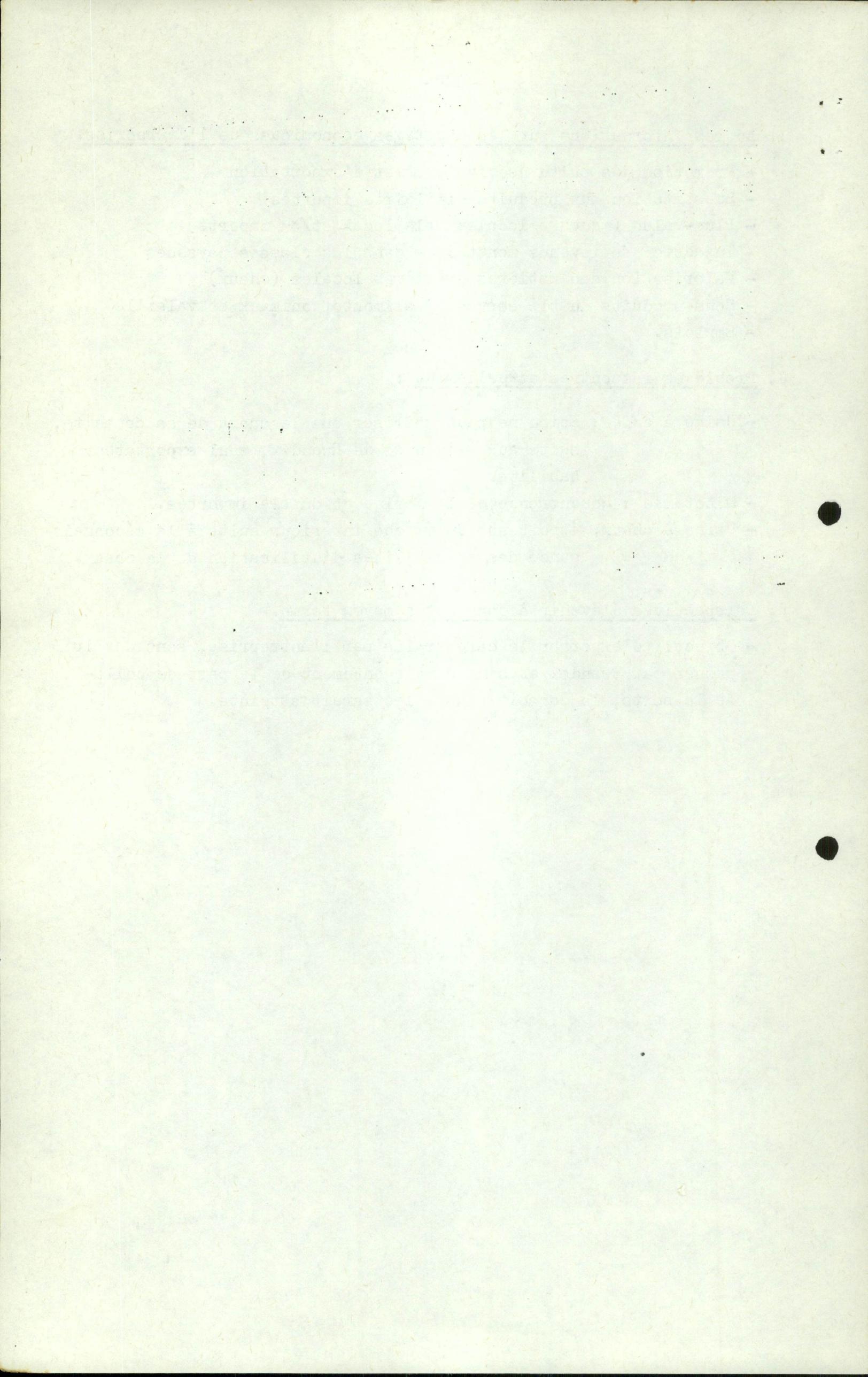
- Promotion des cultures vivrières et d'exportation
- Substitution aux produits similaires importés
- Plus-value (mouture local du blé local et/ou importé)
- Injection de revenus monétaires dans les classes paysannes
- Valorisation des matières premières locales (chaux)
- Sous-produits du blé servant à alimenter animaux et valaille
- Emplois.

J. Problèmes rencontrés actuellement :

- Usine à café : Etiru ne peut utiliser que le quart de sa capacité, suite aux exigences de Rwandex, seul exportateur habilité.
- Minoterie : concurrence de la farine et du blé importés.
- Usine à chaux: étroitesse du marché intérieur suite à la méconnaissance des possibilités d'utilisation de la chaux.

K. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme.

- Objectif d'exporter le café traité par l'entreprise, sans devoir passer par Rwandex et sans contingentement de la part de celle-ci; de la sorte, la capacité installée serait atteinte.



3. FICHE DE PRESENTATION D'UNE ENTREPRISE INDUSTRIELLE, MINIERE ET ARTISANALE.

1. Identité de l'entreprise :

- intitulé Projet BIT
- historique; 2^e phase du projet d'appui au SNS initié par le BIT à KIGALI en 1980.
- forme juridique;
- localisation; KIGOMBE - RUHENGARI
- branche d'activités
- date de démarrage des activités : 1986
-

2. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'entreprise Etat-BIT

3. Objectifs de l'entreprise formation des artisans à l'autogestion et au regroupement

4. Nature et volume des investissements :

- volume et origine des capitaux
- fonds de roulement
- Immobilisations;
-

5. Emploi de l'entreprise

- nombre d'emploi
- catégorie et types d'emploi;
- masse salariale annuelle
 - nationale;
 - étrangère;

6. Rentabilité financière et économique de l'entreprise.

7. Production de l'entreprise :

- Capacité installée et capacité effective annuelle;
- Volume de la production;
- Volume de la production nationale;
- Stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production;
- Volume et origine des facteurs de production :
 - matières premières utilisées
 - machines et autres outils de production
 - superficies agricoles,
- Rendement unitaire des facteurs de production;
- Origine, type et coût de la technologie utilisée;
-

8. Informations commerciales et financières :

- Importance de la demande intérieure et autres;

3. FICHE DE PRESENTATION D'UNE ENTREPRISE INDUSTRIELLE, MINIERE ET ARTISANALE.

1. IDENTITE DE L'ENTREPRISE

- intitulé FORGE KAMEMBE
- historique;
- forme juridique; ?
- localisation: KAMEMBE-CYANGUGU
- branche d'activités Forge
- date de démarrage des activités;
- ...

2. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'entreprise

3. Objectifs de l'entreprise

4. Nature et volume des investissements :

- volume et origine des
- Fonds de roulement
- Immobilisations;
- ...

5. Emploi de l'entreprise

- nombre d'emploi
- catégorie et types d'emploi;
- masse salariale annuelle
 - nationale;
 - étrangère;

6. Rentabilité financière et économique de l'entreprise

7. Production de l'entreprise :

- Capacité installée et capacité effective annuelle;
- Volume de la production;
- Volume de la production nationale;
- Stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production;
- Volume et origine des facteurs de production :
 - matières premières utilisées
 - machines et autres outils de production
 - superficies agricoles,
- Rendement unitaire des facteurs de production;
- Origine, type et coût de la technologie utilisée;
- ...

8. Informations commerciales et financières :

- Importance de la demande intérieure et autres;
- Prix de la production :
 - prix de revient unitaire du produit fini,
 - prix de vente unitaire du produit fini;

- Prix de la production :
 - prix de revient unitaire du produit fini,
 - prix de vente unitaire du produit fini,
- Représentation commerciale;
- Principaux clients;
- Volume des exportations;
- Chiffre d'affaires annuel;
- Bénéfices et charges d'exploitation;
- Seuil de rentabilité de l'entreprise;
- Rentabilité effective;
- Valeur ajoutée et surplus financiers dégagés;
-

9. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise :

- possibilité d'intégration horizontale et verticale;
- volume des matières premières locales utilisées
- substitution aux importations et économie des devises;
- volume des exportations et rentrée de devises;

10. Problèmes rencontrés actuellement;

11. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme.

4. FICHE DE PRESENTATION D'UNE ENTREPRISE INDUSTRIELLE, MINIERE ET ARTISANALE.

1. IDENTITE DE L'ENTREPRISE

- intitulé : COBRIKIMURU DE KIRCHE
- historique;
- forme juridique : COOPERATIVE
- localisation : KIGOMBE - RUHENGARI
- branche d'activités
- date de démarrage des activités;
- ...

2. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'entreprise

3. Objectifs de l'entreprise : production des tuiles et briques et extraction de la chaux

4. Nature et volume des investissements :

- volume et origine des capitaux : capital social : 150.000 FR
- Fonds de roulement;
- Immobilisations;
- ...

5. Emploi de l'entreprise;

- nombre d'emploi
- catégorie et types d'emploi;
- masse salariale annuelle
 - nationale;
 - étrangère;

6. Rentabilité financière et économique de l'entreprise

7. Production de l'entreprise :

- Capacité installée et capacité effective annuelle;
- Volume de la production;
- Volume de la production nationale;
- Stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production;
- Volume et origine des facteurs de production :
 - matières premières utilisées
 - machines et autres outils de production
 - superficies agricoles,
- Rendement unitaire des facteurs de production;
- Origine, type et coût de la technologie utilisée;
- ...

8. Informations commerciales et financières :

- Importance de la demande intérieure et autres;

.../...

- Prix de la production :
 - prix de revient unitaire du produit fini,
 - prix de vente unitaire du produit fini,
- Représentation commerciale;
 - Principaux clients;
 - Volume des exportations;
 - Chiffre d'affaires annuel;
 - Bénéfices et charges d'exploitation;
 - Seuil de rentabilité de l'entreprise;
 - Rentabilité effective;
 - Valeur ajoutée et surplus financiers dégagés;
 - ...

9. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise :
 - possibilité d'intégration horizontale et verticale;
 - volume des matières premières locales utilisées
 - substitution aux importations et économie des devises;
 - volumes des exportations et rentrée de devises;
 10. Problèmes rencontrés actuellement;
 11. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme.
-

5. FICHE DE PRESENTATION D'UN COMPTOIR DE VENTE DES PRODUITS ARTISANAUX

1. IDENTITE : CAS DU COMPTOIR DE RUHENGIERI

- Historique : Créé en janvier 1979
- Forme juridique : Service Public
- Localisation : Ruhengeri-Ville (Ancien Bâtiment abritant la Préfecture)
- Objectifs : Vendre pour compte des artisans
- Date de démarrage des activités : Mai 1980
- ...

2. Région couverte et nombre d'artisans concernés; 20, majorité de Ruhengeri

3. Quantités et désignation des produits :

- a) Quantité : 800 : stock mensuel (1985)
- b) Désignation des produits : - Vannerie, confection, forge, tapisserie, broderie, sculpture

4. Rentabilité financière et économique du comptoir : Sans But Lucratif (SBL)

5. Production des articles en vente :

- Capacité de ramassage et de stockage : Difficile à déterminer
- Rotation des stocks trimestriels des articles : Difficile à déterminer
- Volume et origine des facteurs de production :

Difficile à trouver

- matière première utilisés;
- machines;
- autres outils de production;
- Origine type et coût de la technologie utilisée;
- ...

6. Information commerciales et financières :

- Importance de la demande intérieure et autres: Difficile à trouver
- Prix des articles:
 - prix de revient unitaire : Difficile à évaluer
 - prix de vente unitaire : voir chaque article déposé
 - volume et type d'échanges entre région du pays et d'exportation : Difficile à trouver
 - principaux clients : Les Nationaux
 - chiffre d'affaires annuel du comptoir et des artisans : 120.000 et 108.000 pour 1985
 - bénéfices et charges d'exploitation du comptoir et des artisans : Difficile à trouver
 - montant des commissions du comptoir : 10% des ventes
 - rentabilité effective : Promotion
 - seuil de rentabilité du comptoir et des artisans : Difficile à déterminer
 - valeur ajoutée au niveau des artisans : Difficile à évaluer.
 - ...

7. Autres informations sur les avantages économiques du comptoir :

- valorisation des matières locales utilisées: Difficile à trouver
- volume des exportations des articles artisanaux et rentrée de devises : Difficile à trouver

8. Problèmes actuellement rencontrés :

- Manque de moyens de déplacement pour sensibiliser les artisans
- Nombre de déposant : insuffisant (20 seulement)
- Manque d'équipement approprié.

9. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme :

- Faire élire un représentant des déposants
- Il faut sensibiliser les artisans au niveau de la Préfecture en vue d'augmenter l'effectif des déposants et partant le chiffre d'affaire du comptoir et de ces derniers.
- Il faut construire un comptoir moderne un peu plus grand et bien situé.
- Il faut procéder à la nomination d'un Inspecteur-Animateur de l'Artisanat.

2. FICHE DE PRESENTATION D'UNE ENTREPRISE INDUSTRIELLE, MINIERE ET ARTISANALE.

1. Identité de l'entreprise

- Intitulé COBAJI de COBAJI (Données 1980)

- Historique COBAJI: L'Association des Compagnons-menuisiers est née sous l'initiative du Centre d'Animation Globale de Nyabimata qui en 1974 a lancé un petit centre d'apprentissage rural et artisanal.

Des lauréats du centre 6 menuisiers ont opté pour une pré-coopérative de menuiserie. Ils construisirent en 1975, un atelier de 10 m sur 7 m sur le terrain de la paroisse avec l'aide financière du Collège d'HERENTALS (Belgique)).

Jusqu'en 1977, la pré-coopérative était assistée par un menuisier diplômé dont le salaire était payé à concurrence de 25% par la précoopérative et de 75% par le Centre d'Animation Globale de Nyabimata.

L'association des Compagnons-Menuisiers a pour objectifs:

- Le compagnonnage et l'entraide mutuelle
- La construction d'une habitation moderne pour chaque compagnon
- La fabrication et la vente des objets de menuiserie
- La formation des jeunes menuisiers par un système d'apprentissage dans l'atelier et la participation active au programme de formation des CCDFP.

- Forme juridique: Coopérative

- Localisation: Kivu - Gikongofu

- branche d'activités : menuiserie

- date de + démarrage ses activités, 1974

- ...

2. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'entreprise: Centre d'Animation Globale de Nyabimata/4 menuisiers

3. Objectifs de l'entreprise: Fabriquer et vendre des objets en bois

4. Nature et volume des investissements: 419.990

- volume et origine des capitaux : Capital social 72.000
Dons 273.000
Dettes à court terme 74.990

- Fonds de roulement: 83.761

- Immobilisations: 58.239

- ...

5. Emploi de l'entreprise

- Nombre d'emploi 7

- Catégorie et types d'emplois: 6 menuisiers et 1 Apprenti

- Masse salariale annuelle

- nationale : 333.795 (salaires + repas)

- étrangère;

6. Rentabilité financière et économique de l'entreprise

7. Production de l'entreprise:

- Capacité installée et capacité effective annuelle: sur commande
- Volume de la production; —
- Volume de la production nationale; —
- Stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production; —
- Volume et origine des facteurs de production: —
 - matières premières utilisées : Bois d'oeuvre
 - Machines et autres outils de production: outillage de menuiserie (52.539 FRW)
 - superficies agricoles, —
- Rendement unitaire des facteurs de production; —
- Origine, type et coût de la technologie utilisée; —
- ...

8. Informations commerciales et financières:

- Importance de la demande intérieure et autres; —
- Prix de la production:
 - prix de revient unitaire du produit fini, —
 - prix de vente unitaire du produit fini, —
- Représentation commerciale; —
- Principaux clients: Paroisses, collectivités locales
- Volume des exportations; —
- Chiffre d'Affaires annuelle: 813.978 FRW
- Bénéfices et charges d'exploitation; -charges; 813.978
- Seuil de rentabilité de l'entreprise; bénéfice: 3.792
- Rentabilité effective;
- Valeur ajoutée : 383.727 FRW
- ...

9. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise:

- possibilité d'intégration horizontale et verticale;
- volume des matières premières locales utilisées: Le bois d'oeuvre est local;
- Substitution aux importations et économie des devises;
- Volumes des exportations et rentrée de devises;

10. Problèmes rencontrés actuellement: exiguité des locaux

11. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme. —

3. FICHE DE PRESENTATION D'UNE ENTREPRISE INDUSTRIELLE, MINIERE ET ARTISANALE.

1. Identité de l'entreprise

- intitulé Forge de Munini
- historique;

- forme juridique: Coopérative
- localisation; Munini - Mubuga - Gikongoro
- branche d'activités : Forge
- date de démarrage des activités 1974
- ...

2. Promoteurs; actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'entreprise: Forgerons de Munini

3. Objectifs de l'entreprise: Produire et commercialiser les objets de forge.

4. Nature de et volume des investissements:

- Volume et origine des capitaux : subventions 130.000 Frs
- Fonds de roulement:
- Immobilisations:
- ...

5. Emploi de l'entreprise

- nombre d'emplois; 13
- nationale;
- étrangère;

6. Rentabilité financière et économique de l'entreprise.

7. Production de l'entreprise:

- Capacité installée et capacité effective annuelle;
- Volume de la production;
- Volume de la production nationale;
- Stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production;
- Volume et origine des facteurs de production:
 - matières premières utilisées : tôles, charbon, ressorts, peraines de récupération
 - machines et autres outils de production: outillage de forge (manuel)
 - superficies agricoles,

- Rendement unitaire des facteurs de production;
- Origine, type et coût de la technologie utilisée;
- ...

8. Informations commerciales et financières:

- importance de la demande intérieure et autres

- Prix de production:
 - prix de revient unitaire du produit fini;
 - prix de vente unitaire du produit fini,
- Représentation commerciale;
- Principaux clients : N.A.H.V. - Forge Nyabisindu, Economat
Général Butare, service mobile encadrement
pédagogique
- Volume des exportations :
- Chiffre d'affaires annuel : 1.000.000 Frs
- Bénéfices et charges d'exploitation;
- Seuil de rentabilité de l'entreprise;
- Rentabilité effective;
- Valeur ajoutée et surplus financiers dégagés;
- ...

9. Autres informations sur les avantages économiques et l'entreprise:

- possibilité d'intégration horizontale et verticale;
- volume des matières premières locales utilisées;
- substitution aux importations et économie des devises;
- volumes des exportations et rentrée de devises

10. Problèmes rencontrés actuellement;

11. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme: Construire l'atelier

- construire un
comptoir de vente
- achat du matériel
suffisant.

4. FICHE DE PRESENTATION D'UNE ENTREPRISE INDUSTRIELLE, MINIERE ET ARTISANALE.

1. IDENTITE DE L'ENTREPRISE

- intitulé : Association des Femmes et Filles de MUDASOMWA.
- historique;
- forme juridique;
- localisation; MUDASOMWA - GIKOINGORO
- branche d'activités
- date de démarrage des activités,
- ...

2. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'entreprise

3. Objectifs de l'entreprise

4. Nature et volume des investissements :

- volume et origine des capitaux
- Fonds de roulement;
- Immobilisations;
- ...

5. Emploi de l'entreprise

- nombre d'emploi 9
- catégorie et types d'emploi;
- masse salariale annuelle
 - nationale;
 - étrangère;

6. Rentabilité financière et économique de l'entreprise.

7. Production de l'entreprise:

- Capacité installée et capacité effective annuelle;
- Volume de la production;
- Volume de la production nationale;
- Stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production;
- Volume et origine des facteurs de production :
 - matières premières utilisées
 - machines et autres outils de production
 - superficies agricoles,
- Rendement unitaire des facteurs de production;
- Origine, type et coût de la technologie utilisée;
-

8. Informations commerciales et financières :

- Importance de la demande intérieure et autres;
- Prix de la production :
 - prix de revient unitaire du produit fini,
 - prix de vente unitaire du produit fini,

- Représentation commerciale;
- Principaux clients;
- Volume des exportations;
- Chiffre d'affaires annuel;
- Bénéfices et charges d'exploitation;
- Seuil de rentabilité de l'entreprise;
- Rentabilité effective;
- Valeur ajoutée et surplus financiers dégagés;

- ...

9. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise :
- possibilité d'intégration horizontale et verticale;
 - volume des matières premières locales utilisées
 - substitution aux importations et économie des devises;
 - volumes des exportations et rentrée de devises;
10. Problèmes rencontrés actuellement;
11. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme.

- Représentation commerciale;

- Principaux clients;
- Volume des exportations;
- Chiffre d'affaires annuel;
- Bénéfices et charges d'exploitation;
- Seuil de rentabilité de l'entreprise;
- Rentabilité effective;
- Valeur ajoutée et surplus financiers dégagés;
- ...

9. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise :

- possibilité d'intégration horizontale et verticale;
- volume des matières premières locales utilisées
- Substitution aux importations et économie des devises;
- Volumes des exportations et rentrée de devises;

10. Problèmes rencontrés actuellement;

11. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme.

5. FICHE DE PRESENTATION D'UN COMPTOIR DE VENTE DES PRODUITS ARTISANAUX

1. IDENTITE : CAS DU COMPTOIR DE GIKONGORO

- Historique : crée en 1981
- Forme juridique : Service Public
- Localisation: en dessous de la Banque Commerciale de GIKONGORO
- Objectifs : Ventes pour compte des artisans
- Date de démarrage des activités : 01.01.1983
- ...

2. Région couverte et nombre d'artisans concernés : 64; majoritaire de la région

3. Quantités et désignation des produits :

- a) Quantités : 750 articles
- b) Désignation des produits : - Broderie, vannerie, travail du bois, forge, tapisserie, tricotage

4. Rentabilité financière et économique du comptoir : Sans But Lucratif (SBL)

5. Production des articles en vente :

- Capacité de ramassage et de stockage : Impossible à déterminer
- Rotation des stocks trimestriels des articles; "
- Volume et origine des facteurs de production :
 - matière première utilisée;
 - machines;
 - autres outils de production;
- Origine, type et coût de la technologie utilisée;
- o Difficile à trouver

} Difficile à trouver

6. Information commerciale et financière :

- Importance de la demande intérieure et autre;
- Prix des articles :
 - Prix de revient unitaire : Difficile à déterminer
 - Prix de vente unitaire : Voir chaque produit vendu
 - Volume et type d'échanges entre régions du pays et d'exportation : Difficile à trouver
 - Principaux clients : Nationaux
 - Chiffre d'affaires annuel du comptoir et des artisans 150.000 FRS et 135.000 FRS pour 1985
 - Montant des commissions du comptoir : 10% destiné au trésor public
 - Rentabilité effective : Promotion
 - Seuil de rentabilité du comptoir et des artisans : Difficile à déterminer
 - Valeur ajoutée au niveau des artisans : Difficile à trouver

7. Autres informations sur les avantages économiques du comptoir :

- Valorisation des matières locales utilisées : Difficile à trouver
- Volume des exportations des articles artisanaux et rentrée de devises : Difficile à trouver

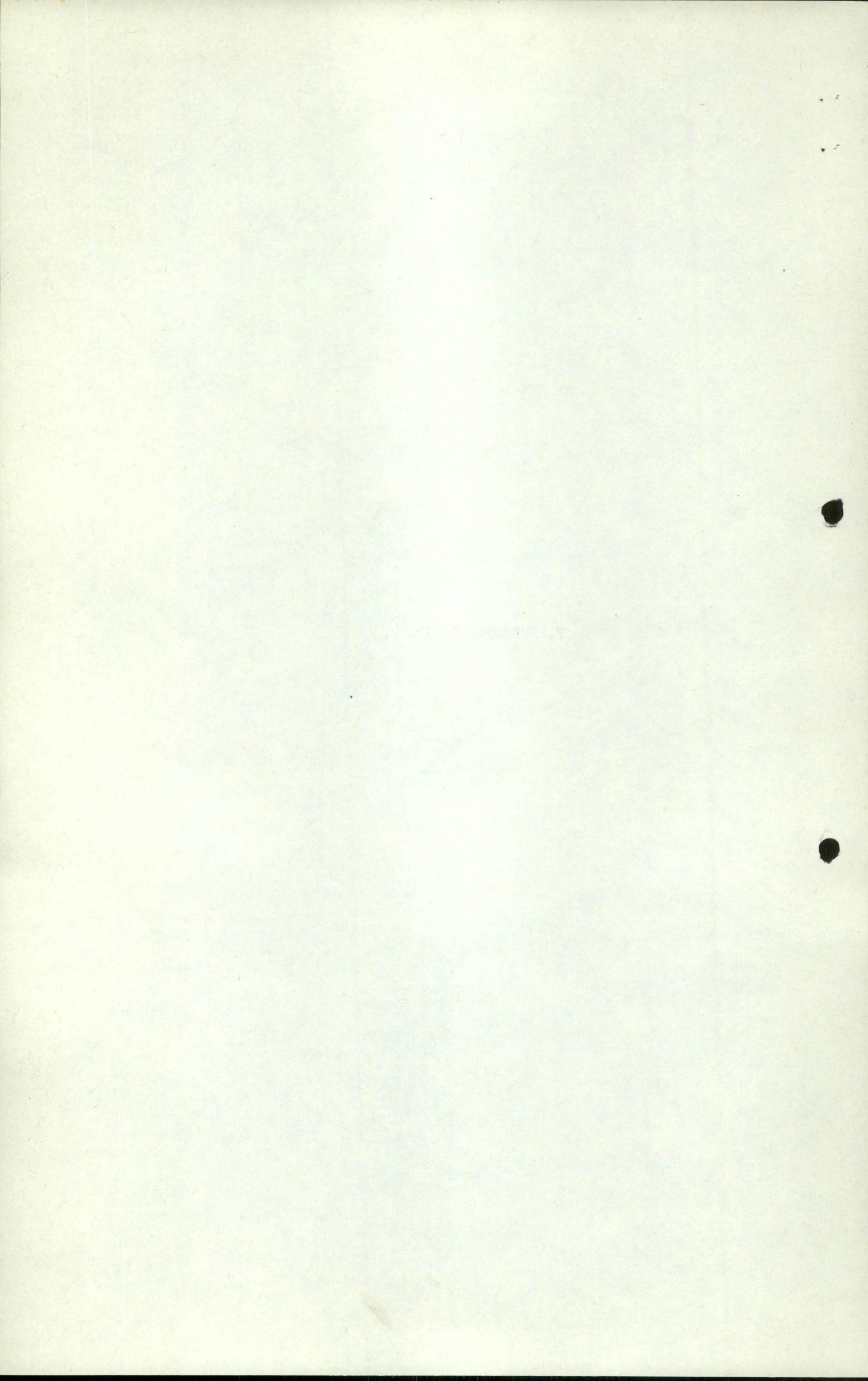
.../...

8. Problèmes actuellement rencontrés : Exiguité du comptoir, détournement de fonds et manque d'encadrement pour les artisans déposants.

9. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme :

- Chercher un local suffisamment large pour pouvoir abriter les produits artisanaux apportés par les déposants.
- Récupérer les fonds détournés par les anciens responsables de ce comptoir
- Doter ce comptoir d'un Inspecteur-Animateur de l'Artisanat dans la région
- Faire élire un représentant des déposants
- Construire un bâtiment pouvant abriter ces activités afin de réduire le coût des loyers incessants.

7. PREFECTURE BUTARE.



1. USINE D'ALLUMETTES DE BUTARE

1. Identité de l'Entreprise. (Au 31-12-85)

- * Intitulé: Projet Usine d'Allumettes.
- * Historique:- Etude de faisabilité effectuée en 1970
- Pose de la première pierre le 12 Juillet 1979
- * Forme Juridique: Projet sous la tutelle du MINIMART.
- * Localisation: Préfecture BUTARE, Commune NGOMA, KARUBANDA.
- * Branche d'activités: Production des allumettes
- * Date de démarrage des activités: 15 Octobre 1980.

2. Promoteurs: Gouvernement Rwandais et Japonais.

3. Objectifs de l'entreprise:-Production des allumettes en vue de la substitution d'une production locale aux importations.
-Création d'emplois
-Valorisation de la matière première locale : le bois.

4. Nature et volume des investissements :

- * Volume et origine des capitaux:
 - Subventions d'équipements Rwandais: 153.719.240
 - Subventions d'équipements Japonais: 234.277.437
- * Fonds de roulement: 50.000.000
- * Immobilisations :348.803.221

5. Emploi de l'entreprise:

- Nombre d'emplois: 345 personnes en 2 équipes.
- Catégorie et types d'emploi au 11/04/1986

Catégories	Nombre
-Cadres Supérieures	5
-Techniciens	27
-Opérateurs (trice)	113
Aide Opérateurs	
-Manoeuvre - Usine	101
- Abattage	54
- Reboisement	45
TOTAL	345

- + Cadres Supérieures :
 - 1 Directeur
 - 1 Chef du Service Technique
 - 1 Chef du Service Administratif & Financier
 - 1 Forestier
 - 1 Chef de Maintenance
- + Opérateurs (trice)+ Aide opérateurs
- + Techniciens:-Personnel administratif = (113)
- -16)
- Techniciens à l'Usine
N° 1 et N° 2 = (11)

+ M.O Usine : = (101)
+ M.O. Abattage: = (54)
+ M.O. Reboisement: = (45)
TOTAL 345

Masse Salariale: -Nationale : 24.494.567 FRW (net)
-Etrangère : 311.736 FRW (net)

6. Rentabilité financière et économique de l'entreprise: La perte enregistrée au cours de la période 1980-1985 s'élève à :

1980	1981	1982	1983	1984	1985
292.498	47.811.824	61.168.102	48.435.462	34.954.334	15.000.000

7. Production de l'entreprise.

- * Capacité installée 36.000 Cartons de 1.200 boîtes d'allumettes
- * Capacité effective 30.884 Cartons de 1.200 boîtes d'allumettes en 1985
- * Volume de la production: 30.884 Cartons de 1.200 boîtes/ Carton en 1985
- **Volume de la production nationale (Seule production de l'Usine)
- * Stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production : -Matières Premières :
 - Pas de stock de Produits finis
 - Produits chimiques : 12.120.207
 - Papeteries : 10.440.063
- Bois : 145.611 FRW.
- * Volume et origine des facteurs de production: Matière Premières Consommées équivalent à 59.413.743 FRW
Origine : Japon.
- * Rendements unitaires des facteurs de production :
 - 1,3 FRW par boîte d'Allumettes et par homme / jour
 - 1,3 FRW par boîte d'allumettes et par machine/jour.
- Machines et autres outils de production d'origine Japonaise.
- * Origine, Type et Coût de la technologie utilisée: Les équipements ont été fournis au Gouvernement Rwandais sous forme de dons.

8. Informations Commerciales et financières.

- Importance de la demande intérieur: ± 100.000.000 boîtes/an
- Prix de la production: + Prix de revient unitaire du produit fini : 3,5
 - + Prix de vente unitaire du produit fini : 3,2
- Représentation Commerciale: + Principaux clients: Jusqu'à présent RWANDEX
 - + Volume des exportations: néant
 - + Chiffre d'affaires en 1985: 133.117.040 FRW
 - + Bénéfice et charges d'exploitation : Perte de ± 15.000.000 FRW en 1985
 - + Rentabilité de l'entreprise: négative.

9. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise

- Utilisation de 1150,912 m³ de bois.
- Satisfaction de 37% du marché intérieur
- élévation du niveau de qualification des ouvriers;
- Néant.

10. Le manque de statut juridique approprié pour l'usine d'Allumette a entraîné le non - recours au crédit bancaire pour financer à temps l'importation de matières premières (produits chimiques et papeteries surtout); d'où rupture des stocks de celles-ci ayant entraîné même la fermeture de l'Usine à certaines époques

11. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme

Actuellement, des négociations avec un partenaire suédois se poursuivent en vue de transformer l'Usine en une Société d'économie mixte avec l'acquisition d'un équipement plus performant que celui fourni par les Japonais. Il va de soi qu'il y aura une diminution sensible du prix de revient grâce surtout à un nouveau marché des matières premières à bon marché qui seront fournies par la Swedish Match.

1900

1901

1902

1903

1904

1905

1906

1907

1908

1909

1910

1911

1912

1913

1914

1915

1916

1917

1918

1919

1920

1921

1922

1923

1924

1925

1926

1927

1928

1929

1930

1931

1932

1933

1934

1935

1936

1937

1938

1939

1940

1941

1942

1943

1944

1945

2. CONFIGI

A. Identité de l'Entreprise

- Dénomination : KONFIGI (coopérative de confiture de Gihindamuyaga)
- Historique : c'est en 1966 qu'un groupe de jocistes animé par le père Sallets a commencé à fabriquer de la confiture à partir des fruits cultivés localement (fraises, papayes, goyaves, etc.....) De ce noyaut est née la KONFIGI, Elle travaille sous 3 volets, à savoir la vulgarisation, la production et la commercialisation.
- Forme juridique : Cooperative
- Localisation : Gihindamuyaga, commune MBAZI, Butare
- Branche d'activité : Agro-alimentaire
- Date de démarrage des activités : 1966 et 1968 comme coopérative.

B. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'Entreprise

Les membres coopérateurs totalisent une mise de 801.540 FRW ; ils sont au nombre de 114 et sont tous rwandais. La coopérative fonctionne sous l'autorité d'un gérant mais les décisions les plus importantes sont prises par un Conseil d'Administration composé de 9 membres.

C. Objectifs de l'Entreprise:

- diminuer le sous-emploi dans la région en occupant les agriculteurs de par la promotion de la culture des fruits et en procurant du travail aux jeunes de par la transformation de ces fruits en confitures.
- améliorer les conditions de vie des agriculteurs par les revenus monétaires obtenus par la vente des fruits à la coopérative
- Remplacer progressivement les produits de la confiserie importés par des produits similaires ou substituables fabriqués localement.

D. Nature et Volume des Investissements

- Volume et origine des capitaux : capital social : 798.000 FRW
Réerves : 528.394 FRW
Report à nouveau 2065.892 FRW
Dons : 2000.000 FRW
5492.286 FRW

(N.B. Capital social actuel : 801.540 FRW)

- Fonds de roulement :

4. FICHE DE PRESENTATION D'UNE ENTREPRISE INDUSTRIELLE, MINIERE ET ARTISANALE.

1. Identité de l'entreprise

- intitulé Atelier UGA de Nyamasheke
- historique;

- forme juridique
- localisation; Nyamasheke - Cyangugu
- branche d'activités Textile
- date de démarrage des activités
- ...

2. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'entreprise; membres de l'UGA.

3. Objectifs de l'entreprise ; broder, perler, faire des tapis.

4. Nature et volume des investissements:

- volume et origine des capitaux:
- fonds deroulement
- immobilisations;
- ...

5. Emploi de l'entreprise:

- nombre d'emplois; 72
- catégorie et types d'emploi;
- masse salariale annuelle;
 - nationale,
 - étrangère;

6. Rentabilité financière et économique de l'entreprise;

7. Production de l'entreprise:

- Capacité installée et capacité effective annuelle;
- Volume de la production;
- Volume de la production nationale;
- Stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production;
- Volume et origine des facteurs de production:
 - matières premières utilisées : fils, perles
 - machines et autres outils de production: aiguilles, crochets.
 - superficies agricoles,
- Rendement unitaire des facteurs de production;
- Origine, type et coût de la technologie utilisée;
- ...

8. Informations commerciales et financières:

- Importance de la demande intérieure et autres;

- Immobilisations: Bâtiments

E. Emplois de l'entreprise

- Nombre d'emplois : 33 nationaux
- catégories et types d'emplois
- masse salariale annuelle : 1.205.277 FRW
 - . nationale : 1.205.277 FRW
 - . étrangère : 0

F. Rentabilité financière et économique de l'Entreprise

G. Production de l'Entreprise

- Capacité installée et capacité effective annuelle: installée :
80 T/an
réelle 40 T/an
- Volume de la production
- Volume de la production nationale
- Stocks courants trimestriels de produits finis et de certains facteurs de production
- Volume et origine des facteurs de production :
 - . matières premières utilisées : Fruits sucre, locaux,
+ matières chimiques importées de Belgique et de Danemark (30 T/an)
 - . machines et autres de production : marmites en acier
 - . superficies agricoles : la Konfigi n'a pas de blocs industriels, toute la matière première provient des paysans
- Rendement unitaire des facteurs de production
- Origine, type et coût de la technologie utilisée

H. Informations commerciales et financières :

- Importance de la demande intérieure et autres
- Prix de la production :
 - . prix de revient unitaire du produit fini : entre 140 et 160F
pôt de 600 gr
 - . prix de vente unitaire du produit fini entre 200 et 230 FRW/
600 gr
- Représentation commerciale
 - . Principaux clients : Alirwanda
Trafipro
Oprovia

Economat Général

Economat Général

UNR

Quelques détaillants

- Volume des exportations
- Chiffre d'affaires annuel : 9.737.921 FRW en 1984
11.224.521 FRW en 1982
- Bénéfices et charges d'exploitation
- seuil de rentabilité de l'entreprise
- Rentabilité effective
- Valeur ajoutée et surplus financiers dégagés

I. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise

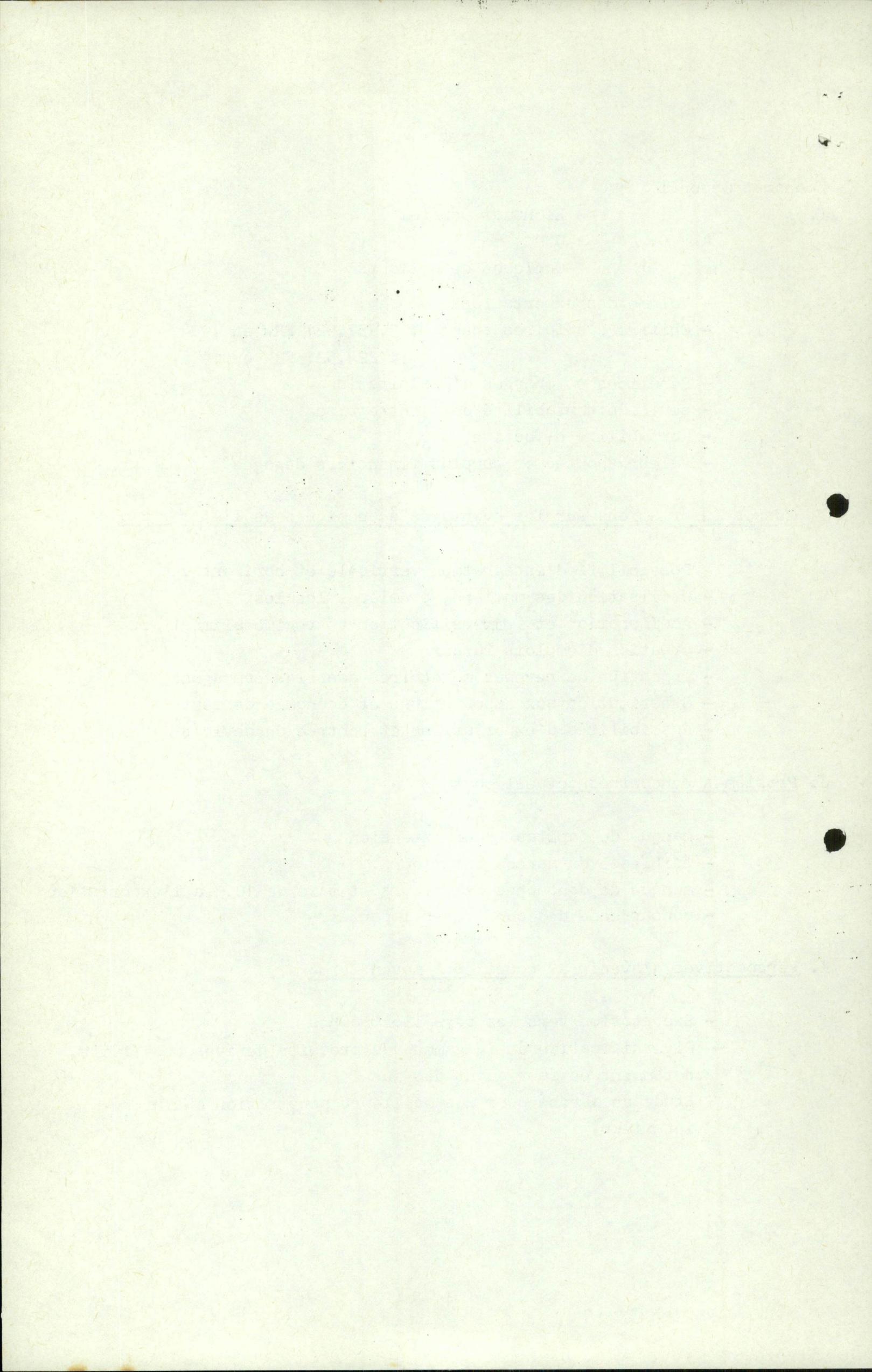
- Possibilité d'intégration verticale et horizontale
- Utilisation des matières premières locales
- Amélioration et diversification du régime alimentaire
- création d'emplois ruraux
- Injection de revenus monétaires dans les campagnes
- Substitution aux importations et économie de devises
- Possibilités d'exportations et rentrée de devises

J. Problèmes rencontrés actuellement

- manque de capitaux pour extension
- faiblesse du marché intérieur
- manque de débouchés extérieurs et taxe de 10 % à l'exportation
- concurrence des confitures importés

K. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme

- Exportation vers les pays limitrophes
- Diversification de la gamme des produits dérivés des fruits, notamment en fabriquant des jus
- Etude de marché pour une meilleure pénétration du marché intérieur.



3. FICHE DE PRESENTATION D'UNE ENTREPRISE INDUSTRIELLE

1. Identité de l'Entreprise

- Intitulé : ETAINERIE DU HUYE
- Historique: Conçu en 1982 par les Moines de Gihindamuyaga le projet a pu être financé en 1985 par la CCE dans le cadre du Projet de Développement global de la Préfecture de Butare (DGB) sur le volet "Artisanat" Il devrait en principe être inauguré en 1986.
- Forme juridique: Précoopérative
- Localisation: GIHINDAMUYAGA, HUYE (Butare)
- Branche d'activité: Petite Industrie
- Date de démarrage des activités: L'unité n'était pas encore achevée son inauguration pourrait avoir lieu cette année 1986. Les constructions ont débuté avec 1985

2. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'Entreprise

Initié par le Monastère de Gihindamuyaga, l'Etainerie devrait être plus tard cédée à une coopérative d'artisans. Les organes de gestion et d'administration n'existent donc pas encore.

3. Objectifs de l'Entreprise:

Fabrication d'articles (surtout articles de service et artistiques) à base d'étain.

4. Nature et volume des investissements:

- Volume et origine des capitaux: 6.856.620 FRW d'aide de la CCE
- Fonds de roulement : 1.256.400 FRW
- Immobilisations: 5.600.220 FRW

5. Emploi de l'Entreprise

- Nombre d'emplois: L'Etainerie prévoit d'employer 4 agents permanents avec des artisans pour surtout les travaux de **finissage** des articles. Ces artisans à grouper en coopérative seront certainement payés en fonction de la production.
- Catégorie et types d'emploi: Les 4 agents de l'Etainerie se composeront d'un Directeur, 1 Chef d'atelier, 1 apprenti et 1 veilleur.
- Masse salariale annuelle: 933.912 FRW y compris les cotisations de 5 % à la Caisse Sociale du Rwanda
 - * masse salariale nationale : 480.312 FRW
 - * masse salariale étrangère : 453.600 FRW (Directeur)

8. Informations commerciales et financières:

- Importance de la demande intérieure et autre:
Bien que la demande n'étant pas chiffrée, le promoteur assure bien qu'elle est importante.
- Prix de la production: Estimations par le promoteur.
 - Prix de revient initiale du produit fini: 2000 FRW/kg
 - Prix de vente unitaire du produit fini : 2.500 FRW/kg
 - Représentation commerciale: les magasins d'articles d'art aussi bien au Rwanda qu'en Belgique
 - principaux clients: au Rwanda et en Belgique
 - volume des exportations: Encore inconnu
 - chiffre d'affaires annuel: 4.200.000 FRW/
 - Bénéfices et charges d'exploitation: 3.006.000 FRW de charges d'exploitation
 - Seuil de rentabilité de l'entreprise: ?
 - Rentabilité effective: ?
 - Valeur ajoutée et simples financiers dégagés: ?

9. Autres informations sur les avantages économiques de l'entreprise:

- Possibilité d'intégration horizontale et verticale: existe pour l'avenir
- Volume des matières premières locales utilisées:
Seulement environ 1 t d'étain/an, le reste (Sb, Cu, sable) étant à importer
- Substitution aux importations et économie des devises:
pas de données chiffrées l'étude n'ayant pas été faite sur le marché de tels articles
- Volume des exportations et rentrée de devises:
pas de données.

10. Problèmes rencontrés actuellement: Pas de problèmes signalés

11. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme:

L'atelier d'étain sera géré par des gens plus ou moins qualifiés en fabrication d'articles à base d'étain, à savoir le Directeur qui est le Père Merry du Monastère de Gihindamuyaga et le Chef d'atelier formé en Belgique en 1982 - 1983 J'espère qu'ils seront à même d'éviter des défauts de fonderie à leurs articles, inérents notamment à la qualité de l'alliage, à celle du sable de moulage et à la technique de coulée (système d'attaque) de ces articles.

6. Rentabilité financière et économique de l'Entreprise

Ces données restent inconnues

7. Production de l'entreprise:

1° Capacité installée et capacité effective annuelle:

On ne possède que le devis de l'atelier, mais sans spécifications techniques des équipements notamment celles du four à creuset qui servira à l'élaboration de l'alliage. Ce qui ne permet pas de connaître la capacité installée.

La capacité effective, elle, ne sera connue qu'après démarrage de la production par l'atelier qui est toujours en construction.

2° - Volume de la production: Il sera compris entre 1 et 2 tonnes/an

3° - Volume de la production nationale: Toute la production sera réalisée sur place

4° - Stocks courants trimestriels des produits finis et de certains facteurs de production: une certaine quantité (inconnue) d'antimoine et de cuivre avait été importée déjà en début 1985 et reste en stock à Gihindamuyaga.

L'étain devrait avoir été acheté à la SOMIRWA avant dissolution (1 tonne au prix de 1.020.000 FRW)

5° Volume et origine des facteurs de production:

- matières premières utilisées: Etain: 0,900 T/an

: Antimoine 0,666 T/an

origine non indiquée

: Cuivre : quantité et origine non indiquées

: sable de moulage: quantité et origine non indiquées

- machines et autres outils de production: outre que leur liste n'est pas exhaustive, le promoteur de l'atelier d'étain n'indique pas leur origine. Il s'agit notamment d'un four à creuset

un touret

un moteur pour transporteuse à bande

5 châssis à moules

1 lingotière

1 Etain tournant

Tamis soufflets, louches de coulée

matériel à polir,-----

bougie à gaz et chalumeau -----

- superficies agricoles: pas indiquées par le promoteur

6° - Rendement unitaire des facteurs de production: Inconnu

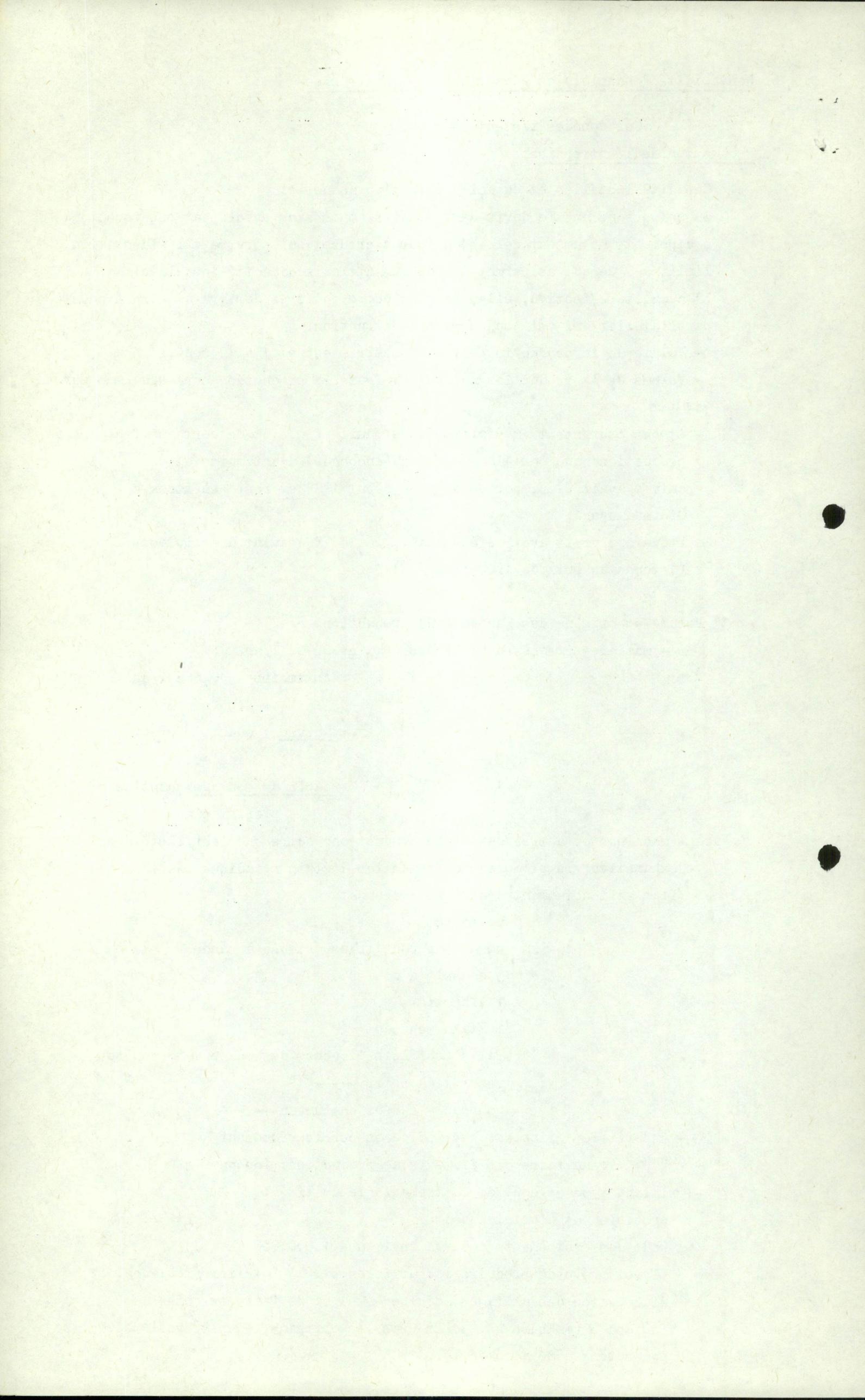
7° - Origine, type et coût de la technologie utilisée:

Probablement d'origine belge:

Coût des équipements s'élève environ à 1.000.000 FRW

Il est prévu de produire les articles par l' "atelier (moulage, élaboration des alliages, coulée -----) et de faire exécuter le finissage (+ Ebarbage, polis- par les artisans; leur travail pouvant se poursuivre même à domicile.

.../...



7. Autres informations sur les avantages économiques du comptoir :

Difficile à
déterminer

- valorisation des matières locales utilisées;
- volumes des exportations des articles artisanaux et rentrée de devises;

8. Problèmes actuellement rencontrés :

- Manque de moyens de déplacement et non - respect de l'horaire de travail.
- Concurrence des produits artisanaux par les produits importés
- Approvisionnement difficile en matières premières et d'équipements appropriés
- Manque de crédit de la part des artisans
- Imposition fiscale : taxes élevées demandées aux artisans
- Manque de veilleur.

9. Perspectives d'avenir à court et à moyen terme :

- Construction d'un comptoir moderne plus vaste
- Doter le comptoir d'un veilleur
- Faire élire un représentant des déposants au niveau du comptoir.

5. FICHE DE PRESENTATION D'UNE ENTREPRISE INDUSTRIELLE, MINIERE ET ARTISANALE.

1. Identité de l'entreprise
 - intitulé atelier de SIMBI
 - historique

 - forme juridique ;
 - localisation : Simbi - Butare
 - Branche d'activités:Textile
 - Date de démarrage des activités: octobre 1982
 - ...
2. Promoteurs, actionnaires ou associés et organes de gestion et d'administration de l'entreprise
3. Objectifs de l'entreprise : occuper et encadrer des jeunes filles issues de CERAI.
4. Nature et volume des investissements:
 - volume et origine des capitaux
 - fonds de roulement
 - immobilisations:
 - ...
5. Emploi de l'entreprise
 - Nombre d'emplois:22
 - Catégorie et types d'emploi;
 - Masse salariale annuelle
 - nationale;
 - étrangère ;
6. Rentabilité financière et économique de l'entreprise.
7. Production de l'entreprise:
 - Capacité installée 252 articles
 - Volume de la production 218 articles
 - Volume de la production nationale;
 - Stocks courants trimestriels des produits finis et certains facteurs de production;
 - Volume et origine des facteurs de production:
 - matières premières utilisées : fils, pelotes
 - machines et autres outils de production: aiguilles, crochets, ciseaux, mètre.
 - superficies agricoles;
 - Rendement unitaire des facteurs de production;
 - Origine, type et coût de la technologie utilisée;
 - ...
8. Informations commerciales et financières:
 - Importance de la demande intérieure et autres;

.../...